

Provincial Gazette

Provinsiale Koerant

6082

6082

Friday, 7 November 2003

Vrydag, 7 November 2003

Registered at the Post Office as a Newspaper

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

CONTENTS

(*Reprints are obtainable at Room 9-06, Provincial Building, 4 Dorp Street, Cape Town 8001.)

No.	Page
Provincial Notices	
371 City of Cape Town: (Cape Town Region): Removal of restrictions	1406
372 City of Cape Town: (Blaauwberg Region): Removal of restrictions	1406
373 City of Cape Town: (Cape Town Region): Removal of restrictions	1406
374 City of Cape Town: (Cape Town Region): Removal of restrictions	1407
375 Berg River Municipality: Removal of restrictions	1407
376 City of Cape Town: (South Peninsula Region): Removal of restrictions	1407
377 Overstrand Municipality: Removal of restrictions	1407
378 Stellenbosch Municipality: Removal of restrictions	1408
Removal of restrictions in towns	
Applications:	1408
Tenders:	
Notices:	1412
Local Authorities	
Beaufort West Municipality: Policy relating to the management and administration of municipal immovable property	1450
Beaufort West Municipality: By-law relating to the management and administration of the municipality's immovable property	1456
Berg River Municipality: Consent use	1412
Berg River Municipality: Consent use	1412
Bitou Municipality: Rezoning	1413
Bitou Municipality: Rezoning	1413
Bitou Municipality: Departure	1414
Bitou Municipality: Consent use	1415
Bitou Municipality: Rezoning and subdivision	1414
Bitou Municipality: Rezoning	1415
Bitou Municipality: Rezoning	1416
Boland District Municipality: Rezoning, consent use and development	1416
Breede River/Winelands Municipality: Subdivision and consolidation	1417
Breede Valley Municipality: Rezoning	1418
City of Cape Town: (Cape Town Region): Rezoning	1417
City of Cape Town: (Helderberg Region): Rezoning	1418
City of Cape Town: (Helderberg Region): Rezoning and subdivision	1419

(Continued on page 1460)

INHOUD

(*Herdrukke is verkrygbaar by Kamer 9-06, Provinsiale-gebou, Dorpstraat 4, Kaapstad 8001.)

No.	Bladsy
Provinsiale Kennisgewings	
371 Stad Kaapstad: (Kaapstad Streek): Opheffing van beperkings	1406
372 Stad Kaapstad: (Blaauwberg Streek): Opheffing van beperkings	1406
373 Stad Kaapstad: (Kaapstad Streek): Opheffing van beperkings	1406
374 Stad Kaapstad: (Kaapstad Streek): Opheffing van beperkings	1407
375 Bergrievier Munisipaliteit: Opheffing van beperkings	1407
376 Stad Kaapstad: (Suidkiereiland Streek): Opheffing van beperkings	1407
377 Overstrand Munisipaliteit: Opheffing van beperkings	1407
378 Stellenbosch Munisipaliteit: Opheffing van beperkings	1408
Opheffing van beperkings in dorpe	
Aansoeke:	1408
Tenders:	
Kennisgewings:	1412
Plaaslike Owerhede	
Beaufort-Wes Munisipaliteit: Beleid insake die bestuur en administrasie van onroerende munisipale eiendom	1450
Beaufort-Wes Munisipaliteit: Verordening insake die bestuur en administrasie van die munisipaliteit se onroerende eiendom	1456
Bergrievier Munisipaliteit: Vergunningsgebruik	1412
Bergrievier Munisipaliteit: Vergunningsgebruik	1412
Bitou Munisipaliteit: Hersonerings	1413
Bitou Munisipaliteit: Hersonerings	1413
Bitou Munisipaliteit: Afwyking	1414
Bitou Munisipaliteit: Vergunningsgebruik	1415
Bitou Munisipaliteit: Hersonerings en onderverdeling	1414
Bitou Munisipaliteit: Hersonerings	1415
Bitou Munisipaliteit: Hersonerings	1416
Boland Distrikmunisipaliteit: Hersonerings, vergunningsgebruik en ontwikkeling	1416
Breërivier/Wynland Munisipaliteit: Onderverdeling en konsolidasie	1417
Breëdevallei Munisipaliteit: Hersonerings	1418
Stad Kaapstad: (Kaapstad Streek): Hersonerings	1417
Stad Kaapstad: (Helderberg Streek): Hersonerings	1418
Stad Kaapstad: (Helderberg Streek): Hersonerings en onderverdeling	1419

(Vervolg op bladsy 1460)

PROVINCIAL NOTICES

The following Provincial Notices are published for general information.

G. A. LAWRENCE,
DIRECTOR-GENERAL

Provincial Building,
Wale Street,
Cape Town.

P.N. 371/2003

7 November 2003

CITY OF CAPE TOWN:

CAPE TOWN ADMINISTRATION

REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967

I, Adam Johannes Cloete, in my capacity as Assistant Director in the Department of Environmental Affairs and Developmental Planning: Western Cape, acting in terms of the powers contemplated by section 2(1) of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act 84 of 1967), duly delegated to me in terms of section 1 of the Western Cape Delegation of Powers Law, 1994, and on application by the owner of Erf 2153, Hartenbosch, Mossel Bay, to amend condition B.10. as contained in Deed of Transfer No. T.07915 of 2002, to read as follows:

“No direct access shall be allowed from Erf 2153 to the National Road bordering the said erf, and shall be subject to a 10 m building line from the above-mentioned road.”

P.N. 372/2003

7 November 2003

CITY OF CAPE TOWN:

BLAAUWBERG ADMINISTRATION:

REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967

Notice is hereby given that the Minister of Agriculture, Environmental Affairs and Development Planning, properly designated as competent authority in terms of paragraph (a) of State President Proclamation No. 160 of 31 October 1994, in terms of section 2(1) of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act 84 of 1967), and on application by the owner of Erf 3835, Milnerton, remove conditions B.1.(a), (b) and (c) in Deed of Transfer No. T.96829 of 2002.

P.N. 373/2003

7 November 2003

CITY OF CAPE TOWN:

CAPE TOWN ADMINISTRATION

REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967

I, Farzana Kapdi, in my capacity as Assistant Director in the Department of Environmental Affairs and Development Planning: Western Cape, acting in terms of the powers contemplated by section 2(1) of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act 84 of 1967), duly delegated to me in terms of section 1 of the Western Cape Delegation of Powers Law, 1994, and on application by the owner of Erf 150, Green Point, remove conditions C.’1., 2. and 3. contained in Deed of Transfer No. T.29949 of 1975.

PROVINSIALE KENNISGEWINGS

Die volgende Provinsiale Kennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer.

G. A. LAWRENCE,
DIREKTEUR-GENERAAL

Provinsiale-gebou,
Waalstraat,
Kaapstad.

P.K. 371/2003

7 November 2003

STAD KAAPSTAD:

KAAPSTAD ADMINISTRASIE

WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967

Ek, Adam Johannes Cloete, in my hoedanigheid as Assistent-Direkteur in die Departement van Omgewingsake en Ontwikkelingsbeplanning: Wes-Kaap, handelende ingevolge die bevoegdheid beoog in artikel 2(1) van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet 84 van 1967), behoortlik aan my gedelegeer ingevolge artikel 1 van die Wes-Kaapse Wet op die Delegasie van Bevoegdhede, 1994, en op aansoek van die eienaar van Erf 2153, Hartenbos, Mosselbaai, voorwaarde B.10. soos vervat in Transportakte Nr. T.07915 van 2002, te wysig om te lees soos volg:

“Geen direkte voertuig toegang vanaf Erf 2153 sal toegelaat word tot die aangrensende Nasionale Pad nie en hierdie erf sal ook onderworpe wees aan ’n 10 m boulyn vanaf genoemde pad.”

P.K. 372/2003

7 November 2003

STAD KAAPSTAD:

BLAAUWBERG ADMINISTRASIE:

WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967

Kennis geskied hiermee dat die Minister van Landbou, Omgewingsake en Ontwikkelingsbeplanning, behoortlik aangewys as die bevoegde gesag ingevolge paragraaf (a) van Staatspresident Proklamasie Nr. 160 van 31 Oktober 1994, kragtens artikel 2(1) van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet 84 van 1967), en op aansoek van die eienaar van Erf 3835, Milnerton, hef voorwaardes B.1.(a), (b) en (c) in Transportakte Nr. T.96829 van 2002, op.

P.K. 373/2003

7 November 2003

STAD KAAPSTAD:

KAAPSTAD ADMINISTRASIE

WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967

Ek, Farzana Kapdi, in my hoedanigheid as Assistent-Direkteur in die Departement van Omgewingsake en Ontwikkelingsbeplanning: Wes-Kaap, handelende ingevolge die bevoegdheid beoog in artikel 2(1) van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet 84 van 1967), behoortlik aan my gedelegeer ingevolge artikel 1 van die Wes-Kaapse Wet op die Delegasie van Bevoegdhede, 1994, en op aansoek van die eienaar van Erf 150, Groenpunt, hef voorwaardes C.’1., 2. en 3. vervat in Transportakte Nr. T.29949 van 1975, op.

P.N. 374/2003

7 November 2003

CITY OF CAPE TOWN:

CAPE TOWN ADMINISTRATION

REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967

I, Farzana Kapdi, in my capacity as Assistant Director in the Department of Environmental Affairs and Development Planning: Western Cape, acting in terms of the powers contemplated by section 2(1) of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act 84 of 1967), duly delegated to me in terms of section 1 of the Western Cape Delegation of Powers Law, 1994, and on application by the owners of Erf 715, Thornton, removes condition D.3.(d) in Deed of Transfer No. T.73196 of 1998.

P.N. 375/2003

7 November 2003

BERG RIVER MUNICIPALITY

REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967

I, Farzana Kapdi, in my capacity as Assistant Director in the Department of Environmental Affairs and Development Planning: Western Cape, acting in terms of the powers contemplated by section 2(1) of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act 84 of 1967), duly delegated to me in terms of section 1 of the Western Cape Delegation of Powers Law, 1994, and on application by the owners of Erf 645, Velddrif, remove conditions E.6.(a), (b), (c) and (d) in Deed of Transfer No. T.50006 of 2000.

P.N. 376/2003

7 November 2003

CITY OF CAPE TOWN

SOUTH PENINSULA ADMINISTRATION:

REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967

I, André John Lombaard, in my capacity as Assistant Director in the Department of Environmental Affairs and Development Planning: Western Cape, acting in terms of the powers contemplated by section 2(1) of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act 84 of 1967), duly delegated to me in terms of section 1 of the Western Cape Delegation of Powers Law, 1994, and on application by the owner of Erf 57, Constantia, remove conditions III.(a), III.(b), III.(e), IV.A.(ii), IV.A.(iii), and IV.B(i) contained in Deed of Transfer No. T.24371 of 2002.

P.N. 377/2003

7 November 2003

OVERSTRAND MUNICIPALITY

REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967

I, André John Lombaard, in my capacity as Assistant Director in the Department of Environmental Affairs and Development Planning: Western Cape, acting in terms of the powers contemplated by section 2(1) of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act 84 of 1967), duly delegated to me in terms of section 1 of the Western Cape Delegation of Powers Law, 1994, and on application by the owner of Erf 295, Rooi Els, remove conditions VI.4.(a) and (d) contained in Deeds of Transfer No. T.27760 of 1983 and No. T.26657 of 1989.

P.K. 374/2003

7 November 2003

STAD KAAPSTAD:

KAAPSTAD ADMINISTRASIE

WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967

Ek, Farzana Kapdi, in my hoedanigheid as Assistent-Direkteur in die Departement van Omgewingsake en Ontwikkelingsbeplanning: Wes-Kaap, handelende ingevolge die bevoegdheid beoog in artikel 2(1) van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet 84 van 1967), behoortlik aan my gedelegeer ingevolge artikel 1 van die Wes-Kaapse Wet op die Delegasie van Bevoegdhede, 1994, en op aansoek van die eienaars van Erf 715, Thornton, hef voorwaarde D.3.(d) in Transportakte Nr. T.73196 van 1998, op.

P.K. 375/2003

7 November 2003

MUNISIPALITEIT BERGRIVIER

WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967

Ek, Farzana Kapdi, in my hoedanigheid as Assistent-Direkteur in die Departement van Omgewingsake en Ontwikkelingsbeplanning: Wes-Kaap, handelende ingevolge die bevoegdheid beoog in artikel 2(1) van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet 84 van 1967), behoortlik aan my gedelegeer ingevolge artikel 1 van die Wes-Kaapse Wet op die Delegasie van Bevoegdhede, 1994, en op aansoek van die eienaars van Erf 645, Velddrif, hef voorwaarde E.6.(a), (b), (c) en (d) in Transportakte Nr. T.50006 van 2000, op.

P.K. 376/2003

7 November 2003

STAD KAAPSTAD

SUIDSKIEREILAND ADMINISTRASIE:

WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967

Ek, André John Lombaard, in my hoedanigheid as Assistent-Direkteur in die Departement van Omgewingsake en Ontwikkelingsbeplanning: Wes-Kaap, handelende ingevolge die bevoegdheid beoog in artikel 2(1) van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet 84 van 1967), behoortlik aan my gedelegeer ingevolge artikel 1 van die Wes-Kaapse Wet op die Delegasie van Bevoegdhede, 1994, en op aansoek van die eienaar van Erf 57, Constantia, hef voorwaardes III.(a), III.(b), III.(e), IV.A.(ii), IV.A.(iii), en IV.B.(i) vervat in Transportakte Nr. T.24371 van 2002, op.

P.K. 377/2003

7 November 2003

OVERSTRAND MUNISIPALITEIT

WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967

Ek, André John Lombaard, in my hoedanigheid as Assistent-Direkteur in die Departement van Omgewingsake en Ontwikkelingsbeplanning: Wes-Kaap, handelende ingevolge die bevoegdheid beoog in artikel 2(1) van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet 84 van 1967), behoortlik aan my gedelegeer ingevolge artikel 1 van die Wes-Kaapse Wet op die Delegasie van Bevoegdhede, 1994, en op aansoek van die eienaar van Erf 295, Rooi Els, hef voorwaardes VI.4.(a) en (d) vervat in Transportakte Nr. T.27760 van 1983 en Nr. T.26657 van 1989, op.

P.N. 378/2003

7 November 2003

STELLENBOSCH MUNICIPALITY

REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967

I, André John Lombaard, in my capacity as Assistant Director in the Department of Environmental Affairs and Development Planning: Western Cape, acting in terms of the powers contemplated by section 2(1) of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act 84 of 1967), duly delegated to me in terms of section 1 of the Western Cape Delegation of Powers Law, 1994, and on application by the owner of Remainder Erf 818, Stellenbosch, remove conditions B.I.(3)(a), (b), (c) and (d) contained in Deed of Transfer No. T.76664 of 2003.

CITY OF CAPE TOWN (CAPE TOWN REGION)

REMOVAL OF RESTRICTIONS AND DEPARTURES:
ERF 836, FRESNAYE

Notice is hereby given in terms of Section 3(6) of the Removal of Restrictions Act (Act 84/1967) and in terms of Section 15(2)(a) of the Land Use Planning Ordinance 15 of 1985, that the undermentioned application has been received and is open for inspection at the office of the Manager: Land Use Management Branch, City of Cape Town, 14th Floor, Civic Centre, 12 Hertzog Boulevard, Cape Town, 8001 from 08:30-12:30 (Monday to Friday), and at the office of the Director: Land Development Management, Provincial Administration of the Western Cape, at Room 601, 27 Wale Street, Cape Town from 08:00-12:30 and 13:00-15:30 (Monday to Friday). Telephonic enquiries in this regard may be made at (021) 483-4589 and the Directorate fax number is (021) 483-3633. Any objections with full reasons therefore, should be lodged in writing at the office of the abovementioned Director: Land Development Management, Private Bag X9086, Cape Town, 8000, with a copy to the office of the Manager: Land Use Management Branch, City of Cape Town, PO Box 4529, Cape Town, 8000, faxed to (021) 421-1963 or e-mailed to trevor.upsher@capetown.gov.za on or before 8 December 2003, quoting the above Act and Ordinance and the objector's erf and phone numbers. Any comments received after the aforementioned closing date may be disregarded.

*Erf 836, Fresnaye**File No:* SG 18/836*Owner:* Wild Break 1004 CC*Location:* 20 Avenue Disant*Suburb:* Fresnaye

Nature: Removal of a restrictive title condition applicable to Erf 836, Fresnaye, to enable the owner to erect a garage and entrance portico on the property. The street building line will be encroached.

Departures from Section 47(1) of the Zoning Scheme Regulations are also applied for:

- 1) Covered entrance 0,0 m in lieu of 4,5 m from Avenue St Charles.
- 2) Double garage and first floor terrace 2,0 m in lieu of 4,5 m from Avenue St Charles.

WA Mgoqi, City Manager

7 November 2003.

P.K. 378/2003

7 November 2003

MUNISIPALITEIT STELLENBOSCH

WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967

Ek, André John Lombaard, in my hoedanigheid as Assistent-Direkteur in die Departement van Omgewingsake en Ontwikkelingsbeplanning: Wes-Kaap, handelende ingevolge die bevoegdheid beoog in artikel 2(1) van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet 84 van 1967), behoortlik aan my gedelegeer ingevolge artikel 1 van die Wes-Kaapse Wet op die Delegasie van Bevoegdhede, 1994, en op aansoek van die eienaar van Restant Erf 818, Stellenbosch, hef voorwaardes B.I.(3)(a), (b), (c) en (d) vervat in Transportakte Nr. T.76664 van 2003, op.

STAD KAAPSTAD (KAAPSTAD-STREEK)

OPHEFFING VAN BEPERKINGS EN AFWYKINGS:
ERF 836, FRESNAYE

Kennis geskied hiermee ingevolge Artikel 3(6) van die Wet op Opheffing van Beperkings (Wet 84/1967) en Artikel 15(2)(a) van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning 15 van 1985 dat die onderstaande aansoek ontvang is en by die kantoor van die Bestuurder: Grondgebruiksbestuurtak, Stad Kaapstad, 14de Verdieping, Burgersentrum, Hertzog-Boulevard 12, Kaapstad, 8001 tussen 08:00-12:30 (Maandae tot Vrydae) ter insae beskikbaar is, en by die kantoor van die Direkteur: Grondontwikkelingsbestuur, Provinsiale Administrasie van die Wes-Kaap, Kamer 601, Waalstraat 27, Kaapstad van 08:00-12:30 en 13:00-15:30 (Maandag tot Vrydag) ter insae lê. Telefoniese navrae kan gerig word by (021) 483-4589 en die Direkoraat se faksnummer is (021) 483-3633. Enige besware, met redes, moet skriftelik voor of op die 8 Desember 2003 by die kantoor van bogenoemde Direkteur: Grondontwikkelingsbestuur, Privaatsak X9086, Kaapstad, 8000 met 'n afskrif aan die kantoor van Die Bestuurder: Grondgebruiksbestuur, Stad Kaapstad, Posbus 4529, Kaapstad, 8000, met die beswaarmaker se erf- en telefoonnummer, ingedien word (kwoeter asseblief die bogenoemde Wet en Ordonnansie). Kommentaar/besware mag ook na (021) 421-1963 gefaks word of ge-epos word na trevor.upsher@capetown.gov.za. As u kommentaar of besware nie na bogenoemde nommer gefaks of adres gepos word nie en as gevolg daarvan na die sperdatum by ons aankom, sal dit ongeldig verklaar word.

*Erf 836, Fresnaye**Lêer Nr:* SG 18/836*Eienaar:* Wild Break 1004 BK*Ligging:* Avenue Disant 20*Voorstad:* Fresnaye

Aard: Opheffing van beperkende titelvoorwaarde van toepassing op Erf 836, Fresnaye, om die eienaar in staat te stel om 'n motorhuis en ingangsportiek op die eiendom op te rig. Die straatboulyn sal oorskry word.

Daar word ook aansoek gedoen om afwykings van artikel 47(1) van die Soneringskema-regulasies ten opsigte van:

- 1) Onderdak-ingang 0,0 m in plaas van 4,5 m vanaf Avenue St Charles.
- 2) Dubbelmotorhuis en terras op eerste verdieping 2,0 m in plaas van 4,5 m vanaf Avenue St Charles.

WA Mgoqi, Stadsbestuurder

7 November 2003.

CITY OF CAPE TOWN (CAPE TOWN REGION)
REMOVAL OF RESTRICTIONS AND CONSENT:
ERF 531, CAMPS BAY

Notice is hereby given in terms of Section 3(6) of the Removal of Restrictions Act (84/1967) and in terms of Sections 15(3) of the Zoning Scheme Regulations that the undermentioned application has been received and is open for inspection at the office of the Manager: Land Use Management Branch, City of Cape Town, 14th Floor, Civic Centre, Hertzog Boulevard, Cape Town, 8001 between 08:30-12:30 (Monday to Friday) and at the office of the Director: Land Development Management, Provincial Administration of the Western Cape, at Room 10-12, 27 Wale Street, Cape Town from 08:00-12:30 and 13:00-15:30 (Monday to Friday). Telephonic enquiries in this regard may be made at (021) 483-4589 and the Directorate fax number is (021) 483-3633. Any objections with full reasons therefore, should be lodged in writing at the office of the abovementioned Director: Land Development Management, Private Bag X9083, Cape Town 8000, with a copy to the office of the Manager: Land Use Management, City of Cape Town, PO Box 4529, Cape Town, 8000 or faxed to (021) 421-1963 or e-mailed to trevor.upsher@capetown.gov.za on or before 8 December 2003, quoting the above Act and Scheme Regulations and the objector's erf and phone numbers. Any comments received after the aforementioned closing date may be disregarded.

Erf 531, Camps Bay

File No: SG6/531

Owner: Solomon International CC

Location: 14 Central Drive

Suburb: Camps Bay

Nature: Removal of a restrictive title condition and consent in terms of Section 15(3) of Zoning Scheme Regulations applicable to Erf 531, 14 Central Drive, Camps Bay, to enable the owner to convert the existing dwelling into a three-storeyed double dwelling in a single dwelling residential zone.

WA Mgoqi, City Manager

7 November 2003.

CITY OF CAPE TOWN (CAPE TOWN REGION)
REMOVAL OF RESTRICTIONS AND DEPARTURES:
ERF 38, BANTRY BAY

Notice is hereby given in terms of Section 3(6) of the Removal of Restrictions Act (Act 84/1967) and in terms of Section 15(2)(a) of the Land Use Planning Ordinance 15 of 1985, that the undermentioned application has been received and is open for inspection at the office of the Manager: Land Use Management Branch, City of Cape Town, 14th Floor, Civic Centre, 12 Hertzog Boulevard, Cape Town, 8001 from 08:30-12:30 (Monday to Friday), and at the office of the Director: Land Development Management, Provincial Administration of the Western Cape, at Room 601, 27 Wale Street, Cape Town from 08:00-12:30 and 13:00-15:30 (Monday to Friday). Telephonic enquiries in this regard may be made at (021) 483-4589 and the Directorate fax number is (021) 483-3633. Any objections with full reasons therefore, should be lodged in writing at the office of the abovementioned Director: Land Development Management, Private Bag X9086, Cape Town, 8000, with a copy to the office of the Manager: Land Use Management Branch, City of Cape Town, PO Box 4529, Cape Town, 8000, faxed to (021) 421-1963 or e-mailed to trevor.upsher@capetown.gov.za on or before 8 December 2003, quoting the above Act and Ordinance and the objector's erf and phone numbers. Any comments received after the aforementioned closing date may be disregarded.

Erf 38, Bantry Bay

File No: SG1/38

Owner: MN Hawtrey

Location: 75 Victoria Road

Suburb: Bantry Bay

Nature: Removal of a restrictive title condition applicable to Erf 38, 75 Victoria Road, Bantry Bay, to enable the owner to extend and convert an existing pool room into a second dwelling ("granny flat").

The following departure is also required: section 27(1) — to permit a second dwelling unit.

WA Mgoqi, City Manager

7 November 2003.

STAD KAAPSTAD (KAAPSTAD-STREEK)
OPHEFFING VAN BEPERKINGS EN TOESTEMMING:
ERF 531, KAMPSBAAI

Kennis geskied hiermee ingevolge Artikel 3(6) van die Wet op Opheffing van Beperkings (Wet 84/1967) en Artikel 15(3) van die Sonering-skemaregulasies dat die onderstaande aansoek ontvang is en by die kantoor van die Bestuurder: Grondgebruiksbestuurtak, Stad Kaapstad, 14de Verdieping, Burgersentrum, Hertzog-Boulevard 12, Kaapstad, 8001 tussen 08:00-12:30 (Maandag tot Vrydae) ter insae beskikbaar is, en by die kantoor van die Direkteur: Grondontwikkelingsbestuur, Provinsiale Administrasie van die Wes-Kaap, Kamer 10-12, Waalstraat 27, Kaapstad van 08:00-12:30 en 13:00-15:30 (Maandag tot Vrydag) ter insae lê. Telefoniese navrae kan gerig word by (021) 483-4589 en die Direktooraat se faksnummer is (021) 483-3633. Enige besware, met redes, moet skriftelik voor of op die 8 Desember 2003 by die kantoor van bogenoemde Direkteur: Grondontwikkelingsbestuur, Privaatsak X9083, Kaapstad, 8000 met 'n afskrif aan die kantoor van Die Bestuurder: Grondgebruiksbestuur, Stad Kaapstad, Posbus 4529, Kaapstad, 8000, met die beswaarmaker se erf- en telefoonnommer, ingedien word (kwoteer asseblief die bogenoemde Wet en Ordonnansie). Kommentaar/besware mag ook na (021) 421-1963 gefaks word of ge-epos word na trevor.upsher@capetown.gov.za. As u kommentaar of besware nie na bogenoemde nommer gefaks of adres gepos word nie en as gevolg daarvan na die sperdatum by ons aankom, sal dit ongeldig verklaar word.

Erf 531, Kampsbaai

Lêer Nr: SG6/531

Eienaar: Solomon International BK

Ligging: Centralrylaan 14

Voorstad: Kampsbaai

Aard: Opheffing van beperkende titelvoorwaarde en toestemming ingevolge artikel 15(3) van die Soneringskemaregulasies van toepassing op Erf 531, Centralrylaan 14, Kampsbaai om die eienaar in staat te stel om die bestaande woning in 'n drieverdieping-dubbelwoning in 'n enkelresidensiële sone te omskep.

WA Mgoqi, Stadsbestuurder

7 November 2003.

STAD KAAPSTAD (KAAPSTAD-STREEK)
OPHEFFING VAN BEPERKINGS EN AFWYKINGS:
ERF 38, BANTRY BAY

Kennis geskied hiermee ingevolge Artikel 3(6) van die Wet op Opheffing van Beperkings (Wet 84/1967) en Artikel 15(2)(a) van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning 15 van 1985 dat die onderstaande aansoek ontvang is en by die kantoor van die Bestuurder: Grondgebruiksbestuurtak, Stad Kaapstad, 14de Verdieping, Burgersentrum, Hertzog-Boulevard 12, Kaapstad, 8001 tussen 08:00-12:30 (Maandag tot Vrydae) ter insae beskikbaar is, en by die kantoor van die Direkteur: Grondontwikkelingsbestuur, Provinsiale Administrasie van die Wes-Kaap, Kamer 601, Waalstraat 27, Kaapstad van 08:00-12:30 en 13:00-15:30 (Maandag tot Vrydag) ter insae lê. Telefoniese navrae kan gerig word by (021) 483-4589 en die Direktooraat se faksnummer is (021) 483-3633. Enige besware, met redes, moet skriftelik voor of op die 8 Desember 2003 by die kantoor van bogenoemde Direkteur: Grondontwikkelingsbestuur, Privaatsak X9086, Kaapstad, 8000 met 'n afskrif aan die kantoor van Die Bestuurder: Grondgebruiksbestuur, Stad Kaapstad, Posbus 4529, Kaapstad, 8000, met die beswaarmaker se erf- en telefoonnommer, ingedien word (kwoteer asseblief die bogenoemde Wet en Ordonnansie). Kommentaar/besware mag ook na (021) 421-1963 gefaks word of ge-epos word na trevor.upsher@capetown.gov.za. As u kommentaar of besware nie na bogenoemde nommer gefaks of adres gepos word nie en as gevolg daarvan na die sperdatum by ons aankom, sal dit ongeldig verklaar word.

Erf 38, Bantry Bay

Lêer Nr: SG1/38

Eienaar: MN Hawtrey

Ligging: Victoriaweg 75

Voorstad: Bantrybaai

Aard: Opheffing van beperkende titelvoorwaarde van toepassing op erf 38, Victoriaweg 75, Bantrybaai, om die eienaar in staat te stel om 'n bestaande potspelkamer te vergroot en in 'n tweede woning ("oumawoonstel") te omskep.

Die volgende afwyking word ook verlang: artikel 27(1) — om 'n tweede wooneenheid toe te laat.

WA Mgoqi, Stadsbestuurder

7 November 2003.

STELLENBOSCH MUNICIPALITY

REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967
(ACT 84 VAN 1967)

ERF 3596, 12 MARTINSON STREET, STELLENBOSCH

It is hereby notified in terms of Section 3(6) of Act 84 of 1967 that the undermentioned application has been received and is open to inspection at the office of the Chief Town Planner, Department of Planning and Economic Development Services, Town Hall, Plein Street, Stellenbosch from 08:00 until 12:30 (weekdays) and at the office of the Director: Land Development Management, Provincial Government of the Western Cape, at Room 601, 27 Wale Street, Cape Town from 08:00 until 12:30 and 13:00 until 15:30 (Monday to Friday). Telephonic enquiries in this regard may be at telephone number 021-4838783 and the Directorate's fax number is 021-4833633. Any objections, with full reasons therefore, should be lodged in writing at the office of the abovementioned Director: Land Development Management, Private Bag X9086, Cape Town, 8000, with a copy to the Municipal Manager on or before 2003-12-15 quoting the above Act and the objector's erf number.

<i>Applicant</i>	<i>Nature of Application</i>
------------------	------------------------------

L. C. M. Correia	Removal of restrictive title conditions applicable to erf 3596, 12 Martinson Street, Stellenbosch, in order to legalise an existing second dwelling and to construct a bathroom and a carport on the property. The title deed building lines will be encroached.
------------------	--

Municipal Manager

Notice No. 146 dated 7 November 2003.

6/2/25 3596

OVERSTRAND MUNICIPALITY

(Hangklip-Kleinmond Administration)

REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967
(ACT 84 OF 1967)

Notice is hereby given in terms of section 3(6) of the above Act that the undermentioned application has been received and is open to inspection at the Municipal Offices, 33 Fifth Avenue, Kleinmond, during office hours (Enquiries: P Bezuidenhout, telephone 028 271 8107, fax 028 279 4100, e-mail fbezuidehout@overstrand.gov.za), and at the office of the Director, Land Development Management, Provincial Government of the Western Cape, Room 601, 27 Wale Street, Cape Town, from 8:00-12:30 and 13:00-15:30 (Monday to Friday), (Enquiries: Telephone 021 483 4634, Fax 021 483 3633). Any objections, with full reasons therefor, should be lodged in writing at the office of the above-mentioned Director, Land Development Management, Private Bag X9086, Cape Town, 8000, with a copy to the above-mentioned local authority (Private Bag X3, Kleinmond, 7195), before or on 15 December 2003, quoting the above Act and the objector's erf number. Any comments received after the aforementioned closing date may be disregarded.

<i>Applicant</i>	<i>Nature of Application</i>
------------------	------------------------------

CP Carruthers (on behalf of Nexcilo No 25 CC)	Removal of restrictive title conditions applicable to Erf 2663, c/o Clarence and Porter Drives, Betty's Bay, limiting the use of the property to a garage, to allow the property to be used for business purposes in terms of its zoning of Business Zone I.
---	--

JF Koekemoer, Municipal Manager

Notice No. 046/2003. 7 November 2003.

MUNISIPALITEIT STELLENBOSCH

WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967
(WET 84 VAN 1967)

ERF 3596, MARTINSONSTRAAT 12, STELLENBOSCH

Kragtens Artikel 3(6) van bostaande Wet word hiermee kennis gegee dat onderstaande aansoek ontvang is en ter insae lê by die kantoor van die Hoofstadsbeplanner, Departement: Beplanning en Ekonomiese Ontwikkelingsdienste, Stadshuis, Pleinstraat, Stellenbosch vanaf 08:00 tot 12:30 (weeksaes) en by die kantoor van die Direkteur, Grondontwikkelingsbestuur, Provinsiale Regering van die Wes-Kaap, by Kamer 601, Waalstraat 27, Kaapstad, vanaf 08:00-12:30 en 13:00-15:30 (Maandag tot Vrydag). Telefoniese navrae in hierdie verband kan gerig word aan telefoonnommer 021-4838783 en die Direkoraat se faksnommer is 021-4833633. Enige besware, met die volledige redes daarvoor, moet skriftelik by die kantoor van die bogenoemde Direkteur: Grondontwikkelingsbestuur, Privaatsak X9086, Kaapstad, 8000 met 'n afskrif aan die Munisipale Bestuurder, Posbus 17, Stellenbosch ingedien word op of voor 2003-12-15 met vermelding van bogenoemde Wet en beswaarmaker se ernommer.

<i>Aansoeker</i>	<i>Aard van Aansoek</i>
------------------	-------------------------

L. C. M. Correia	Opheffing van beperkende titelvoorwaardes van toepassing op erf 3596, Martinsonstraat 12, Stellenbosch, ten einde die eienaar in staat te stel om 'n bestaande tweede wooneenheid te wettig en 'n badkamer, asook 'n motorafdak op die eiendom op te rig. Die titelakte boulyne sal ook oorskry word.
------------------	---

Munisipale Bestuurder

Kennisgewing Nr. 146 gedateer 7 November 2003.

6/2/25 3596

MUNISIPALITEIT OVERSTRAND

(Hangklip-Kleinmond Administrasie)

WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967
(WET 84 VAN 1967)

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 3(6) van bogenoemde Wet dat die onderstaande aansoek ontvang is en ter insae lê by die Munisipale Kantore, Vyfdelaan 33, Kleinmond, gedurende kantoorure (navrae: P Bezuidenhout, telefoon 028 271 8107, faks 028 271 4100, e-pos fbezuidehout@overstrand.gov.za), en by die kantoor van die Direkteur, Grondontwikkelingsbestuur, Provinsiale Regering van die Wes-Kaap, Kamer 601, Waalstraat 27, Kaapstad, vanaf 8:00 tot 12:30 en 13:00 tot 15:30 (Maandag tot Vrydag), (Navrae: Telefoon 021 483 4634 en faks 021 483 3633). Enige besware, met volledige redes daarvoor, moet skriftelik by die kantoor van die bogenoemde Direkteur: Grondontwikkelingsbestuur, Privaatsak X9086, Kaapstad, 8000, met 'n afskrif aan die bogenoemde plaaslike owerheid (Privaatsak X3, Kleinmond 7195), voor of op 15 Desember 2003 ingedien word, met vermelding van bogenoemde Wet en die beswaarmaker se ernommer. Enige kommentaar wat na die voorgemelde sluitingsdatum ontvang word, mag moontlik nie in ag geneem word nie.

<i>Aansoeker</i>	<i>Aard van Aansoek</i>
------------------	-------------------------

CP Carruthers (namens Nexcilo No 25 BK)	Opheffing van beperkende titelvoorwaardes van toepassing op Erf 2663, h/v Clarence- en Porterrylaan, Bettysbaai, wat die gebruik van die eiendom beperk tot 'n motorhawe, om sodoende die eiendom aan te wend vir besigheidsdoeleindes in ooreenstemming met die sonering, naamlik Sakesone I.
---	--

JF Koekemoer, Munisipale Bestuurder

Kennisgewing Nr. 046/2003. 7 November 2003.

CITY OF CAPE TOWN (HELDERBERG REGION)

REMOVAL OF RESTRICTIONS: ERF 1336, SOMERSET WEST

Notice is hereby given in terms of Section 3(6) of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act 84 of 1967) and Section 24(2)(a) of Ordinance 15 of 1985, that the under mentioned application has been received and is open for inspection at the office of the Directorate: Planning & Environment, Town Planning Division, First Floor, Municipal Offices, Somerset West between 08:00 and 13:00 and at the office of the Director: Land Development Management, Provincial Government of the Western Cape, at Room 601, 27 Wale Street, Cape Town from 08:00-12:30 and 13:00-15:30 (Monday to Friday). Written objections, if any, stating reasons and directed to the Director: Planning & Environment, PO Box 19, Somerset West, 7129, or faxed to (021) 850-4354, or e-mailed to ciska.du_toit@capetown.gov.za, or hand delivered to the Land Use Management Branch, 1st Floor, Municipal Offices, Andries Pretorius Street, Somerset West, quoting the above-mentioned reference number, will be received from 7 November 2003 up to 15 December 2003. If your response is not sent to this address, e-mail address or fax number and if, as a consequence it arrives late, it will be deemed to be invalid.

Removal of Restrictions & Subdivision — Erf 1336, 25 Louis Botha Avenue, Somerset West

Ref No: Erf 1336 SW

Notice No: 77UP/2003

Applicant: Mr EM van Wyk on behalf of Mrs DC Longley-Taylor

Nature of application: The removal of restrictive title conditions applicable to Erf 1336, 25 Louis Botha Avenue, Somerset West to enable the owner to subdivide the property (3 995 m² in extent) into two portions (Portion 1 ± 1 285 m² and Remainder ± 2 710 m²) in order for Portion 1 to be consolidated with the abutting Erf 3163, Somerset West for Single Residential Zone purposes in terms of the Somerset West Zoning Scheme Regulations.

Any enquiries in the above regard can be directed to Mr Charles Melck, tel. (021) 850-4346.

7 November 2003. WA Mgoqi, City Manager

KNYSNA MUNICIPALITY

REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967
(ACT 84 OF 1967)PROPOSED REZONING AND SUBDIVISION:
ERF 4309, KNYNSNA

Notice is hereby given in terms of Section 3(6) of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act 84 of 1967) and Sections 17(2)(a) and 24 of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (Ordinance 15 of 1985) that the undermentioned application has been received and is open for inspection at the office of the Municipal Manager, Municipal Offices, Clyde Street, Knysna, and at the office of the Director: Land Development Management, Provincial Administration of the Western Cape, Room 6-01, 27 Wale Street, Gape Town from 08:00-12:30 and 13:00-15:30 (Monday to Friday). Any objections, with full reasons therefor, should be lodged in writing at the Office of the abovementioned Director: Land Development Management, Private Bag X9083, Cape Town, 8000, with a copy to the abovementioned Local Authority on or before Monday, 8 December 2003 quoting the above Act and the objector's erf number.

Notice is further given in terms of Section 21(4) of the Local Government Act: Municipal Systems, 2000 (Act 32 of 2000) that people who cannot write can approach the Town Planning Section during normal office hours at the Municipal Offices where the Secretary will refer you to the responsible official whom will assist you in putting your comments or objections in writing.

<i>Applicant</i>	<i>Nature of Application</i>
Delplan (on behalf of WB Siebrits)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Removal of restrictive title conditions applicable to the building lines and prohibiting subdivision to Erf 4309, Corner of Howard and Lindsay Streets, Hunters Home, Knysna; 2. rezoning of Erf 4309, Knysna from "Single Residential Zone" to "Group Housing Zone"; 3. subdivision of Erf 4309, Knysna into 10 Group Housing erven, two Private Open Spaces and a Private Road.

File reference: 4309 Kny

S. Brink, Acting Municipal Manager.

STAD KAAPSTAD (HELDERBERG-STREEK)

OPHEFFING VAN BEPERKINGS: ERF 1336, SOMERSET-WES

Kennis geskied hiermee ingevolge Artikel 3(6) van die Wet Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet 84 van 1967) en Artikel 24(2)(a) van Ordonnansie 15 van 1985, dat die onderstaande aansoek ontvang is en by die Direkoraat: Beplanning & Omgewing, Stadsbeplanningsafdeling, Eerste Vloer, Munisipale Kantore, Somerset-Wes, tussen 08:00 en 13:00 en by die kantoor van die Direkteur: Grondontwikkelingsbestuur, Provinsiale Regering van die Wes-Kaap, by Kamer 601, Waalstraat 27, Kaapstad vanaf 08:00-12:30 en 13:00-15:30 (Maandag tot Vrydag) ter insae lê. Skriftelike besware, indien enige, met 'n opgaaf van redes en gerig aan die Direkteur: Beplanning en Omgewing, Posbus 19, Somerset-Wes, 7129, of gefaks aan (021) 850-4354, of per e-pos aan ciska.du_toit@capetown.gov.za, of per hand afgelewer by die Grondgebruiksbestuursafdeling, 1ste Vloer, Munisipale Kantore, Andries Pretoriusstraat, Somerset-Wes, met vermelding van die bostaande verwysingsnommer, word vanaf 7 November 2003 tot 15 Desember 2003 ingewag. Indien u terugvoer nie na die bogenoemde adres, e-pos adres of faksnommer gestuur word nie en indien, dit as gevolg daarvan laat arriveer, sal dit as ongeldig geag word.

Opheffing van Beperkings & Onderverdeling — Erf 1336, Louis Bothalaan 25, Somerset-Wes

Verw No: Erf 1336 SW

Kennisgewing No: 77UP/2003

Applikant: Mnr EM van Wyk namens mev DC Longley-Taylor

Aard van aansoek: Die opheffing van beperkende titelvoorwaardes van toepassing op Erf 1336, Louis Bothalaan 25, Somerset-Wes ten einde die eienaar in staat te stel om die eiendom (3 995 m² groot) in twee gedeeltes (Gedeelte 1 ± 1 285 m² & Restant ± 2 710 m²) te onderverdeel, sodat Gedeelte 1 met die aanliggende Erf 3163, Somerset-Wes vir enkelwoonsoneoelindes ingevolge die Somerset-Wes Soneringskema-regulasies gekonsolideer mag word.

Enige navrae in die bogenoemde verband kan aan mnr Charles Melck, tel (021) 850-4346 gerig word.

7 November 2003. WA Mgoqi, Stadsbestuurder

KNYSNA MUNISIPALITEIT

WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967
(WET 84 VAN 1967)VOORGESTELDE HERSONERING EN ONDERVERDELING:
ERF 4349, KNYNSNA

Kennis geskied hiermee ingevolge Artikel 3(6) van Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet 84 van 1967) en Artikels 17(2)(a) en 24 van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning 1985 (Ordonnansie 15 van 1985) dat die onderstaande aansoek ontvang is en by die Munisipale Bestuurder, Munisipale Kantore, Clydestraat, Knysna en by die kantoor van die Direkteur: Grondontwikkelingsbestuur, Provinsiale Administrasie van die Wes-Kaap, Kamer 601, Waalstraat 27, Kaapstad vanaf 08:00-12:30 en 13:00-15:30 (Maandag tot Vrydag) ter insae lê. Enige besware, met redes, moet skriftelik voor of op Maandag, 8 Desember 2003 by die kantoor van bogenoemde Direkteur: Grondontwikkelingsbestuur, Privaatsak X9083, Kaapstad 8000, met 'n afskrif aan bogenoemde Plaaslike Owerheid ingedien word met vermelding van bogenoemde Wet en beswaarmaker se erfnummer.

Ingevolge Artikel 21(4) van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Stelsels, 2000 (Wet 32 van 2000) word verder kennis gegee dat persone wat nie kan skryf nie die Stadsbeplanningsafdeling kan nader tydens normale kantoorure waar die Sekretaresses u sal verwys na die betrokke amptenaar wat u sal help om u kommentaar of besware op skrif te stel.

<i>Aansoeker</i>	<i>Aard van Aansoek</i>
Delplan (namens WB Siebrits)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Opheffing van beperkende titelvoorwaardes van toepassing op die boulyne en onderverdeling van Erf 4309, hoek van Howard- en Lindsaystraat, Hunters Home, Knysna; 2. hersonering van Erf 4309, Knysna, van "Enkelresidensiële Sone" na "Groepbehuisingone"; 3. onderverdeling van Erf 4309, Knysna, in 10 Groepbehuisingserwe, twee Privaat Oopruimtes en 'n Privaatpad.

Leërverwysing: 4309 Kny

S. Brink, Waarnemende Munisipale Bestuurder.

TENDERS

N.B. Tenders for commodities/services, the estimated value of which exceeds R20 000, are published in the Government Tender Bulletin, which is obtainable from the Government Printer, Private Bag X85, Pretoria, on payment of a subscription.

NOTICES BY LOCAL AUTHORITIES**BERG RIVER MUNICIPALITY****APPLICATION FOR CONSENT USE:
ERF 178, DWARSKERSBOS**

Notice is hereby given in terms of Section 4.7 of Council's Zoning Scheme (Land Use Planning Ordinance, No. 15 of 1985), that the undermentioned application has been received, which is open to inspection at the Offices of the Local Authority. Any objections to the application, with full reasons therefore, should be lodged in writing with the Municipal Manager, Church Street, Piketberg (P O Box 60, Piketberg, 7320) or fax (022) 913 1380 by no later than 12:00 on 12 December 2003, quoting the above Ordinance as well as the objector's erf number.

Applicant: Ms. J. M. M. Mostert

Nature of Application: Consent in order to erect an Additional Dwelling Unit on Erf 178, Dwarskersbos (7 Dolphin Street).

Enquiries : Mr W Wagener, Piketberg, Telephone (022) 913 1126.

A. J. Bredenhann, Municipal Manager

Municipal Offices, P O Box 60, Piketberg, 7320

MN 74/2003. 7 November 2003. 6012

BERG RIVER MUNICIPALITY**APPLICATION FOR CONSENT USE: ERF 2860, LAAIPEK
(TOURISM AFFAIRS: GUEST-HOUSE)**

Notice is hereby given in terms of Section 4.7 of Council's Zoning Scheme (Land Use Planning Ordinance, No. 15 of 1985), that the undermentioned application has been received, which is open to inspection at the Offices of the Local Authority. Any objections to the application, with full reasons therefore, should be lodged in writing with the Municipal Manager, Church Street, Piketberg (P O Box 60, Piketberg, 7320) or fax (022) 913 1380 by no later than 12:00 on 12 December 2003, quoting the above Ordinance as well as the objector's erf number.

Applicant: P.L. Otto

Nature of Application: Consent in order to conduct a Tourism Affairs (Guest-House) on Erf 2860, Laaipek.

Enquiries: Mr W Wagener, Piketberg, Telephone (022) 913 7128.

A.J. Bredenhann, Municipal Manager

Municipal Offices, P O Box 60, Piketberg, 7320

MN 76/2003. 7 November 2003. 6013

TENDERS

L.W. Tenders vir kommoditeite/dienste waarvan die beraamde waarde meer as R20 000 beloop, word in die Staatstenderbulletin gepubliseer wat by die Staatsdrukker, Privaatsak X85, Pretoria, teen betaling van 'n intekengeld verkrygbaar is.

KENNISGEWINGS DEUR PLAASLIKE OWERHEDE**BERGRIVIER MUNISIPALITEIT****AANSOEK OM VERGUNNINGSGEBRUIK:
ERF 178, DWARSKERSBOS**

Kennis geskied hiermee ingevolge Regulasie 4.7 van die Raad se Soneringskema (Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, No. 15 van 1985), dat die onderstaande aansoek ontvang is en ter insae lê by die Kantore van die Plaaslike Owerheid. Enige besware, met die volledige redes daarvoor, moet skriftelik by die Munisipale Bestuurder, Kerkstraat, Piketberg (Posbus 60, Piketberg, 7320) of per faks (022) 913 1380 ingedien word voor 12:00 op 12 Desember 2003 met vermelding van bogenoemde Ordonnansie asook die beswaarmaker se erfnummer.

Aansoeker: Me. J. M. M. Mostert

Aard van Aansoek: Vergunning om 'n Addisionele Woonenheid op Erf 178, Dwarskersbos (Dolfynstaat 7) op te rig.

Navrae: Mnr W Wagener, Piketberg, Telefoon (022) 913 1126.

A. J. Bredenhann, Munisipale Bestuurder

Munisipale Kantore, Posbus 60, Piketberg, 7320

MK 74/2003. 7 November 2003. 6012

BERGRIVIER MUNISIPALITEIT**AANSOEK OM VERGUNNINGSGEBRUIK: ERF 2860, LAAIPEK
(TOERISMESAKE: GASTEHUIS)**

Kennis geskied hiermee ingevolge Regulasie 4.7 van die Raad se Soneringskema (Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, No. 15 van 1985), dat die onderstaande aansoek ontvang is en ter insae lê by die Kantore van die Plaaslike Owerheid. Enige besware, met die volledige redes daarvoor, moet skriftelik by die Munisipale Bestuurder, Kerkstraat, Piketberg (Posbus 60, Piketberg, 7320) of per faks (022) 913 1380 ingedien word voor 12:00 op 12 Desember 2003 met vermelding van bogenoemde Ordonnansie asook die beswaarmaker se erfnummer.

Aansoeker: P.L. Otto

Aard van Aansoek: Vergunning om 'n Toerismesake (Gastehuis) op Erf 2860, Laaipek (Port Owen) te bedryf.

Navrae: Mnr W Wagener, Piketberg, Telefoon (022) 913 1126.

A.J. Bredenhann, Munisipale Bestuurder

Munisipale Kantore, Posbus 60, Piketberg, 7320

MK 78/2003. 7 November 2003. 6013

BITOU MUNICIPALITY

ERF 247, WITTEDRIFT: PROPOSED REZONING

Notice is hereby given in terms of the provisions of Section 17 of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (Ordinance 15 of 1985) for rezoning of Erf 247, Wittedrift from Residential Zone I to Residential Zone II in order to allow the development of four dwelling units on the site. The property, 1 351 m² in extent, is situated in Wittedrift at the end of Monument Street.

Details regarding the proposal is available for inspection at the offices of the Directorate: Public Works (Marine Way, Plettenberg Bay), during normal office hours. Any enquiries regarding the matter should be directed to the Town Planner (tel: 044-5012074/fax: 044-533 3485).

Any comments on the proposed rezoning should be submitted in writing to reach the undersigned by not later than Friday, 28 November 2003.

A person who cannot read or write but wishes to comment on the proposal may visit the offices of the Director: Public Works where a member of staff would assist them to formalise their comment.

G. M. Seitisho, Municipal Manager, Plettenberg Bay Municipality, Private Bag X1002, Plettenberg Bay, 6600.

Municipal Notice No. 68/2003. 7 November 2003. 6014

BITOU MUNICIPALITY

PORTIONS 43 & 45 OF THE FARM WITTEDRIFT NO. 306, PLETTENBERG BAY: PROPOSED REZONING

Notice is hereby given in terms of the provisions of Section 17 of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (Ordinance 15 of 1985) that it is the intention of the Bitou Municipality to rezone portions of Portions 43 & 45 of the Farm Wittedrift No. 306 from Authority Usage to Subdivisional Area in order to allow the development of housing project, including the provision of a clinic for the Green Valley community. The relevant properties are situated directly to the north of Green Valley.

Details regarding the proposal is available for inspection at the offices of the Directorate: Public Works (Marine Way, Plettenberg Bay), during normal office hours. Any enquiries regarding the matter should be directed to the Town Planner (tel: 044-5013274/fax: 044-533 3485).

Any comments on the proposed rezoning should be submitted in writing to reach the undersigned by not later than Friday, 28 November 2003.

A person who cannot read or write but wishes to comment on the proposal may visit the offices of the Director: Public Works where a member of staff would assist them to formalise their comment.

G. M. Seitisho, Municipal Manager, Plettenberg Bay Municipality, Private Bag X1002, Plettenberg Bay, 6600.

Municipal Notice No. 73/2003. 7 November 2003. 6015

MUNISIPALITEIT BITOU

ERF 247, WITTEDRIFT: VOORGESTELDE HERSONERING

Kennis geskied hiermee ingevolge die bepalings van Artikel 17 van die Ordonnansie of Grondgebruikbeplanning, 1985 (Ordonnansie 15 van 1985) dat 'n aansoek ontvang is om die hersonering van Erf 247, Wittedrift vanaf Residensiële Sone I na Residensiële Sone II ten einde die ontwikkeling van vier eenhede op die perseel toe te laat. Die betrokke eiendom, 1 351 m² in omvang, is geleë in Wittedrift op die hoek van Hoofweg en Heuwelstraat.

Besonderhede aangaande die aansoek lê ter insae by die kantore van die Direkteur: Publieke Werke, Marine-weg, Plettenbergbaai gedurende normale kantoorure. Enige navrae aangaande die aangeleentheid moet gerig word aan die Stadsbeplanner (tel: 044-501 3274/faks: 044-533 3487).

Enige kommentaar op die voorgestelde hersonering moet op skrif gestel word ten einde die ondergetekende te bereik teen nie later nie as Vrydag, 28 November 2003.

Enige persoon wat nie kan lees of skryf nie maar kommentaar wil lewer op die voorstel mag die kantore van die Direkoraat : Publieke Werke besoek waar hy/sy deur 'n personeellid bygestaan sal word ten einde sy/haar kommentaar op skrif te stel.

M. G. Seitisho, Munisipale Bestuurder, Munisipaliteit Bitou, Privaatsak X1002, Plettenbergbaai, 6600.

Munisipale Kennisgewing No. 68/2003. 7 November 2003. 6014

MUNISIPALITEIT BITOU

GEDEELTES 43 & 45 VAN DIE PLAAS WITTEDRIFT NO. 306, PLETTENBERGBAAI: VOORGESTELDE HERSONERING

Kennis geskied hiermee ingevolge die bepalings van Artikel 17 van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (Ordonnansie 15 van 1985) dat die Munisipaliteit Bitou is om gedeeltes van Gedeeltes 43 & 45 van die Plaas Wittedrif No. 306 te hersoneer vanaf Owerheidsgebruik na Onderverdelingsgebied ten einde die ontwikkeling van 'n behuisingsprojek, wat die voorsiening van 'n kliniek vir die Green Valley gemeenskap sal insluit, moontlik te maak. Die betrokke eiendom is geleë direk ten noorde van Green Valley.

Besonderhede aangaande die aansoek lê ter insae by die kantore van die Direkteur: Publieke Werke, Marineweg, Plettenbergbaai gedurende normale kantoorure. Enige navrae aangaande die aangeleentheid moet gerig word aan die Stadsbeplanner (tel: 044-501 3274/faks: 044-533 3487).

Enige kommentaar op die voorgestelde hersonering moet op skrif gestel word ten einde die ondergetekende te bereik teen nie later nie as Vrydag, 28 November 2003.

Persone wat nie kan lees of skryf nie maar kommentaar wil lewer op die voorstel mag die kantore van die Direkoraat: Publieke Werke besoek waar hul deur 'n amptenaar bygestaan sal word ten einde hul kommentaar te formaliseer.

M. G. Seitisho, Munisipale Bestuurder, Munisipaliteit Bitou, Privaatsak X1002, Plettenbergbaai, 6600.

Munisipale Kennisgewing No. 73/2003. 7 November 2003. 6015

BITOU MUNICIPALITY

ERF 130, NATURE VALLEY:
PROPOSED TEMPORARY DEPARTURE

Notice is hereby given in accordance with the provisions of Clause 4.7 of the relevant Zoning Scheme Regulations that an application has been received for a temporary (five year) departure in order to allow the dwelling house on Erf 130, Natures Valley to be used for purposes of a Guest-House/Bed and Breakfast facility. The property under consideration is situated in St Michaels Avenue, Natures Valley.

Details regarding the proposal is available for inspection at the offices of the Directorate: Public Works (Marine Way, Plettenberg Bay), during normal office hours. Any enquiries regarding the matter should be directed to the Town Planner (tel: 044-5013274/fax: 044-533 3485).

Any comments on the proposed rezoning should be submitted in writing to reach the undersigned by not later than Friday, 28 November 2003.

A person who cannot read or write but wishes to comment on the proposal may visit the offices of the Director: Public Works where a member of staff would assist them to formalise their comment.

G. M. Seitisho, Municipal Manager, Plettenberg Bay Municipality, Private Bag X1002, Plettenberg Bay, 6600.

Municipal Notice No. 72/2003. 7 November 2003. 6016

BITOU MUNICIPALITY

ERF 9463, PLETTENBERG BAY:
PROPOSED REZONING AND SUBDIVISION

Notice is hereby given in terms of the provisions of Section 17 of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (Ordinance 15 of 1985) that an application has been received for the rezoning of Erf 9463, Plettenberg Bay (previously known as Portion 78 of the Farm Brakkloof No. 443) from Undetermined/Agriculture to Subdivisional Area in order to allow township establishment to take place. Notice is further given in terms of Section 24 of Ordinance 15 of 1985 that a simultaneous application has been received for the subdivision of Erf 9463 in order to allow the creation of 41 Single Residential erven, one Group Housing erf, two Public Open Spaces and Public Roads. The property concerned is situated in Plettenberg Bay-south, between the Robberg Road and Boston Light Avenue.

Details regarding the proposal is available for inspection at the offices of the Directorate: Public Works (Marine Way, Plettenberg Bay), during normal office hours. Any enquiries regarding the matter should be directed to the Town Planner (tel: 044-5012074/fax: 044-533 3485).

Any comments on the proposed rezoning should be submitted in writing to reach the undersigned by not later than Friday, 28 November 2003.

A person who cannot read or write but wishes to comment on the proposal may visit the offices of the Director: Public Works where a member of staff would assist them to formalise their comment.

G. M. Seitisho, Municipal Manager, Plettenberg Bay Municipality, Private Bag X1002, Plettenberg Bay, 6600.

Municipal Notice No. 71/2003. 7 November 2003. 6018

MUNISIPALITEIT BITOU

ERF 130, NATURE'S VALLEY:
VOORGESTELDE TYDELIKE AFWYKING

Kennis geskied hiermee ingevolge die bepalings van Klousule 4.7 van die relevante Soneringskema Regulasies dat 'n aansoek ontvang is om 'n tydelike (vyf jaar) afwyking ten einde toe te laat dat die woonhuis op Erf 130, Nature's Valley aangewend mag word vir doeleindes van 'n Gastehuis/Bed en Ontbyt fasiliteit. Die betrokke eiendom is geleë in St. Michaelstraat, Nature's Valley.

Besonderhede aangaande die aansoek lê ter insae by die kantore van die Direkteur: Publieke Werke, Marineweg, Plettenbergbaai gedurende normale kantoorure. Enige navrae aangaande die aangeleentheid moet gerig word aan die Stadsbeplanner (tel: 044-501 3274/faks: 044-533 3487).

Enige kommentaar op die voorgestelde hersonering moet op skrif gestel word ten einde die ondergetekende te bereik teen nie later nie as Vrydag, 28 November 2003.

Persone wat nie kan lees of skryf nie maar kommentaar wil lewer op die voorstel mag die kantore van die Direkoraat: Publieke Werke besoek waar hul deur 'n amptenaar bygestaan sal word ten einde hul kommentaar te formaliseer.

M. G. Seitisho, Munisipale Bestuurder, Munisipaliteit Bitou, Privaatsak X1002, Plettenbergbaai, 6600.

Munisipale Kennisgewing No. 72/2003. 7 November 2003. 6016

MUNISIPALITEIT BITOU

ERF 9463, PLETTENBERGBAAI:
VOORGESTELDE HERSONERING EN ONDERVERDELING

Kennis geskied hiermee ingevolge die bepalings van Artikel 17 van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (Ordonnansie 15 van 1985) dat 'n aansoek ontvang is om die hersonering van Erf 9463, Plettenbergbaai (voorheen bekend as Gedeelte 78 van die Plaas Brakkloof Nr. 443) vanaf Onbepaald/Landbou na Onderverdelingsgebied ten einde dorpsontwikkeling toe te laat. Kennis geskied verder ingevolge Artikel 24 van Ordonnansie 15 van 1985 dat 'n gelyktydige aansoek ontvang is om die onderverdeling van Erf 9463 ten einde die skepping van 41 Enkelresidensiële erwe, een Groepsbehuisingserf, twee Publieke Oopruimtes en Publieke Paaie moontlik te maak. Die betrokke eiendom is geleë in Plettenbergbaai-suid, tussen die Robbergpad en Boston Lightrylaan.

Besonderhede aangaande die aansoek lê ter insae by die kantore van die Direkteur: Publieke Werke, Marineweg, Plettenbergbaai gedurende normale kantoorure. Enige navrae aangaande die aangeleentheid moet gerig word aan die Stadsbeplanner (Tel: 044-5013274/faks: 044-533 3487).

Enige kommentaar op die voorgestelde hersonering moet op skrif gestel word ten einde die ondergetekende te bereik teen nie later nie as Vrydag, 28 November 2003.

Persone wat nie kan lees of skryf nie maar kommentaar wil lewer op die voorstel mag die kantore van die Direkoraat: Publieke Werke besoek waar hul daar 'n amptenaar bygestaan sal word ten einde hul kommentaar te formaliseer.

M. G. Seitisho, Munisipale Bestuurder, Munisipaliteit Bitou, Privaatsak X1002, Plettenbergbaai, 6600.

Munisipale Kennisgewing No. 71/2003. 7 November 2003. 6018

BITOU MUNICIPALITY

PORTION 97 OF THE FARM GANSE VALLEI NO. 444:
PROPOSED CONSENT USE

Notice is hereby given in terms of Section 4.7 of the relevant Zoning Scheme Regulations that an application has been received for consent to construct a shop/warehouse on Portion 97 of the Farm Ganse Vallei No. 444. The property concerned is situated on the corner of the National Road (N2) and Rietvlei Road, opposite the Astron Resort.

Details regarding the proposal is available for inspection at the Directorate: Public Works (Marine Way, Plettenberg Bay), during normal offices hours. Enquiries may be directed to the Town Planner, Bitou Municipality (tel. 044-5013274/fax. 044-5333485).

Any comment on the proposed rezoning should be submitted in writing to reach the undersigned by not later than Friday, 28 November 2003. Persons who wish to comment but are unable to read or write may visit the Directorate: Public Works where a member of staff would assist them to formalise their comment.

M. G. Seitisho, Municipal Manager, Bitou Municipality, Private Bag X1002, Plettenberg Bay, 6600.

Municipal Notice No. 69/2003. 7 November 2003. 6017

MUNISIPALITEIT BITOU

GEDEELTE 97 VAN DIE PLAAS GANSE VALLEI NO. 444:
VOORGESTELDE VERGUNNINGSGEBRUIK

Kennis geskied hiermee ingevolge die bepalings van Artikel 4.7 van die relevante Soneringskema Regulasies dat 'n aansoek ontvang is om vergunning ten einde 'n winkel/pakhuis op Gedeelte 97 van die Plaas Ganse Vallei No. 444 op te rig. Die betrokke perseel is geleë op die hoek van die Nasionale Pad (N2) en die Rietvlei Pad, oorkant die Astron Oord.

Besonderhede aangaande die voorstel lê ter insae by die Direkoraat: Publieke Werke (Marieneweg, Plettenbergbaai), gedurende normale kantoorure. Navrae kan gerig word aan die Stadsbeplanner Munisipaliteit Bitou (tel. (044) 5013274/faks. (044) 5333487).

Enige kommentaar op die voorgestelde hersonering moet op skrif gestel word ten einde die ondergetekende te bereik teen nie later nie as Vrydag, 28 November 2003. Persone wat wil kommentaar lewer maar nie kan lees of skryf nie mag die Direkoraat: Publieke Werke, besoek waar hul deur 'n amptenaar bygestaan sal word ten einde hul kommentaar te formaliseer.

M. G. Seitisho, Munisipale Bestuurder, Munisipaliteit Bitou, Privaatsak X1002, Plettenbergbaai, 6600.

Munisipale Kennisgewing Nr. 69/2003. 7 November 2003. 6017

BITOU MUNICIPALITY

ERVEN 8740-8743 AND PORTION OF ERF 9458, PLETTENBERG
BAY: PROPOSED REZONING

Notice is hereby given in terms of the provisions of section 17 of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (Ordinance 15 of 1985) for the rezoning of Erven 8740-8743 from Single Residential to Business purposes, and for the rezoning of a portion of Erf 9458 from Group Housing to Business purposes. The relevant properties are situated at the end of Longships Drive, and form part of the "Whalerock Coastal Reserve".

Details regarding the proposal is available for inspection at the Directorate: Public Works, (Marine Way, Plettenberg Bay), during office hours. Enquiries may be directed to the Town Planner, Bitou Municipality (tel. 044-5013274/fax. 044-5333487).

Any comment on the proposed rezoning should be submitted in writing to reach the undersigned by not later than Friday, 28 November 2003. Persons who wish to comment but are unable to read or write may visit the Directorate: Public Works where a member of staff would assist them to formalise their comment.

G. M. Seitisho, Municipal Manager, Plettenberg Bay Municipality, Private Bag X1002, Plettenberg Bay, 6600.

Municipal Notice No. 70/2003. 7 November 2003. 6019

MUNISIPALITEIT BITOU

ERWE 8740-8743 EN 'N GEDEELTE VAN ERF 9458
PLETTENBERGBAAI: VOORGESTELDE HERSONERING

Kennis geskied hiermee ingevolge die bepalings van Artikel 17 van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (Ordonnansie 15 van 1985) dat 'n aansoek ontvang is om die hersonering van Erwe 8740-8743 vanaf Enkelresidensiële Sone na Besigheidsdoeleindes, en om die hersonering van 'n gedeelte van Erf 9458 vanaf Groepbehuising na Besigheidsdoeleindes. Die betrokke eiendomme is geleë aan die einde van Longshipsrylaan, en vorm deel van die "Whale Rock Coastal Reserve."

Besonderhede aangaande die aansoek lê ter insae by die kantore van die Direkteur: Publieke Werke, Marineweg, Plettenbergbaai gedurende normale kantoorure. Enige navrae aangaande die aangeleentheid moet gerig word aan die Stadsbeplanner (Tel: 044-501 3274/faks: 044-533 3487).

Enige kommentaar op die voorgestelde hersonering moet op skrif gestel word ten einde die ondergetekende te bereik teen nie later nie as Vrydag, 28 November 2003. Persone wat nie kan lees of skryf nie maar kommentaar wil lewer op die voorstel mag die kantore van die Direkoraat: Publieke Werke besoek waar hul daar 'n amptenaar bygestaan sal word ten einde hul kommentaar te formaliseer.

G. M. Seitisho, Munisipale Bestuurder, Munisipaliteit Bitou, Privaatsak X1002, Plettenbergbaai, 6600.

Munisipale Kennisgewing No. 70/2003. 7 November 2003. 6019

BITOU MUNICIPALITY

ERF 40, WITTEDRIFT: PROPOSED REZONING

Notice is hereby given in terms of Section 17 of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (Ordinance 15 of 1985) that an application has been received for the rezoning of Erf 40, Wittedrift from Residential Zone I to Residential Zone II in order to allow the development of eight dwelling units on the site. The property, 1 090 m² in extent, is situated in Wittedrift on the corner of Main Road and Heuwel Street.

Details regarding the proposal is available for inspection at the Directorate: Public Works (Marine Way, Plettenberg Bay), during normal offices hours. Enquiries may be directed to the Town Planner, Bitou Municipality (tel. 044-5013274/fax. 044-5333485).

Any comment on the proposed rezoning should be submitted in writing to reach the undersigned by not later than Friday, 28 November 2003. Persons who wish to comment but are unable to read or write may visit the Directorate: Public Works where a member of staff would assist them to formalise their comment.

M. G. Seitisho, Municipal Manager, Bitou Municipality, Private Bag X1002, Plettenberg Bay, 6600.

Municipal Notice No. 67/2003. 7 November 2003. 6020

BOLAND DISTRICT MUNICIPALITY

PROPOSED REZONING, CONSENT USE
AND DEVELOPMENT: REMAINDER OF THE FARM ZOUTKUIL
NO. 164, WORCESTER, PORTIONS FROM
AGRICULTURAL ZONE I TO RESORT ZONE I
(HOLIDAY ACCOMMODATION) AND A CONSENT USE
ON AGRICULTURAL ZONE I AND/OR RESORT ZONE I FOR
TOURIST FACILITIES (CONFERENCE AREA, KIOSK
AND CURIO SHOP)

In terms of section 17(2)(a) of the Land Use Planning Ordinance, Ordinance 15 of 1985, Regulation 4.7 of the Scheme Regulations published in Provincial Notice 353 of 20 June 1986, as well as the stipulations of Government Notice R1183 of section 26 of the Environmental Conservation Act, 1989 (Act No. 73 of 1989) notice is hereby given that an application has been received for rezoning and consent use as set out below. This application is to be submitted to Council and will be available for scrutiny at Council's Department of Planning and Development Control at Trappes Street, Worcester. Further details are obtainable from Mr A.L. Cordier (023-3470945) during office hours.

Applicant: Jonathan Deal

Property: Zoutkuil No. 164 Worcester

Owners: Mini Storage Property Holdings (Pty) Ltd

Size: 2210,5 ha

Proposal: Holiday accommodation and tourist facilities

Existing zoning: Agricultural zone I

Written, legal and fully motivated objections/comments, if any, against the application must be lodged in writing with the undersigned or at Council's Worcester office on or before Friday, 5 December 2003. Any person who cannot write may come during office hours to a place where a staff member of the municipality named in the invitation, will assist that person to transcribe that person's comments or representations. Late objections will not be considered.

K. Chetty, Municipal Manager, Boland District Municipality, P.O. Box 91, Worcester, 6849.

7 November 2003. 6021

MUNISIPALITEIT BITOU

ERF 40, WITTEDRIFT: VOORGESTELDE HERSONERING

Kennis geskied hiermee ingevolge die bepalings van Artikel 17 van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (Ordonnansie 15 van 1985) dat 'n aansoek ontvang is om die hersonering van Erf 40, Wittedrift vanaf Residensiële Sone I na Residensiële Sone II ten einde die ontwikkeling van eight wooneenhede op die perseel toe te laat. Die betrokke eiendom, 1 090 m² in omvang, is geleë in Wittedrift op die hoek van Hoofweg en Heuwelstraat.

Besonderhede aangaande die aansoek lê ter insae by die kantore van die Ditekteur: Publieke Werke, Marineweg, Plettenbergbaai gedurende normale kantoorure. Enige navrae aangaande die aangeleentheid moet gerig word aan die Stadsbeplanner (tel: 044-501 3274/faks: 044-533 3487).

Enige kommentaar op die voorgestelde hersonering moet op skrif gestel word ten einde die ondergetekende te bereik teen nie later nie as Vrydag, 28 November 2003. Persone wat nie kan lees of skryf nie maar kommentaar wil lewer op die voorstel mag die kantore van die Direktoraat: Publieke Werke besoek waar hul deur 'n amptenaar bygestaan sal word ten einde hul kommentaar te formaliseer.

M. G. Seitisho, Munisipale Bestuurder, Munisipaliteit Bitou, Privaatsak X1002, Plettenbergbaai, 6600.

Munisipale Kennisgewing No. 67/2003. 7 November 2003. 6020

BOLAND DISTRIKSMUNISIPALITEIT

VOORGESTELDE HERSONERING, VERGUNNINGSGEBRUIK
EN ONTWIKKELING: RESTANT VAN DIE PLAAS ZOUTKUIL
NR. 164, WORCESTER, GEDEELTES VANAF
LANDBOUSONE I NA OORDSONE I
(VAKANSIE-AKKOMMODASIE) EN VERGUNNINGSGEBRUIK
OP LANDBOUSONE I EN/OF OORDSONE I VIR
TOERISTEFASILITEITE (KONFERENSIE-FASILITEITE, KIOSK
EN KURIOWINKEL)

Kennis geskied hiermee ingevolge die bepalings van artikel 17(2)(a) van die Ordonnansie op Grondgebruiksbeplanning, Ordonnansie 15 van 1985 en Regulasie 4.7 van die Skemaregulasies afgekondig by Provinsiale Kennisgewing 353 van 20 Junie 1986, asook ingevolge die bepalings van Staatskennisgewing R1183 van artikel 26 van die Omgewingsbewaringswet van 1989 (Wet Nr 73 van 1989) dat 'n aansoek om hersonering en vergunningsgebruik soos hieronder uiteengesit by die Raad voorgelê gaan word en dat dit gedurende kantooreure ter insae lê by die Raad se Departement Beplanning en Ontwikkelingsbeheer te Trappesstraat, Worcester. Nadere besonderhede is gedurende kantooreure by mnr A.L. Cordier (023-3470945) beskikbaar.

Aansoeker: Jonathan Deal

Eiendom: Zoutkuil Nr. 164 Worcester

Eienaar: Mini Storage Property Holdings (Edms) Bpk

Grootte: 2210,5 ha

Voorstel: Vakansie-akkommodasie en toeristefasiliteite

Huidige sonering: Landbousone I

Skriftelike, regsgeldige en goed gemotiveerde besware/kommentaar, indien enige, kan by hierdie Raad se Worcester kantoor ingedien word voor of op Vrydag, 5 Desember 2003. 'n Persoon wat nie kan skryf nie kan gedurende kantooreure na 'n plek kom waar 'n personeellid van die Distriksmunisipaliteit, wat in die uitnodiging gemeld word, daardie persoon sal help om die persoon se kommentaar of vertoë af te skryf. Geen laat besware sal oorweeg word nie.

K. Chetty, Munisipale Bestuurder, Boland Distriksmunisipaliteit, Posbus 91, Worcester, 6849.

7 November 2003. 6021

BREEDE RIVER/WINELANDS MUNICIPALITY

McGregor Office

MN NR. 86/2003

PROPOSED SUBDIVISION AND CONSOLIDATION OF
ERVEN 84 AND 85, TINDALL STREET, MCGREGOR

(Ordinance 15 of 1985, Land Use Planning)

Notice is hereby given in terms of the provisions of sections 24(1) of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (Ordinance 15 of 1985), that the Council has received an application from Spronk and Associates on behalf of PR Williams and JM Binos for the proposed subdivision of erf 84 into three portions and erf 85 into two portions, one of which is to be consolidated with a portion of a portion of erf 84.

The application for the proposed subdivision will be open for inspection at the McGregor Office during normal office hours. Written legal and fully motivated objections/comments, if any, must be lodge with the Municipal Manager, Private Bag X2, Ashton, 6715, before or on 1 December 2003. Further details are obtainable from Mr Jack van Zyl (023-614 1112) during office hours. Any person who cannot write may come to the office mentioned above, during office hours where a staff member of the municipality will assist that person to transcribe his/her comments or representations.

N. Nel, Municipal Manager, Municipal Office, Private Bag X2, Ashton, 6712.

7 November 2003.

6022

CITY OF CAPE TOWN (CAPE TOWN REGION)

REZONING: ERF 66482, CAPE TOWN AT KENILWORTH,
CNR MAIN AND ALIWAL ROADS, KENILWORTH

Notice is hereby given in terms of Section 17(2)(a) of Land Use Planning Ordinance 15 of 1985, that the undermentioned application has been received and is open for inspection at the office of The Manager: Land Use Management Branch, City of Cape Town, 14th Floor, Civic Centre, 12 Hertzog Boulevard, Cape Town, 8001 from 08:30-12:30 (Monday to Friday). Any comments or objections, with full reasons therefor, must be lodged in writing to the office of the Manager: Land Use Management Branch, City of Cape Town, PO Box 4529, Cape Town, 8000 by post, faxed to (021) 421-1963, e-mailed to trevor.upsher@capetown.gov.za or hand delivered to the Land Use Management Branch, 14th Floor, Tower Block, Civic Centre, Cape Town by no later than 5 December 2003. If your response is not posted, delivered or e-mailed to these addresses and fax number, and if, as a consequence it arrives late, it will be deemed to be invalid.

Rezoning: Erf 66482, Cape Town at Kenilworth to be rezoned from General Residential, sub-zone R4 to General Business, sub-zone B1, in order to permit business premises on the property. If you require any additional information or have any comments or queries, please contact Ms V MacDonald, tel. (021) 400-4253, quoting the application reference SG 7/66482.

WA Mgoqi, City Manager

7 November 2003.

6024

MUNISIPALITEIT BREËRIVIER/WYNLAND

McGregor Kantoor

MK NR. 86/2003

VOORGESTELDE ONDERVERDELING EN KONSOLIDASIE VAN
ERWE 84 EN 85, TINDALLSTRAAT, MCGREGOR

(Ordonnansie 15 van 1985, Grondgebruikbeplanning)

Kennis geskied hiermee ingevolge Artikel 24(1) van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (Ordonnansie 15 van 1985) dat 'n aansoek ontvang is van Spronk en Medewerkers namens PR Williams en JM Binos vir die onderverdeling van erf 84 in drie gedeeltes en van erf 85 in twee gedeeltes, waarvan 'n gedeelte met 'n gedeelte van erf 84 gekonsolideer word.

Die aansoek insake die voorgenome onderverdeling lê ter insae gedurende kantoorure in die McGregor Kantoor en skriftelike regsgeeldige en goed gemotiveerde besware/kommentaar, indien enige moet nie later as 1 Desember 2003 skriftelik by die Munisipale Bestuurder, Privaatsak X2, Ashton, 6715, ingedien word nie. Navrae kan gerig word aan mnr Jack van Zyl by telefoonnommer 023-614 1112. 'n Persoon wat nie kan skryf nie kan gedurende kantoorure na bogenoemde kantoor kom waar 'n personeelid van die Munisipaliteit daardie persoon sal help om sy/haar kommentaar of vertoë af te skryf.

N. Nel, Munisipale Bestuurder, Munisipale Kantoor, Privaatsak X2, Ashton, 6715.

7 November 2003.

6022

STAD KAAPSTAD (KAAPSTAD-STREEK)

HERSONERING: ERF 66482, KAAPSTAD TE KENILWORTH,
H/V HOOF- EN ALIWALWEG, KENILWORTH

Kennis geskied hiermee ingevolge Artikel 17(2)(a) van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning 15 van 1985 dat die ondergenoemde aansoek ontvang is. Besonderhede is van Maandag tot Vrydag tussen 08:00-12:30 ter insae beskikbaar by die kantoor van die Bestuurder: Grondgebruikbestuurder, Stad Kaapstad, 14de Verdieping, Burgersentrum, Hertzog-boulevard 12, Kaapstad, 8001. Enige kommentaar of beswaar, saam met die redes daarvoor, moet skriftelik ingedien word om die Bestuurder: Grondgebruikbestuurder, Stad Kaapstad, Posbus 4529, Kaapstad, 8000 per pos, of faks (021) 421-1963, of e-pos na trevor.upsher@capetown.gov.za of per hand by die Grondgebruikbestuurder, 14de Vloer, Toringblok, Burgersentrum, Kaapstad te bereik teen nie later nie as 5 Desember 2003. Indien u kommentaar/besware nie na bogenoemde adres of nommer geos of gefaks word nie en as gevolg daarvan na die sperdatum by ons aankom, sal dit ongeldig verklaar word.

Hersonering: Erf 66482, Kaapstad te Kenilworth van algemeen residensieel, subsone R4 na algemeensake, subsone B1, ten einde 'n sakeperseel op die eiendom toe te laat. Indien u enige bykomende inligting verlang of kommentaar of navrae het, skakel asseblief vir mej V MacDonald, tel. (021) 400-4253, met vermelding van die aansoekverwysing SG 7/66482.

WA Mgoqi, Stadsbestuurder

7 November 2003.

6024

BREEDE VALLEY MUNICIPALITY

APPLICATION FOR REZONING ERVEN II AND 466,
1-3 SUTHERLAND STREET, RAWSONVILLE

NOTICE IS HEREBY GIVEN in terms of Section 17(2)(a) of the Land Use Planning Ordinance 1985 (Ordinance 15 of 1985) that an application has been received for the rezoning of erven II and 466, 1-3 Sutherland Street, Rawsonville from Residential zone I to Residential zone V in order to allow the owner to operate a guest-house and tea garden on the premises.

Full particulars regarding the application are available at the office of the Corporate Services Department, Room 213 (Mr. Bennett Hlongwana) Tel. No. 023-348 2621, Civic Centre, Baring Street, Worcester.

Written objections, if any, should be addressed to the Municipal Manager, Private Bag X3046, Worcester, 6849 and must reach the undersigned on or before 8 December 2003.

A.A. Paulse, Municipal Manager

(Notice No. 94/2003) 7 November 2003.

6023

CITY OF CAPE TOWN (HELDERBERG REGION)

REZONING: REMAINDER ERF 12782, SOMERSET WEST

Notice is hereby given in terms of the provisions of Section 17(2)(a) of Ordinance 15 of 1985 that the Council has received the under mentioned proposal, which is available for inspection during office hours (08:00-13:00), at the first floor, Directorate: Planning & Environment, Land Use Management Branch, Municipal Offices, Somerset West. Written objections, if any, stating reasons and directed to the Director: Planning & Environment, PO Box 19, Somerset West, 7129, or faxed to (021) 850-4354, or e-mailed to ciska.du_toit@capetown.gov.za, or hand delivered to the Land Use Management Branch, 1st Floor, Municipal Offices, Andries Pretorius Street, Somerset West, quoting the above-mentioned reference number, will be received from 7 November 2003 up to 8 December 2003. If your response is not sent to this address, e-mail address or fax number and if, as a consequence it arrives late, it will be deemed to be invalid.

Rezoning — Remainder Erf 12782, Hazelden Drive, Heritage Park, Somerset-West

Ref No: Erf 12782 SW

Notice No: 78UP/2003

Applicant: Messrs Tommy Brümmer Town & Regional Planner

Nature of Application: The rezoning of Remainder Erf 12782, Hazelden Drive, Heritage Park, Somerset West from Institutional Zone I to Residential Zone IV to permit a Sectional Title development thereon, consisting of 112 units.

Any enquiries in the above regard can be directed to Mr Charles Melck, tel. (021) 850-4346.

WA Mgoqi, City Manager

7 November 2003.

6025

BREEDEVALLEI MUNISIPALITEIT

AANSOEK OM HERSONERING ERWE II EN 466,
SUTHERLANDSTRAAT 1-3, RAWSONVILLE

KENNIS GESKIED HIERMEE ingevolge die bepalings van Artikel 17(2)(a) van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning (Ordonnansie 15 van 1985) dat 'n aansoek ontvang is waarin goedkeuring versoek word om die hersonering van erwe II en 466, Sutherlandstraat 1-3, Rawsonville vanaf Residensiële sone I na Residensiële sone V ten einde die eienaar in staat te stel om 'n gastehuis en teetuin te bedryf.

Volledige besonderhede van die aansoek is beskikbaar in die kantoor van die Bestuurder, Korporatiewe Dienste, Kamer 213, Burgersentrum, Baringstraat, Worcester (Mnr. Bennett Hlongwana) Tel. Nr. 023 348 2621.

Besware, indien enige, moet skriftelik gerig word aan die Munisipale Bestuurder, Privaatsak X3046, Worcester 6849 om die ondergetekende te bereik voor of op 8 Desember 2003.

A.A. Paulse, Munisipale Bestuurder

(Kennisgewing Nr. 94/2003) 7 November 2003.

6023

STAD KAAPSTAD (HELDERBERG-STREEK)

HERSONERING: RESTANT ERF 12782, SOMERSET-WES

Kennis geskied hiermee ingevolge die Artikel 17(2)(a) van Ordonnansie 15 van 1985 dat die Raad die onderstaande aansoek ontvang het, wat gedurende kantoorure (08:00-13:00) by die eerste vloer, Direkoraat: Beplanning & Omgewing, Grondgebruikbeplanningsafdeling, Munisipale Kantore, Somerset-Wes, ter insae lê. Skriftelike besware, indien enige, met 'n opgaaf van redes en gerig aan die Direkteur: Beplanning & Omgewing, Posbus 19, Somerset-Wes, 7129, of gefaks aan (021) 850-4354, of per e-pos aan ciska.du_toit@capetown.gov.za, of per hand afgelewer by die Grondgebruiksbestuursafdeling, 1ste Vloer, Munisipale Kantore, Andries Pretoriusstraat, Somerset-Wes, met vermelding van die bostaande verwysingsnommer, word vanaf 7 November 2003 tot 8 Desember 2003 ingewag. Indien u terugvoer nie na die bogenoemde adres, e-pos adres of faksnommer gestuur word nie en indien, dit as gevolg daarvan laat arriveer, sal dit as ongeldig geag word.

Hersonering — Restant Erf 12782, Hazeldenrylaan, Heritage Park, Somerset-Wes

Verw No: Erf 12782 SW

Kennisgewing No: 78UP/2003

Applikant: Mnre Tommy Brümmer Stads- & Streeksbeplanner

Aard van aansoek: Die hersonering van Restant Erf 12782, Hazeldenrylaan, Heritage Park, Somerset-Wes vanaf institusionelesone I na residensiëlesone IV ten einde 'n deeltitelontwikkeling bestaande uit 112 eenhede daarop toe te laat.

Enige navrae in die bogenoemde verband kan aan mnr Charles Melck, tel. (021) 850-4346 gerig word.

WA Mgoqi, Stadsbestuurder

7 November 2003.

6025

CITY OF CAPE TOWN (HELDERBERG REGION)

REZONING AND SUBDIVISION:
ERF 6988, SOMERSET WEST

Notice is hereby given in terms of the provisions of Sections 17(2)(a) & 24(2)(a) of Ordinance 15 of 1985 that the Council has received the under mentioned application, which is available for inspection during office hours (08:00-13:00), at the first floor, Directorate: Planning & Environment, Land Use Management Branch, Municipal Offices, Somerset West. Written objections, if any, stating reasons and directed to the Director: Planning & Environment, PO Box 19, Somerset West, 7129, or faxed to (021) 850-4354, or e-mailed to ciska.du_toit@capetown.gov.za, or hand delivered to the Land Use Management Branch, 1st Floor, Municipal Offices, Andries Pretorius Street, Somerset West, quoting the above-mentioned reference number, will be received from 7 November 2003 up to 8 December 2003. If your response is not sent to this address, e-mail address or fax number and if, as a consequence it arrives late, it will be deemed to be invalid.

Rezoning & Subdivision — Erf 6988, Van Her Street, Somerset West

Ref No: Erf 6988 SW

Notice No: 76UP/2003

Applicant: Messrs Urban Dynamics Western Cape

Nature of Application:

- 1) the rezoning of a portion of Erf 6988, Van Her Street, Somerset West from Road Widening purposes to Subdivisional Area in respect of the previously proposed Cylnor Street Extension;
- 2) the rezoning of Remainder Erf 6988, Van Her Street, Somerset West from Subdivisional Area for Single Residential purposes to Subdivisional Area for Private Township purposes;
- 3) the subdivision of Erf 6988, Van Her Street, Somerset West into 15 Single Residential erven (average extent of 600 m²), seven Private Open Space erven and Private Road for Private Township purposes; and
- 4) the deviation of the recommended Floor Area Ratio (FAR) as set out in the Somerset West Density Policy.

Any enquiries in the above regard can be directed to Mr Charles Melck, tel. (021) 850-4346.

WA Mgoqi, City Manager

7 November 2003.

6026

CITY OF CAPE TOWN (TYGERBERG REGION)

COUNCIL'S SPECIAL CONSENT AND LAND USE
DEPARTURE: ERF 1655, 34 WELLINGTON ROAD,
DURBANVILLE

Notice is hereby given in terms of Clause 6 of the Durbanville Zoning Scheme that the City of Cape Town has received an application for Council's Special Consent in order to permit a Public Garage (Filling Station and a Vehicle Fitment Centre for the exclusive use of the service of changing and fitting tyres, exhausts, shock absorbers, batteries and wheel alignment) on Erf 1655, 34 Wellington Road, Durbanville. Notice is further given that an application has also been received in terms of the provisions of Section 15 of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (Ordinance 15 of 1985) in order to permit a Carwash Facility on the property. Further particulars are available on appointment from Mr M Theron Directorate Planning & Environment, Tygerberg Region: North, Municipal Offices, PO Box 100, Oxford Street, Durbanville (tel. (021) 970-3011 and fax number (021) 976-9586) during office hours (08:00-13:00 and 13:30-16:30). Any objection and/or comment on the above application, with full reasons, should be submitted in writing to the above office, not later than Monday, 8 December 2003.

(Notice No. 52/2003; Reference 18/6/1118)

WA Mgoqi, City Manager

7 November 2003.

6031

STAD KAAPSTAD (HELDERBERG-STREEK)

HERSONERING EN ONDERVERDELING:
ERF 6988, SOMERSET-WES

Kennis geskied hiermee ingevolge die Artikels 17(2)(a) & 24(2)(a) van Ordonnansie 15 van 1985 dat die Raad die onderstaande aansoek ontvang het, wat gedurende kantoorure (08:00-13:00) by die eerste vloer, Direkoraat: Beplanning & Omgewing, Grondgebruikbeplanningsafdeling, Munisipale Kantore, Somerset-Wes, ter insae lê. Skriftelike besware, indien enige, met 'n opgaaf van redes en gerig aan die Direkteur: Beplanning & Omgewing, Posbus 19, Somerset-Wes, 7129, of gefaks aan (021) 850-4354, of per e-pos aan ciska.du_toit@capetown.gov.za, of per hand afgelewer by die Grondgebruiksbestuursafdeling, 1ste Vloer, Munisipale Kantore, Andries Pretoriusstraat, Somerset-Wes, met vermelding van die bostaande verwysingsnommer, word vanaf 7 November 2003 tot 8 Desember 2003 ingewag. Indien u terugvoer nie na die bogenoemde adres, e-pos adres of faksnommer gestuur word nie en indien, dit as gevolg daarvan laat arriveer, sal dit as ongeldig geag word.

Hersonering en Onderverdeling — Erwe 6988, Van Herstraat, Somerset-Wes

Verw No: Erf 6988 SW

Kennisgewing No: 76UP/2003

Applikant: Mnre Urban Dynamics Wes-Kaap

Aard van aansoek:

- 1) die hersonering van 'n gedeelte van Erf 6988, Van Herstraat, Somerset-Wes vanaf padverbredingsdoeleindes na onverdelingsgebied ten opsigte van die eertydse voorgestelde Cylnorstraatuitbreiding;
- 2) die hersonering Restant Erf 6988, Van Herstraat, Somerset-Wes vanaf onverderdelingsgebied vir enkelwoondoeleindes na onverdelingsgebied vir privaatdorpstigingsdoeleindes;
- 3) die onderverdeling van Erf 6988, Van Herstraat, Somerset-Wes in 15 enkelwoonerwe (gemiddelde grootte van 600 m²), sewe privaat-oopruimte erwe en privaatpad vir privaatdorpstigingsdoeleindes;
- 4) die afwyking van die aanbevole vloeroppervlakverhouding soos uiteengesit in die Somerset-Wes Digtheidsbeleid.

Enige navrae in die bogenoemde verband kan aan mnre Charles Melck, tel. (021) 850-4346 gerig word.

WA Mgoqi, Stadsbestuurder

7 November 2003.

6026

STAD KAAPSTAD (TYGERBERG-STREEK)

RAAD SE SPESIALE VERGUNNING EN AFWYKENDE
GRONDGEBRUIK: ERF 1655, WELLINGTONWEG 34,
DURBANVILLE

Kennis geskied hiermee ingevolge die bepalinge van Klousule 6 van die Durbanville Soneeringskema dat die Stad Kaapstad 'n aansoek ontvang het om die Raad se spesiale vergunning ten einde die gebruik van Erf 1655, Wellingtonweg 34, Durbanville as 'n openbare garage (Vulstasie en Voertuigiensfasiliteit vir die uitsluitlike gebruik vir die diens en vervang van bande, uitlaatstelsels, skokbrekers, batterye en wielbalansering). Kennis geskied verder hiermee dat 'n aansoek ontvang is in terme van Artikel 15 van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (Ordonnansie 15 van 1985) vir die oprigting van 'n motorwasfasiliteit op bogenoemde perseel. Nadere besonderhede is gedurende kantoorure (08:00-13:00 en 13:30-16:30) op afspraak by mnre M Theron, Direkoraat Beplanning en Omgewing, Tygerberg Area: Noord, Munisipale Kantore, Posbus 100, Oxfordstraat, Durbanville (tel. (021) 970-3011 en faks nommer (021) 976-9586) beskikbaar. Enige beswaar en/of kommentaar teen bogemelde aansoek, met volledige redes, moet skriftelik by gemelde kantoor ingedien word, nie later nie as Maandag, 8 Desember 2003.

(Kennisgewing 52/2003 Verwysing: 18/6/1118)

WA Mgoqi, Stadsbestuurder

7 November 2003.

6031

CITY OF CAPE TOWN (HELDERBERG REGION)

REZONING AND SUBDIVISION:
ERF 3067, GORDON'S BAY

Notice is hereby given in terms of the provisions of Sections 17(2)(a) & 24(2)(a) of Ordinance 15 of 1985 that the Council has received the under mentioned application, which is available for inspection during office hours (08:00-13:00), at the first floor, Directorate: Planning & Environment, Land Use Management Branch, Municipal Offices, Somerset West. Written objections, if any, stating reasons and directed to the Director: Planning & Environment, PO Box 19, Somerset West, 7129, or faxed to (021) 850-4354, or e-mailed to ciska.du_toit@capetown.gov.za, or hand delivered to the Land Use Management Branch, 1st Floor, Municipal Offices, Andries Pretorius Street, Somerset West, quoting the above-mentioned reference number, will be received from 7 November 2003 up to 8 December 2003. If your response is not sent to this address, e-mail address or fax number and if, as a consequence it arrives late, it will be deemed to be invalid.

Rezoning & Subdivision — Erf 3067, Kloof Road, Gordon's Bay

Ref No: Erf 3067 GBY

Notice No: 79UP/2003

Applicant: Messrs Diesel & Munns Inc

Nature of Application:

- the subdivision of Erf 3067, Kloof Road, Gordon's Bay into one portion (717 m² in extent) and a Remainder (± 1,3994 ha in extent);
- the rezoning of the proposed Remainder from Single Residential Zone purposes to Subdivisional Area for single residential, private road and private open space purposes;
- the subdivision of the proposed Remainder into 15 Single Residential portions, one Private Road portion and two Private Open Space portions in order to develop the property in accordance with the relevant site development plan and Architectural Design Guidelines.

Any enquiries in the above regard can be directed to Ms Azanne Linde, tel. (021) 850-4346.

WA Mgoqi, City Manager

7 November 2003.

6027

CITY OF CAPE TOWN (SOUTH PENINSULA REGION)

TEMPORARY LAND USE DEPARTURE:
ERF 146669, WYNBERG

Opportunity is given for public participation in respect of departure proposals under consideration by the City of Cape Town. Any comment or objection together with reasons therefor, must be lodged in writing, preferably by registered mail, with reference quoted, to the City Manager, Private Bag X5, Plumstead, 7801 or forwarded to fax (021) 710-8283 by no later than 28 November 2003. Details are available for inspection from 08:30-12:30 at the City of Cape Town, 1st Floor, 3 Victoria Road, Plumstead, 7800. In terms of Section 21(4) of the Municipal Systems Act, Act 32 of 2000 any person who cannot write may come during office hours to the above office and will be assisted to transcribe his/her comment or representations.

Temporary Departure to permit the installation of a cellular communications base station on existing infrastructure — Erf 146669, Wynberg

Notice is hereby also given in terms of Sections 15(2)(a) of the Land Use Planning Ordinance (No. 15 of 1985) that the undermentioned application is being considered:

Property: A Portion of Erf 146669, Cnr Church & Egham Roads, Wynberg as shown on plan No. Spa-Wyn-235

Ref: LUM/00/146669

Nature of Application: Proposed temporary departure to permit the installation of a cellular communication base station on an existing infrastructure.

Enquiries: Ms D Samaai, tel. (021) 710-8249

WA Mgoqi, City Manager

7 November 2003.

6029

STAD KAAPSTAD (HELDERBERG-STREEK)

HERSONERING EN ONDERVERDELING:
ERF 3067, GORDONSBAAI

Kennis geskied hiermee ingevolge die Artikels 17(2)(a) & 24(2)(a) van Ordonnansie 15 van 1985 dat die Raad die onderstaande aansoek ontvang het, wat gedurende kantoorure (08:00-13:00) by die eerste vloer, Direkoraat: Beplanning & Omgewing, Grondgebruiksbeplanningafdeling, Munisipale Kantore, Somerset-Wes, ter insae lê. Skriftelike besware, indien enige, met 'n opgaaf van redes en gerig aan die Direkteur: Beplanning & Omgewing, Posbus 19, Somerset-Wes, 7129, of gefaks aan (021) 850-4354, of per e-pos aan ciska.du_toit@capetown.gov.za, of per hand afgelewer by die Grondgebruiksbestuursafdeling, 1ste Vloer, Munisipale Kantore, Andries Pretoriusstraat, Somerset-Wes, met vermelding van die bostaande verwysingsnommer, word vanaf 7 November 2003 tot 8 Desember 2003 ingewag. Indien u terugvoer nie na die bogenoemde adres, e-pos adres of faksnommer gestuur word nie en indien, dit as gevolg daarvan laat arriveer, sal dit as ongeldig geag word.

Hersonering en Onderverdeling — Erf 3067, Kloofweg, Gordonsbaai

Verw No: Erf 3067 GBY

Kennisgewing No: 79UP/2003

Applikant: Mnre Diesel & Munns Ing

Aard van aansoek:

- die onderverdeling van Erf 3067, Kloofweg, Gordonsbaai in een gedeelte (717 m² groot) en 'n Restant (± 1,3994 ha groot);
- die hersonering van die voorgestelde restant vanaf enkelwoonsone-doeleindes na onderverdelingsgebied vir enkelwoning, privaatpad en private-oopruimte doeleindes;
- die onderverdeling van die voorgestelde restant in 15 enkelwoongedeeltes, een privaatpad gedeelte en twee privaat-oopruimte gedeeltes ten einde dit ingevolge die toepaslike terrein-ontwikkelingsplan en argitektoniese-ontwerpriglyne te ontwikkel.

Enige navrae in die bogenoemde verband kan aan me Azanne Linde, tel. (021) 850-4346 gerig word.

WA Mgoqi, Stadsbestuurder

7 November 2003.

6027

STAD KAAPSTAD (SUIDSKIEREILAND-STREEK)

TYDELIKE AFWYKING VAN DIE GRONDGEBRUIK:
ERF 146669, WYNBERG

Geleentheid word gebied vir openbare deelname ten opsigte van voorstelle onder oorweging by die Stad Kaapstad. Enige kommentaar of beswaar, tesame met die redes daarvoor, moet skriftelik ingedien word, verkieslik per aangetekende pos, met vermelding van die verwysing, by die Stadsbestuurder, Privaatsak X5, Plumstead, 7801, of gefaks word na (021) 710-8283 teen nie later nie as 28 November 2003. Besonderhede is ter insae beskikbaar vanaf 08:30-12:30 by die Stad Kaapstad, 1ste Verdieping, Victoriaweg 3, Plumstead, 7800. Ingevolge artikel 21(4) van die Wet op Munisipale Stelsels, Wet 32 van 2000, kan enige persoon wat nie kan skryf nie, gedurende kantoorure na bogenemde kantoor kom waar by/sy gehelp sal word om sy/haar kommentaar of vertoë neer te skryf.

Tydlike afwyking om die installering van 'n sellulêre kommunikasiebasis-stasie op die bestaande infrastruktuur toe te laat — Erf 146669, Wynberg

Kennis geskied ook hiermee ingevolge artikel 15(2)(a) van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning (Nr. 15 van 1985) dat die onderstaande aansoek oorweeg word:

Eiendom: 'n Gedeelte van Erf 146669, h/v Kerk- en Eghamweg, Wynberg soos getoon op plan Nr. Spa-Wyn-235

Verw: LUM/00/146669

Aard van aansoek: Voorgestelde tydelike afwyking om die installering van 'n sellulêre kommunikasie-basisstasie op 'n bestaande infrastruktuur toe te laat.

Navrae: Me D Samaai, tel. (021) 710-8249

WA Mgoqi, Stadsbestuurder

7 November 2003.

6029

CITY OF CAPE TOWN (OOSTENBERG REGION)

REZONING, SUBDIVISION, AMENDMENT OF STRUCTURE PLAN, REGULATION DEPARTURE, APPROVAL OF PROPOSED STREET NAMES AND PHASING: REMAINDER OF STELLENBOSCH FARM 410/12, MAIN ROAD, RUSTDAL

Notice is hereby given in terms of Sections 15, 17 and 24 of the Land Use Planning Ordinance, No. 15 of 1985 that Council has received an application for the following:

1. rezoning of Remainder of Portion 12 of Farm 410, Rustdal from Subdivisional Area (for Industrial Purposes) to Subdivisional Area (for Residential Purposes);
2. subdivision of the above-mentioned property into 476 residential erven (Residential Zone I and III), one business erf (Business Zone I), a place of worship erf (Institutional Zone II), nine Public Open Spaces (Open Space Zone I) and the remainder Public Roads (Transport Zone II);
3. amendment of the Section 4(10) approved local structure plan for the area (i.e. the Greater Blue Downs Spatial Development Framework);
4. amendment of the Urban Structure Plan (Cape Peninsula) from Industrial purposes to Urban purposes;
5. departure from the relevant Zoning Scheme Regulations for the relaxation of the 2 m lateral building line on one side to 1 m in respect of all proposed Residential Zone I erven; and
6. approval of proposed streetnames and phasing of the development.

Further details of the proposal are open for inspection during normal office hours at Council's Town Planning Section, 1st Floor, Omniforum Building, 94 Van Riebeeck Road, Kuilsrivier. Written comments and/or objections against the proposal, with reasons therefor, must be submitted to The City Manager: City of Cape Town (Att: Mrs M-A van Schalkwyk), Private Bag X16, Kuilsrivier, 7579 (94 Van Riebeeck Road) on or before 5 December 2003. Objections received after this date will not be considered. (Notice: 2003/72)

WA Mgoqi, City Manager

7 November 2003.

6028

CITY OF CAPE TOWN (TYGERBERG REGION)

REZONING AND REMOVAL OF RESTRICTIONS: ERF 614, 76 DE BRON AVENUE, KENRIDGE, DURBANVILLE

Notice is hereby given in terms of Section 3(6) of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act 84 of 1967) and in terms of the provisions of Section 17 of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (Ordinance 15 of 1985) that the undermentioned application has been received by the Provincial Government of the Western Cape and is open for inspection at Room 601, 27 Wale Street, Cape Town from 08:00-12:30 and 13:00-15:30 (Monday to Friday). Telephonic enquiries in this regard may be directed to (021) 483-4114. Further details are also available on appointment from Mr J van Heerden, Directorate Planning and Environment, Tygerberg Region, Municipal Offices, Oxford Street, Durbanville (tel. (021) 970-3053). Any objection and/or comment, with full reasons, should be submitted in writing at the offices of the abovementioned Director: Land Development Management, Private Bag X9086, Cape Town, 8000, fax (021) 483-3633 with a copy addressed to the City of Cape Town, Tygerberg Area: North, PO Box 100, Durbanville, 7551, fax (021) 976-9586 or e-mail to Annaleze.van.der.Westhuizen@capetown.gov.za on or before Monday, 8 December 2003, quoting the above Act and the objector's erf number and street/postal address. Any comments received after the aforementioned closing date may be disregarded.

Applicant: DJ Engelbrecht

Nature of application: Removal of restrictive title conditions applicable to Erf 614, 76 De Bron Avenue, Kenridge, Durbanville to enable the rezoning of the property from Single Residential to General Business in order to permit the use of the property as offices.

(Notice No. 51/2003; Reference 18/6/3/15)

WA Mgoqi, City Manager

7 November 2003.

6030

STAD KAAPSTAD (OOSTENBERG-STREEK)

HERSONERING, ONDERVERDELING WYSIGING VAN STRUKTUURPLAN, REGULASIE AFWYKING, GOEDKEURING VAN VOORGESTELDE STRAATNAME EN FASERING: RESTANT VAN STELLENBOSCH PLAAS 410/12, HOOFWEG, RUSTDAL

Kennis geskied hiermee ingevolge Artikels 15, 17 en 24 van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, Nr. 15 van 1985, dat die Raad 'n aansoek ontvang het vir die volgende:

- 1) hersonering van Restant van Gedeelte 12 van Plaas 410, Rustdal vanaf onderverdelingsgebied (vir industriële doeleindes) na onderverdelingsgebied (vir residensiële doeleindes);
- 2) onderverdeling van bogemelde perseel in 476 residensiële erwe (residensiële sone I en III), een besigheidserf (besigheidsone I), 'n plek van aanbidding-erf (institusionele sone II), nege publieke oop ruimtes (oopruimtesone I) en die restant publieke strate (vervoersone II);
- 3) wysiging van die Artikel 4(10) goedgekeurde plaaslike struktuurplan vir die area (i.e. Groter Blue Downs Ruimtelike Ontwikkelingsraamwerk);
- 4) wysiging van die Stedelike Struktuurplan (Kaapse Skiereiland) vanaf industriële doeleindes na stedelike doeleindes;
- 5) afwyking van die toepaslike Soneringskema regulasies vir die verslapping van die 2 m syboullyn aan die een kant na 1 m ten opsigte van alle voorgestelde residensiële sone I erwe; en
- 6) goedkeuring van voorgestelde straatname en fasering van die ontwikkeling.

Verdere besonderhede van die aansoek is gedurende normale kantoorure by die Raad se Stadsbeplanningsafdeling, Omniforumgebou, Van Riebeeckweg 94, Kuilsrivier, beskikbaar. Skriftelike kommentare en/of besware teen die aansoek, met redes daarvoor, moet voor of op 5 Desember 2003 aan Die Stadsbestuurder: Stad Kaapstad (Aandag: Mev M-A van Schalkwyk) Privaatsak X16, Kuilsrivier, 7579 (Van Riebeeckweg 94), ingedien word. Besware wat na die sluitingsdatum ontvang is, sal nie oorweeg word nie. (Kennisgewing: 2003/72)

WA Mgoqi, Stadsbestuurder

7 November 2003.

6028

STAD KAAPSTAD (TYGERBERG-STREEK)

HERSONERING EN OPHEFFING VAN BEPERKINGS: ERF 614, DE BRONLAAN 76, KENRIDGE, DURBANVILLE

Kennis geskied hiermee ingevolge Artikel 3(6) van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet 84 van 1967) en ingevolge die bepalings van Artikel 17 van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (Ordonnansie 15 van 1985) dat die onderstaande aansoek deur die Provinsiale Regering van die Wes-Kaap ontvang is en ter insae lê by Kamer 601, Waalstraat 27, Kaapstad vanaf 08:00-12:30 en 13:00-15:30 (Maandag tot Vrydag). Telefoniese navrae in hierdie verband kan gerig word aan (021) 483-4114. Nadere besonderhede is ook op afspraak by mnr J van Heerden, Direkteoraat Beplanning en Omgewing, Tygerberg Area, Munisipale Kantore, Oxfordstraat, Durbanville (tel. (021) 970-3053) beskikbaar. Enige beswaar en/of kommentaar, met volledige redes, moet skriftelik by die kantoor van die bogenoemde Direkteur: Grondontwikkelingsbestuur, Privaatsak X9086, Kaapstad, 8000, faks (021) 483-3633, met 'n afskrif gerig aan Die Stad Kaapstad, Tygerberg Area: Noord, Posbus 100, Durbanville, 7551, faks (021) 976-9586 ingedien word of e-pos aan Annaleze.van.der.Westhuizen@capetown.gov.za, voor of op Maandag, 8 Desember 2003, met vermelding van bogenoemde wet en die beswaarmaker se erfnummer en straat/posadres. Enige kommentaar wat na die voorgemelde sluitingsdatum ontvang word, mag moontlik nie in ag geneem word nie.

Aansoeker: DJ Engelbrecht

Aard van aansoek: Opheffing van beperkende titelvoorwaardes van toepassing op Erf 614, De Bronlaan 76, Kenridge, Durbanville, ten einde die perseel te hersonereer vanaf enkelresidensiële na algemeenbesigheid om die perseel te benut as kantore.

(Kennisgewing Nr. 51/2003, Verwysing: 18/6/3/15)

WA Mgoqi, Stadsbestuurder

7 November 2003.

6030

CITY OF CAPE TOWN (TYGERBERG REGION)

REZONING, SUBDIVISION, DEPARTURE, CLOSURE, ALIENATION AND APPLICATION IN TERMS OF THE ENVIRONMENT CONSERVATION ACT: ERVEN 4281, 4282, 2282, REMAINDER 4283, 4020, 2337, 4323 AND REMAINDER ERF 715, BOUNDED BY EVERSDALE ROAD, CARISSA AND CESTRUM STREETS, EVERSDALE, DURBANVILLE

Notice is given in terms of Regulation 4(6) of the regulations published in Government Notice No. R1183 (as amended) under Section 26 of the Environment Conservation Act (Act No. 73 of 1989, of intent to carry out the following activity: The closure of Public Open Space Erf 4323, Eversdale and the consolidation thereof with the abutting erven for Private Road purposes.

The Public Open Space is situated adjacent the unmade portion of Carissa Street, Eversdale, Durbanville and is approximately 499 m² in extent.

Applicant: First Plan CC on behalf of Sonstraal Property Developers CC

Further particulars regarding the above are available from Mr L Rost at Planning and Environment, Durbanville Municipal Offices, Durbanville (tel. (021) 970-3056). Any objection and/or comment on the above proposal, with full reasons, should be submitted in writing to the Directorate Planning & Environment, PO Box 100, Oxford Street, Durbanville, not later than Monday, 8 December 2003.

Rezoning, Subdivision and Departure: Notice is hereby given in terms of the provisions of Sections 17 and 24 of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (Ordinance 15 of 1985) that the City of Cape Town has received an application for the rezoning of Erven 4281, 2282, 2337, 4020, 4283 and remainder Erf 715, Eversdale Road, Durbanville from Single Residential to Subdivisional Area as well as the rezoning of Public Open Space Erf 4323 and Road Erf 4282 to Subdivisional Area. Application is further made for the subdivision of the consolidated property into 19 Group Housing erven, five Private Open Spaces, one Public Open Space and one Private Open Space (Private Road). Notice is further given in terms of the provisions of Section 15 of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (Ordinance 15 of 1985) that an application has been received for a departure from the 8,0 m street building line as contained in the approved Vygeboom Structure Plan. Further particulars regarding the above are available on appointment from Mr L Rost, Directorate Planning & Environment, Durbanville Municipal Offices, PO Box 100, Oxford Street, Durbanville (tel. (021) 970-3056) during office hours (08:00-13:00 and 13:30-16:30).

Closure and Alienation: Notice is also hereby given in terms of Sections 124 and 137 of Ordinance 20 of 1974 that Council intends to close Public Open Space Erf 4323, Eversdale as well as the unmade portion of Carissa Road, Eversdale. Council further intends to alienate Public Open Space Erf 4323, Eversdale, as well as the unmade portion of Carissa Street, Eversdale, approximately 2 347 m² in extent to Sonstraal Property Developers CC at a sale price of R250/m², excluding VAT. Further particulars regarding the above are available on appointment from Mr C Buckle, Corporate Services, Durbanville Municipal Offices, PO Box 100, Oxford Street, Durbanville (tel. (021) 970-5032) during office hours (08:00-13:00 and 13:30-16:30). Any objection and/or comment on the above application, with full reasons, should be submitted in writing to the above office, not later than Monday, 8 December 2003.

(Notice No. 53/2003; Reference 18/6/2/9/1)

WA Mgoqi, City Manager

7 November 2003.

6032

STAD KAAPSTAD (TYGERBERG-STREEK)

HERSONERING, ONDERVERDELING, AFWYKING, SLUITING, VERVREEMDING EN AANSOEK INGEVOLGE DIE WET OP OMGEWINGSBEWARING: ERWE 4281, 4282, 2282, RESTANT 4283, 4020, 2337, 4323 EN RESTANT ERF 715, BEGRENS DEUR EVERSDALWEG, CARISSA- EN CESTRUMSTRAAT, EVERSDAL, DURBANVILLE

Kennis geskied hiermee ingevolge Regulasie 4(6) van die regulasies gepubliseer in Goewerments Kennisgewing No. R1183 (soos gewysig) in terme van die bepalings van Artikel 26 van die Wet op Omgewingsbewaring (Wet No. 73 van 1989), ten opsigte van die volgende aktiwiteit: Die sluiting van publieke oopruimte Erf 4323, Eversdal en die konsolidasie daarvan met die aanliggende erwe vir privaatpaddoeleindes.

Die publieke oopruimte is geleë aangrensend die ongemaakte gedeelte van Carissastraat, Eversdal, Durbanville en is ongeveer 499 m² groot.

Aansoeker: First Plan BK namens Sonstraal Eiendom Ontwikkelaars BK

Nadere besonderhede aangaande bogenoemde is beskikbaar by mnr L Rost, Direkoraat Beplanning en Omgewing, Durbanville Munisipale Kantore, Oxfordstraat, Posbus 100, Durbanville, 7551 (tel. (021) 970-3056). Enige beswaar en/of kommentaar teen bogemelde aansoek, met volledige redes, moet skriftelik by gemelde kantoor ingedien word, nie later nie as Maandag, 8 Desember 2003.

Hersonering, Onderverdeling en Afwyking: Kennis geskied hiermee ingevolge die bepalings van Artikels 17 en 24 van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (Ordonnansie 15 van 1985), dat die Stad Kaapstad 'n aansoek ontvang het vir die hersonering van Erwe 4281, 2282, 2337, 4020, 4283 en restant Erf 715, Eversdal, Durbanville vanaf enkelresidensieel na onderverdelingsgebied sowel as die hersonering van publieke oopruimte Erf 4323 en pad Erf 4282 na onderverdelingsgebied. Aansoek word verder gedoen vir die onderverdeling van die gekonsolideerde perseel in 19 groepsbehuisingspersele, vyf privaat oopruimtes, een publieke-oopruimte en een privaat-oopruimte (privaat-pad). Kennis geskied verder hiermee ingevolge die bepalings van Artikel 15 van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (Ordonnansie 15 van 1985), dat aansoek gedoen word vir 'n afwyking van die 8,0 m straatboulyn, soos vervat in die goedgekeurde Vygeboom Struktuurplan. Nadere besonderhede aangaande bogenoemde is gedurende kantoorure (08:00-13:00 en 13:30-16:30) op afspraak by mnr L Rost, Direkoraat Beplanning en Omgewing, Durbanville Munisipale Kantore, Posbus 100, Oxfordstraat, Durbanville (tel. (021) 970-3056) beskikbaar.

Sluiting en Vervreemding: Kennis geskied ook hiermee kragtens Artikels 124 en 137 van Ordonnansie 20 van 1974 dat die Raad van voorneme is om publieke oopruimte Erf 4323, Eversdal, sowel as die ongemaakte gedeelte van Carissastraat, Eversdal, ongeveer 2 347 m² groot te sluit en te vervreem aan Sonstraal Eiendom Ontwikkelaars BK teen 'n verkoopsprys van R250/m² BTW uitgesluit. Nadere besonderhede aangaande bogenoemde is gedurende kantoorure (08:00-13:00 en 13:30-16:30) op afspraak by mnr C Buckle, Korporatiewe Dienste, Durbanville Munisipale Kantore, Posbus 100, Oxfordstraat, Durbanville (tel. (021) 970-5032) beskikbaar. Enige beswaar en/of kommentaar teen bogemelde aansoek, met volledige redes, moet skriftelik by gemelde kantoor ingedien word, nie later nie as Maandag, 8 Desember 2003.

(Kennisgewing Nr. 53/2003; Verwysing 18/6/2/9/1)

WA Mgoqi, Stadsbestuurder

7 November 2003.

6032

DRAKENSTEIN MUNICIPALITY

PROPOSED CLOSURE, REZONING AND
ALIENATION OF A PORTION OF ROAD RESERVE,
ORANGE STREET, PAARL

Notice is hereby given in terms of the provisions of Sections 124(2) and 137(2) of the Municipal Ordinance, 1974 (Ordinance 20 of 1974) and the provisions of Section 17(2) of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (Ordinance 15 of 1985) that an application as set out below has been received and can be viewed during normal office hours at the office of the Head: Planning and Economic Development, Administrative Offices, Berg River Boulevard, Paarl (Telephone 021-807 4801):

- 1) the closure of a portion of the road reserve which already forms part of the property on 41 Orange Street, Paarl;
- 2) the rezoning of the road reserve involved, in extent $\pm 113 \text{ m}^2$, from Public Road to Single Residential purposes; and
- 3) the alienation of the land involved at R1/m² for consolidation with adjacent Erf 21077 Paarl.

Motivated objections with regard to the above application can be lodged in writing to reach the undersigned by not later than Monday, 8 December 2003. No late objections will be considered.

Persons who are unable to read or write, can submit their objection verbally at the Municipal Offices, Berg River Boulevard, Paarl, where they will be assisted by a staff member to put their comment in writing.

JJH Carstens, Municipal Manager

15/4/3 x 15/4/1 (21077)P 7 November 2003.

6033

GEORGE MUNICIPALITY

NOTICE NUMBER 236 OF 2003

REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967
(ACT 84 OF 1967) AND CONSENT USE: ERF 67, HOEKWIL,
(BITOU STREET)

Notice is hereby given in terms of Section 3(6) of the above Act that the undermentioned application has been received and is open for inspection at the office of the Chief Town Planner, York Street, George (Tel: 044-801 9171, Fax: 044-801 9196 and e-mail: stadsbeplanning@george.org.za) and at the office of the Director: Land Development Management, Provincial government of the Western Cape, 27 Wale Street, Cape Town from 08:00 to 12:30 and 13:00 to 15:30 (Monday to Friday) in Room 601. Telephonic enquiries in this regard may be made to M Abrahams, Tel: 021-483 8788 and fax: 021-483 3633. Any objections, with full reasons therefore should be lodged in writing at the office of the abovementioned Director: Land Development Management, Private Bag X9086, Cape Town, 8000, with a copy to the George Municipality on or before 15 December 2003 quoting the above Act and the objector's erf number. Any comments received after the aforementioned closing date may be disregarded.

*Applicant**Nature of Application*

GW De Jager	Removal of restrictive title conditions and Consent Use in terms of paragraph 4.6 of the Wilderness Scheme Regulations applicable to Erf 67, Bitou Street, Hoekwil, to enable the owner to convert an existing outhouse into a second dwelling (Granny Flat).
-------------	---

T. I. Lötter, Municipal Manager, Civic Centre, York Street, George, 6530.

7 November 2003.

6035

DRAKENSTEIN MUNISIPALITEIT

VOORGESTELDE SLUITING, HERSONERING EN
VERVREEMDING VAN GEDEELTE VAN PADRESERWE,
ORANJE STRAAT, PAARL

Kennis geskied hiermee ingevolge die bepalings van Artikels 137(2) en 124(2) van die Munisipale Ordonnansie, 1974 (Ordonnansie 20 van 1974) en die bepalings van Artikel 17(2) van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (Ordonnansie 15 van 1985) dat 'n aansoek soos hieronder uiteengesit ontvang is en gedurende normale kantoorure ter insae is by die kantoor van die Hoof: Beplanning en Ekonomiese Ontwikkeling, Administratiewe Kantore, Bergrivier Boulevard, Paarl (Telefoon 021-807 4801):

- 1) die sluiting van 'n gedeelte van die padreserwe wat reeds deel vorm van die eiendom op Oranjestraat 41, Paarl;
- 2) die hersonering van die betrokke gedeelte padreserwe, grootte $\pm 113 \text{ m}^2$, vanaf Openbare Pad na Enkelwoondoeleindes; en
- 3) die vervreemding van die betrokke grond teen R1/m² vir konsolidasie met aangrensende Erf 21077 Paarl.

Gemotiveerde besware met betrekking tot bostaande aansoek kan skriftelik by die ondergetekende ingedien word teen nie later nie as Maandag, 8 Desember 2003. Geen laat besware sal oorweeg word nie.

Indien 'n persoon nie kan lees of skryf nie, kan so 'n persoon sy kommentaar mondelings by die Munisipale kantore, Bergrivier Boulevard, Paarl, aflê, waar 'n personeelid sal help om sy kommentaar/vertoë op skrif te stel.

JJH Carstens, Munisipale Bestuurder

15/4/3 x 15/4/1 (21077)P 7 November 2003.

6033

MUNISIPALITEIT GEORGE

KENNISGEWING NOMMER 236 VAN 2003

WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967
(WET 84 VAN 1967), EN VERGUNNING: ERF 67, HOEKWIL,
(BITOUSTRAAT)

Kennis geskied hiermee ingevolge Artikel 3(6) van bogenoemde Wet dat die onderstaande aansoek ontvang is en by die Hoof Stadsbeplanner, Yorkstraat, George (Tel 044-801 9171, Faks: 044-801 9196 en e-pos: stadsbeplanning@george.org.za) en by die kantoor van die Direkteur: Grondontwikkelingsbestuur, Provinsiale Regering van die Wes-Kaap, Waalstraat 27, Kaapstad vanaf 08:00 tot 12:30 en 13:00 tot 15:30 (Maandag tot Vrydag) ter insae lê in Kamer 601. Telefoniese navrae in hierdie verband kan gerig word aan M Abrahams, Tel: 021-483 8788 en faks: 021-483 3633. Enige besware, met redes, moet skriftelik voor of op 15 Desember 2003 by die kantoor van bogenoemde Direkteur: Grondontwikkelingsbestuur, Privaatsak X9086, Kaapstad, 8000 met 'n afskrif aan die George Munisipaliteit, ingedien word met vermelding van bogenoemde Wet en beswaarmaker se ernommer. Enige kommentaar wat na die voorgemelde sluitingsdatum ontvang word, mag moontlik nie in ag geneem word nie.

*Aansoeker**Aard van Aansoek*

GW De Jager	Opheffing van beperkende titelvoorwaardes en vergunningsgebruik ingevolge paragraaf 4.6 van die Wildernis Skemaregulasies van toepassing op Erf 67, Bitoustraat, Hoekwil ten einde die eienaar in staat te stel om 'n bestaande buitehuis in 'n tweede woning (Oumawoonstel) te omskep.
-------------	---

T. I. Lötter, Munisipale Bestuurder, Burgersentrum, Yorkstraat, George, 6530.

7 November 2003.

6035

GEORGE MUNICIPALITY

NOTICE NUMBER 237 OF 2003

CHANGE OF REZONING CONDITIONS:
ERF 1767, WILDERNESS (NSRI)

Notice is hereby given, in terms of Section 42 of Ordinance 15 of 1985, that Council has received an application for the amendmend of the conditions of approval to upgrade the existing NSRI station with a NSRI visitors centre, lecture rooms, water safety information area, NSRI museum, curio shop and restaurant.

Details of the proposal are available for inspection at the Council's office at Bloemhof Centre, York Street, George during normal office hours, Mondays to Fridays. Enquiries: J Visser, Reference: Erf 1767, Wilderness.

Motivated objections, if any, must be lodged in writing with the Chief Town Planner, by not later than 8 December 2003.

Any person, who is unable to write, can submit their objection verbally to the Council's offices where they will be assisted by a staff member to put their comments in writing.

T. I. Lötter, Municipal Manager, Civic Centre, York Street, George, 6529.

7 November 2003.

6036

KNYSNA MUNICIPALITY

LAND USE PLANNING ORDINANCE, 1985
(ORDINANCE 15 OF 1985)LOCAL GOVERNMENT ACT: MUNICIPAL SYSTEMS, 2000
(ACT 32 OF 2000)PROPOSED REZONING AND SUBDIVISION: ERF
2883, KNYSNA (CORNER OF NELSON AND HEDGE STREETS)

Notice is hereby given in terms of Sections 17(2)(a) and 24 of Ordinance 15 of 1985 that the undermentioned application has been received by the Municipal Manager and is open for inspection at the Municipal Building, Clyde Street, Knysna. Any objections, with full reasons therefor, should be lodged in writing with the Municipal Manager, PO Box 21, Knysna, 6570 on or before Monday, 1 December 2003 quoting the above Ordinance and objector's erf number.

Notice is further given in terms of section 21(4) of the Local Government Act Municipal Systems 2000 (Act 32 of 2000) that people who cannot write can approach the Town Planning Section during normal office hours at the Municipal Offices where the Secretary will refer you to the responsible official whom will assist you in putting your comments or objections in writing.

*Applicant**Nature of Application*

- | | |
|---|--|
| M de Bruyn (on behalf of JE Taylor & SC Freeth) | 1. Application for the rezoning of Portion A of Erf 2883, Knysna, from "single residential zone" to "business zone" for purposes of offices and/or showroom. |
| | 2. Subdivision of Erf 2883, Knysna, into two portions. Portion A ($\pm 571 \text{ m}^2$) and a Remainder ($\pm 1 013 \text{ m}^2$). |

File reference: 8095 KNY

S. Brink, Acting Municipal Manager

7 November 2003.

6037

MUNISIPALITEIT GEORGE

KENNISGEWING NOMMER 237 VAN 2003

WYSIGING VAN DIE GOEDKEURINGSVOORWAARDES:
ERF 1767, WILDERNIS (NSRI)

Kennis geskied hiermee dat die Raad 'n aansoek ontvang het, in terme van Artikel 42 van Ordonnansie 15 van 1985, vir die wysiging van die goedkeuringsvoorwaardes ten einde die bestaande NSRI stasie op te gradeer met 'n besoekers sentrum, lesingsale, water veiligheid inligting area, NSRI museum, curio winkel en restaurant.

Volledige besonderhede van die voorstel sal gedurende gewone kantoorure, Maandag tot Vrydag, ter insae wees by die Raad se kantoor te Bloemhofsentrum, Yorkstraat, George. Navrae: J Visser, Verwysing: Erf 1767, Wildernis.

Gemotiveerde besware, indien enige, moet skriftelik by die Hoof Stadsbeplanner ingedien word nie later nie as 8 Desember 2003.

Indien enige persoon nie kan skryf nie, kan sodanige persoon sy kommentaar mondelings by die Raad se kantoor aflê waar 'n personeelid sal help om die kommentaar/vertoë op skrif te stel.

T. I. Lötter, Munisipale Bestuurder, Burgersentrum, Yorkstraat, George, 6529.

7 November 2003.

6036

KNYSNA MUNISIPALITEIT

ORDONNANSIE OP GRONDGEBRUIKBEPLANNING, 1985
(ORDONNANSIE 15 VAN 1985)WET OP PLAASLIKE REGERING: MUNISIPALE STELSELS, 2000
(WET 32 VAN 2000)VOORGESTELDE HERSONERING EN ONDERVERDELING: ERF
2883, KNYSNA (HOEK VAN NELSON- EN HEDGESTRAAT)

Kennis geskied hiermee ingevolge Artikels 17(2)(a) en 24 van Ordonnansie 15 van 1985 dat die onderstaande aansoek deur die Munisipale Bestuurder ontvang is en ten insae lê by die Munisipale Gebou, Clydestraat, Knysna. Enige besware met volledige redes daarvoor, moet skriftelik by die Munisipale Bestuurder, Posbus 21, Knysna, 6570 ingedien word op of voor Maandag, 1 Desember 2003 met vermelding van bogenoemde Ordonnansie en beswaarmaker se ernommer.

Ingevolge artikel 21(4) van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Stelsels 2000 (Wet 32 van 2000) word verder kennis gegee dat persone wat nie kan skryf nie die Stadsbeplanningsafdeling kan nader tydens normale kantoorure waar die Sekretaris u sal verwys na die betrokke amptenaar wat u sal help om u kommentaar of besware op skrif te stel.

*Aansoeker**Aard van Aansoek*

- | | |
|--|--|
| M de Bruyn (namens JE Taylor en SC Freeth) | 1. Hersonerig van Gedeelte A van Erf 2883, Knysna van "enkelresidensiële sone" na "besigheidsone" vir doeleindes van kantore en/of vertoonkamer; |
| | 2. Onderverdeling van Erf 2883, Knysna, in twee gedeeltes, Gedeelte A ($\pm 571 \text{ m}^2$) en 'n Restant ($\pm 1 013 \text{ m}^2$). |

Lêerverwysing: 2883 KNY

S. Brink, Waarnemende Munisipale Bestuurder

7 November 2003.

6037

GEORGE MUNICIPALITY

NOTICE NUMBER 263 OF 2003

CLOSURE OF PUBLIC PLACE ERF 3251, GEORGE

Notice is hereby given in terms of the provisions of Section 137(1) of Ordinance 20 of 1974 that Council has closed Public Place erf 3251 George and that such closure will take effect from the date on which this notice appears.

(S/8775/129 v1 (p. 62))

T. I. Lötter, Municipal Manager, Civic Centre, York Street, George, 6529.

7 November 2003.

6034

MUNISIPALITEIT GEORGE

KENNISGEWING NOMMER 263 VAN 2003

SLUITING VAN OPENBARE PLEK ERF 3251, GEORGE

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die bepalinge van Artikel 137(1) van Ordonnansie 20 van 1974 dat die Raad Openbare Plek erf 3251 George gesluit het en dat gemelde sluiting vanaf die datum waarop hierdie kennisgewing verskyn van krag sal wees.

(S/8775/129 v1 (p. 62))

T. I. Lötter, Munisipale Bestuurder, Burgersentrum, Yorkstraat, George, 6529.

7 November 2003.

6034

KNYSNA MUNICIPALITY

LAND USE PLANNING ORDINANCE, 1985
(ORDINANCE 15 OF 1985)

LOCAL GOVERNMENT ACT: MUNICIPAL SYSTEMS, 2000
(ACT 32 OF 2000)

PROPOSED REZONING AND DEPARTURE: ERF 2944,
KNYSNA (17 UNION STREET)

Notice is hereby given in terms of Sections 15(2)(a) and 17(2)(a) of Ordinance 15 of 1985 that the undermentioned application has been received by the Acting Municipal Manager and is open for inspection at the Municipal Building, Clyde Street, Knysna. Any objections, with full reasons therefor, should be lodged in writing with the Municipal Manager, PO Box 21, Knysna, 6570 on or before 5 December 2003 quoting the above Ordinance and the objector's erf number.

Notice is further given in terms of Section 21(4) of the Local Government Act: Municipal Systems 2000 (Act 32 of 2000) that people who cannot write can approach the Town Planning section during normal office hours at the Municipal Offices where the Secretary will refer you to the responsible official whom will assist you in putting your comments or objections in writing.

Nature of Application

1. Rezoning of Erf 2944 Knysna from "Industrial Zone" to "General Residential" for the purpose of 28 luxury apartments.
2. Relaxation of the Street Building lines from 8m-0m and the side building line from 4.5m-0m as indicated on the Proposed Site Plan.
3. Relaxation of the Floor factor from 1 to 1,15.

Applicant

Integrated Development Planning & Management Town & Regional Planners, GIS, Project Management, Development Facilitation, Integrated Environmental Management and Surveying.

27 Market Street, P.O.Box 173, Knysna, 6570, Tel: (044) 3825071/3827161, Fax: (044) 3827162, e-mail: vpm.survey@pixie.co.za

7 November 2003.

6039

KNYSNA MUNISIPALITEIT

ORDONNANSIE OP GRONDGEBRUIKBEPLANNING, 1985
(ORDONNANSIE 15 VAN 1985)

WET OP PLAASLIKE REGERING: MUNISIPALE STELSELS, 2000
(WET 32 VAN 2000)

VOORGESTELDE HERSONERING EN AFWYKING: ERF 2944,
KNYSNA (UNIESTRAT 17)

Kennis geskied hiermee ingevolge Artikels 15(2)(a) en 17(2)(a) van Ordonnansie 15 van 1985 dat die onderstaande aansoek deur die Munisipale Bestuurder ontvang is en ter insae lê by die Munisipale Gebou, Clydestraat, Knysna. Enige besware met volledige redes daarvoor, moet skriftelik by die Waarnemende Munisipale Bestuurder, Posbus 21, Knysna, 6570 ingedien word op of voor 5 Desember 2003 met vermelding van bogenoemde Ordonnansie en beswaarmaker se erfnummer.

Ingevolge Artikel 21(4) van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Stelsels, 2000 (Wet 32 van 2000) word hiermee verder kennis gegee dat persone wat nie kan skryf nie die Stadsbeplanningsafdeling kan nader tydens normale kantoorure waar die Sekretaris u sal verwys na die betrokke amptenaar wat u sal help om u kommentaar of besware op skrif te stel.

Aard van aansoek

1. Hersonerings van Erf 2944 Knysna van "Industriële Sone" na "Algemene Residensiële Sone", vir die doeleinde van 'n woonstelgebou met 28 eenhede.
2. Verslapping van die straatboulyne vanaf 8m-0m en die kantboulyne vanaf 4.5m-0m soos aangedui op die voorgestelde uitleg plan.
3. Verslapping van die vloer faktor van 1 na 1,15.

Aansoeker

Integrated Development Planning & Management Town & Regional Planners, GIS, Project Management, Development Facilitation, Integrated Environmental Management and Surveying.

27 Market Street, P.O.Box 173, Knysna, 6570, Tel: (044) 3825071/3827161, Fax: (044) 3827162, e-mail: vpm.survey@pixie.co.za

7 November 2003.

6039

KNYSNA MUNICIPALITY

LAND USE PLANNING ORDINANCE, 1985
(ORDINANCE 15 OF 1985)

LOCAL GOVERNMENT ACT: MUNICIPAL SYSTEMS, 2000
(ACT 32 OF 2000)

PROPOSED REZONING: ERF 580, KNYNSNA

Notice is hereby given in terms of Section 17(2) of Ordinance 15 of 1985 that the undermentioned application has been received by the Municipal Manager and is open for inspection at the Municipal Building, Clyde Street, Knysna. Any objections, with full reasons therefor, should be lodged in writing with the Municipal Manager, PO Box 21, Knysna, 6570 on or before Monday, 1 December 2003 quoting the above Ordinance and objector's erf number.

Notice is further given in terms of Section 21(4) of the Local Government Act Municipal Systems 2000 (Act 32 of 2000) that people who cannot write can approach the Town Planning Section during normal office hours at the Municipal Offices where the Secretary will refer you to the responsible official whom will assist you in putting your comments or objections in writing.

*Applicant**Nature of Application*

M de Bruyn (on behalf of F Cowley) Rezoning of Erf 580, Knysna from "Single Residential Zone" to "Business Zone" for purposes of offices and/or showroom.

File reference: 580 KNY

S. Brink, Acting Municipal Manager

7 November 2003.

6038

KNYSNA MUNICIPALITY

LAND USE PLANNING ORDINANCE, 1985
(ORDINANCE 15 OF 1985)

LOCAL GOVERNMENT ACT: MUNICIPAL SYSTEMS, 2000
(ACT 32 OF 2000)

PROPOSED REZONING AND DEPARTURE: ERF 2944,
KNYSNA (17 UNION STREET)

Notice is hereby given in terms of Sections 15(2)(a) and 17(2)(a) of Ordinance 15 of 1985 that the undermentioned application has been received by the Acting Municipal Manager and is open for inspection at the Municipal Building, Clyde Street, Knysna. Any objections, with full reasons therefor, should be lodged in writing with the Municipal Manager, PO Box 21, Knysna, 6570 on or before 5 December 2003 quoting the above Ordinance and the objector's erf number.

Notice is further given in terms of Section 21(4) of the Local Government Act: Municipal Systems 2000 (Act 32 of 2000) that people who cannot write can approach the Town Planning section during normal office hours at the Municipal Offices where the Secretary will refer you to the responsible official whom will assist you in putting your comments or objections in writing.

Nature of Application

1. Rezoning of Erf 2944 Knysna from "Industrial Zone" to "General Residential" for the purpose of 28 luxury apartments.
2. Relaxation of the Street Building lines from 8m-0m and the side building line from 4,5m-0m as indicated on the Proposed Site Plan.
3. Relaxation of the Floor factor from 1 to 1,15.

Applicant

Integrated Development Planning & Management Town & Regional Planners, GIS, Project Management, Development Facilitation, Integrated Environmental Management and Surveying.

27 Market Street, P.O. Box 173, Knysna 6570, Tel: (044) 3825071/3827161, Fax, (044) 3827162, e-mail vpm.survey@pixie.co.za

7 November 2003.

6040

KNYSNA MUNISIPALITEIT

ORDONNANSIE OP GRONDGEBRUIKBEPLANNING, 1985
(ORDONNANSIE 15 VAN 1985)

WET OP PLAASLIKE REGERING: MUNISIPALE STELSELS, 2000
(WET 32 VAN 2000)

VOORGESTELDE HERSONERING: ERF 580, KNYNSNA

Kennis geskied hiermee ingevolge Artikel 17(2) van Ordonnansie 15 van 1985 dat die onderstaande aansoek deur die Munisipale Bestuurder ontvang is en ter insae lê by die Munisipale Gebou, Clydestraat, Knysna. Enige besware met volledige redes daarvoor, moet skriftelik by die Munisipale Bestuurder, Posbus 21, Knysna, 6570 ingedien word op of voor Maandag, 1 Desember 2003 met vermelding van bogenoemde Ordonnansie en beswaarmaker se erfnummer.

Ingevolge Artikel 21(4) van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Stelsels 2000 (Wet 32 van 2000) word verder kennis gegee dat persone wat nie kan skryf nie die Stadsbeplanningsafdeling kan nader tydens normale kantoorure waar die Sekretaresses u sal verwys na die betrokke amptenaar wat u sal help om u kommentaar of besware op skrif te stel.

*Aansoeker**Aard van Aansoek*

M de Bruyn (namens F Cowley) Hersonerig van Erf 580, Knysna van "Enkelresidensiële Sone" na "Besigheid-sone" vir doeleindes van kantore en/of vertoonkamer.

Lêerverwysing: 580 KNY

S. Brink, Waarnemende Munisipale Bestuurder

7 November 2003.

6038

KNYSNA MUNISIPALITEIT

ORDONNANSIE OP GRONDGEBRUIKBEPLANNING, 1985
(ORDONNANSIE 15 VAN 1985)

WET OP PLAASLIKE REGERING: MUNISIPALE STELSELS, 2000
(WET 32 VAN 2000)

VOORGESTELDE HERSONERING EN AFWYKING: ERF 2944,
KNYSNA (UNIESTRAAT 17)

Kennis geskied hiermee ingevolge Artikels 15(2)(a) en 17(2)(a) van Ordonnansie 15 van 1985 dat die onderstaande aansoek deur die Munisipale Bestuurder ontvang is en ter insae lê by die Munisipale Gebou, Clydestraat, Knysna. Enige besware met volledige redes daarvoor, moet skriftelik by die Waarnemende Munisipale Bestuurder, Posbus 21, Knysna, 6570 ingedien word op of voor 5 Desember 2003 met vermelding van bogenoemde Ordonnansie en beswaarmaker se erfnummer.

Ingevolge Artikel 21(4) van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Stelsels, 2000 (Wet 32 van 2000) word hiermee verder kennis gegee dat persone wat nie kan skryf nie die Stadsbeplanningsafdeling kan nader tydens normale kantoorure waar die Sekretaresses u sal verwys na die betrokke amptenaar wat u sal help om u kommentaar of besware op skrif te stel.

Aard van aansoek

1. Hersonerig van Erf 2944 Knysna van "Industriële Sone" na "Algemene Residensiële Sone", vir die doeleindes van 'n woonstelgebou met 28 eenhede.
2. Verslappig van die straatboulyne vanaf 8m-0m en die kantboulyne vanaf 4,5m-0m soos aangedui op die voorgestelde uitleg plan.
3. Verslappig van die vloer faktor van 1 na 1,15.

Aansoeker

Integration Development Planning & Management Town & Regional Planners, GIS, Project Management, Development Facilitation, Integrated Environmental Management and Surveying.

27 Market Street, P.O. Box 173, Knysna, 6570, Tel: (044) 3825071/3827161, Fax: (044) 3827162, e-mail: vpm.survey@pixie.co.za

7 November 2003.

6040

KNYSNA MUNICIPALITY

LAND USE PLANNING ORDINANCE, 1985
(ORDINANCE 15 OF 1985)LOCAL GOVERNMENT ACT: MUNICIPAL SYSTEMS, 2000
(ACT 32 OF 2000)PROPOSED SUBDIVISION AND
CONSENT USE: ERF 3658 SEDGEFIELD
(COVER DRIVE, COLA BEACH)

Notice is hereby given in terms of Sections 24(2)(a) and 15(2)(a) of Ordinance 15 of 1985 that the under mentioned application has been received by the Acting Municipal Manager and is open for inspection at the Municipal Building, Clyde Street, Knysna. Any objections, with full reasons therefor, should be lodged in writing with the Municipal Manager, PO Box 21, Knysna, 6570 on or before 5 December 2003 quoting the above Ordinance and the objector's erf number.

Notice is further given in terms of Section 21(4) of the Local Government Act: Municipal Systems 2000 (Act 32 of 2000) that people who cannot write can approach the Town Planning Section during normal office hours at the Municipal Offices where the Secretary will refer you to the responsible official whom will assist you in putting your comments or objections in writing.

Nature of Application

1. Consent to use a "General Residential" site for "Group Housing" purposes.
2. Subdivision of Erf 3658, Sedgfield into nine "Group Housing" and one "Open Space" erf.

Applicant

Integration Development Planning & Management Town & Regional Planners, GIS, Project Management, Development Facilitation, Integrated Environmental Management and Surveying.

27 Market Street, P.O. Box 173, Knysna, 6570, Tel: (044) 3825071/3827161, Fax: (044) 3827162, e-mail: vpm.survey@pixie.co.za

7 November 2003.

6041

LANGEBERG MUNICIPALITY

1. PROPOSED REZONING OF ERF 389, ROOIPITJIE STREET,
MELKHOUTFONTEIN2. AMENDMENT OF THE MOSSEL BAY/RIVERSDALE
SUBREGION GUIDE PLAN

Notice is hereby given in terms of the provisions of section 17 of Ordinance 15 of 1985 that the Council intends the following rezoning:

Property: Erf 389, Rooipitjie Street, Melkhoutfontein

Proposal: 1. Rezoning from Undetermined to subdivisonal area for 47 Economic (Residential I) erven and one Institutional I erf for a (Training Centre) and one Open Space I (Public Open Space).

2. Amendment of the Mossel Bay/Riversdale Subregion Guide Plan.

Applicant: Langeberg Municipality

Notice is also hereby given in terms of section 4(7) of Ordinance 15 of 1985 for the amendment of the Mossel Bay/Riversdale Subregion Guide Plan by the rezoning of the said erf.

Details concerning the application are available at the office of the undersigned during office hours. Any objections, to the proposed rezoning should be submitted in writing to the office of the undersigned before 28 November 2003.

People who cannot write can approach the office of the undersigned during normal office hours where the responsible official will assist you in putting your comments or objections in writing.

Municipal Manager, Langeberg Municipality, P.O. Box 2, Stilbaai, 6674.

7 November 2003.

6042

KNYSNA MUNISIPALITEIT

ORDONNANSIE OP GRONDGEBRUIKBEPLANNING, 1985
(ORDONNANSIE 15 VAN 1985)WET OP PLAASLIKE REGERING: MUNISIPALE STELSELS, 2000
(WET 32 VAN 2000)VOORGESTELDE ONDERVERDELING EN
TOESTEMMINGSGEBRUIK: ERF 3658 SEDGEFIELD
(COVERRYLAAN, COLA BEACH)

Kennis geskied hiermee ingevolge Artikels 24(2)(a) en 15(2)(a) van Ordonnansie 15 van 1985 dat die onderstaande aansoek deur die Munisipale Bestuurder ontvang is en ter insae lê by die Munisipale Gebou, Clydestraat, Knysna. Enige besware met volledige redes daarvoor, moet skriftelik by die Waarnemende Munisipale Bestuurder, Posbus 21, Knysna, 6570 ingedien word op of voor 5 Desember 2003 met vermelding van bogenoemde Ordonnansie en beswaarmaker se erfnummer.

Ingevolge Artikel 21(4) van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Stelsels, 2000 (Wet 32 van 2000) word hiermee verder kennis gegee dat persone wat nie kan skryf nie die Stadsbeplanningsafdeling kan nader tydens normale kantoorure waar die Sekretaresse u sal verwys na die betrokke amptenaar wat u sal help om u kommentaar of besware op skrif te stel.

Aard van aansoek

1. Toestemming vir die gebruik van 'n "Algemene woon" erf vir "Groepbehuising" doeleindes.
2. Onderverdeling van Erf 3658, Sedgfield in nege "Groepbehuisings" erwe en een "Oopruimte" erf.

Aansoeker

Integration Development Planning & Management Town & Regional Planners, GIS, Project Management, Development Facilitation, Integrated Environmental Management and Surveying.

27 Market Street, P.O. Box 173, Knysna, 6570, Tel: (044) 3825071/3827161, Fax: (044) 3827162, e-mail: vpm.survey@pixie.co.za

7 November 2003.

6041

LANGEBERG MUNISIPALITEIT

1. HERSONERING VAN ERF 389, ROOIPITJIESTRAAT,
MELKHOUTFONTEIN2. WYSIGING VAN MOSSELBAAI/RIVERSDAL
SUBSTREEK GIDSPLAN

Kennis geskied hiermee ingevolge die bepaling van Artikel 17 van Ordonnansie 15 van 1985 dat die Langeberg Raad van voorneme is om die volgende hersonering te doen.

Eiendomsbeskrywing: Erf 389, Rooipitjiesstraat, Melkhoutfontein

Aansoek: 1. Hersonering vanaf Onbepaald na Onderverdelingsgebied ten einde 47 ekonomiese erwe (Residensieel I) en een erf vir Institusioneel I doeleindes (Opleidingsentrum) en een Oopruimte I (Publieke Oopruimte) te skep.

2. Die wysiging van die Mosselbaai/Riversdal Substreek Gidsplan.

Applikant: Langeberg Munisipaliteit

Kennis geskied ook hiermee ingevolge artikel 4(7) van die Ordonnansie op Grondgebruiksbeplanning 15 van 1985 vir die wysiging van die Mosselbaai/Riversdal Substreek Gidsplan om voorgenoemde aansoek te akkommodeer.

Besonderhede rakende die aansoek is ter insae by die kantoor van die ondergetekende gedurende kantoorure. Enige besware teen die voorgename hersonering moet skriftelik gerig word om die ondergetekende te bereik voor 28 November 2003.

Persone wat nie kan skryf nie, kan die onderstaande kantoor nader tydens sy normale kantoorure waar die betrokke amptenaar u sal help om u kommentaar of besware op skrif te stel.

Munisipale Bestuurder, Langeberg Munisipaliteit, Posbus 2, Stilbaai, 6674.

7 November 2003.

6042

MOSSEL BAY MUNICIPALITY

ORDINANCE ON LAND USE PLANNING, 1985
(ORDINANCE 15 OF 1985)LOCAL GOVERNMENT ACT: MUNICIPAL SYSTEMS, 2000
(ACT 32 OF 2000)REMAINDER ERF 2319, HERSHAM, GREAT BRAK RIVER:
DEPARTURE AND AMENDMENT OF LAYOUT PLAN FOR
HIGHER DENSITY

It is hereby notified in terms of Section 15 of the above Ordinance that the undermentioned application has been received by the Municipal Manager and is open to inspection at the Department: Town Planning; 4th Floor, Montagu Place, Montagu Street, Mossel Bay. Any objections, with full reasons therefor, should be lodged in writing to the Municipal Manager, P.O. Box 25, Mossel Bay, 6500 on or before Monday, 8 December 2003 quoting the above Ordinance and objector's erf number. In terms of Section 21(4) of the Local Government Act: Municipal Systems, 2000 (Act 32 of 2000) notice is hereby given that people who cannot write can approach any one of the five Customer Care Managers of Council at Mossel Bay, D'Almeida, KwaNonqaba, Hartenbos and Great Brak River respectively whom will assist you in putting your comments or objections in writing.

<i>Applicant</i>	<i>Nature of Application</i>
Thaba Development	Departure and amendment of the layout plan for the group housing development on the Remainder of Erf 2319, Hersham, c/o Morrison and Susan Pardew Roads, Great Brak River to increase the density from 20 units (16 units per hectare) to 25 units (20 units per hectare). An application for the subdivision of the abovementioned property into 20 erven/units were already approved by Council.

File Reference: 15/4/34/2

C. Zietsman, Municipal Manager

7 November 2003.

6043

MOSSEL BAY MUNICIPALITY

ORDINANCE ON LAND USE PLANNING, 1985
(ORDINANCE 15 OF 1985)LOCAL GOVERNMENT ACT: MUNICIPAL SYSTEMS, 2000
(ACT 32 OF 2000)ERF 2106, HARTENBOSHEUWELS, HARTENBOS: DEPARTURE
TO OPERATE A GUESTHOUSE

It is hereby notified in terms of Section 15 of the above Ordinance that the undermentioned application has been received by the Municipal Manager and is open to inspection at the Department: Town Planning; 4th Floor, Montagu Place, Montagu Street, Mossel Bay. Any objections, with full reasons therefor, should be lodged in writing to the Municipal Manager, P.O. Box 25, Mossel Bay, 6500 on or before Monday, 8 December 2003 quoting the above Ordinance and objector's erf number. In terms of Section 21(4) of the Local Government Act: Municipal Systems, 2000 (Act 32 of 2000) notice is hereby given that people who cannot write can approach any one of the five Customer Care Managers of Council at Mossel Bay, D'Almeida, KwaNonqaba, Hartenbos and Great Brak River respectively whom will assist you in putting your comments or objections in writing.

<i>Applicant</i>	<i>Nature of Application</i>
DC & W Mynhardt	Departure of the land use applicable to Erf 2106, 25 Besembos Crescent, Hartenbosheuwels, Hartenbos to enable the owners to operate a guest-house from the single residential stand.

File Reference: 15/4/37/1/5

C. Zietsman, Municipal Manager

7 November 2003.

6044

MOSSELBAAI MUNISIPALITEIT

ORDONNANSIE OP GRONDGEBRUIKBEPLANNING, 1985
(ORDONNANSIE 15 VAN 1985)WET OP PLAASLIKE REGERING: MUNISIPALE STELSELS, 2000
(WET 32 VAN 2000)REstant ERF 2319, HERSHAM, GROOT-BRAKRIVIER:
AFWYKING EN WYSIGING VAN UITLEGPLAN VIR
HOËR DIGTHEID

Kragtens Artikel 15 van die bostaande Ordonnansie word hiermee kennis gegee dat die onderstaande aansoek deur die Munisipale Bestuurder ontvang is en ter insae lê by die Departement: Stadsbeplanning; 4de vloer, Montagu Plek, Montagustraat, Mosselbaai. Enige besware met volledige redes daarvoor, moet skriftelik by die Munisipale Bestuurder, Posbus 25, Mosselbaai, 6500 ingedien word op of voor Maandag, 8 Desember 2003 met vermelding van bogenoemde Ordonnansie en beswaarmaker se ernommer. Ingevolge Artikel 21 (4) van die Wet op Plaaslike Regering; Munisipale Stelsels, 2000 (Wet 32 van 2000) word kennis gegee dat persone wat nie kan skryf nie enige van die vyf Klantediensbestuurders van die Raad te Mosselbaai, D'Almeida, KwaNonqaba, Hartenbos en Groot-Brakrivier onderskeidelik nader vir hulpverlening om u kommentaar of besware op skrif te stel.

<i>Aansoeker</i>	<i>Aard van Aansoek</i>
Thaba Development	Afwyking en wysiging van die uitlegplan ten opsigte van die groepbehuising ontwikkeling op die Restant van Erf 2319, Hersham, h/v Morrison- en Susan Pardewweg, Groot-Brakrivier ten einde die digtheid te verhoog vanaf 20 eenhede (16 eenhede per hektaar) tot 25 eenhede (20 eenhede per hektaar). 'n Aansoek om onderverdeling van die bogenoemde eiendom in 20 erwe/ eenhede is reeds deur die Raad goedgekeur.

Lêer Verwysing: 15/4/34/2

C. Zietsman, Munisipale Bestuurder

7 November 2003.

6043

MOSSELBAAI MUNISIPALITEIT

ORDONNANSIE OP GRONDGEBRUIKBEPLANNING, 1985
(ORDONNANSIE 15 VAN 1985)WET OP PLAASLIKE REGERING: MUNISIPALE STELSELS, 2000
(WET 32 VAN 2000)ERF 2106, HARTENBOSHEUWELS, HARTENBOS: AFWYKING
VIR BEDRYF VAN GASTEHUIS

Kragtens Artikel 15 van die bostaande Ordonnansie word hiermee kennis gegee dat die onderstaande aansoek deur die Munisipale Bestuurder ontvang is en ter insae lê by die Departement: Stadsbeplanning; 4de Vloer, Montagu Plek, Montagustraat, Mosselbaai. Enige besware met volledige redes daarvoor, moet skriftelik by die Munisipale Bestuurder, Posbus 25, Mosselbaai, 6500 ingedien word op of voor Maandag, 8 Desember 2003 met vermelding van bogenoemde Ordonnansie en beswaarmaker se ernommer. Ingevolge Artikel 21 (4) van die Wet op Plaaslike Regering; Munisipale Stelsels, 2000 (Wet 32 van 2000) word kennis gegee dat persone wat nie kan skryf nie enige van die vyf Klantediensbestuurders van die Raad te Mosselbaai, D'Almeida, KwaNonqaba, Hartenbos en Groot-Brakrivier onderskeidelik nader vir hulpverlening om u kommentaar of besware op skrif te stel.

<i>Aansoeker</i>	<i>Aard van Aansoek</i>
DC & W Mynhardt	Afwyking van die grondgebruik van toepassing op Erf 2106, Besembossingel 25, Hartenbosheuwels, Hartenbos ten einde die eienaars in staat te stel om 'n gastehuis te bedryf vanaf die enkelresidensiële erf.

Lêer Verwysing: 15/4/37/1/5

C. Zietsman, Munisipale Bestuurder

7 November 2003.

6044

OUDTSHOORN MUNICIPALITY

NOTICE NO 124/2003

PROPOSED SUBDIVISION AND CHANGE OF LAND USE
OF REMAINDER OF BUFFELSDRIF 248,
DISTRICT OUDTSHOORN

Notice is hereby given in terms of Sections 24 and 17 of Ordinance 15 of 1985, as well as Regulation 4(6) of the regulations published in Government Gazette No R1183 under Section 26 of the Environment Conservation Act (Act No 73 of 1989) of the intention of the applicant, Mr & Mrs G. J. Beukes to subdivide Restant Buffelsdrift 248 to create a portion in the order of 240 hectare which will be rezoned to Open Space Zone 3.

It is to be noted that two portions of this particular land is already zoned as Resort Zone I as well as a portion as Open Space Zone 3.

Objections to the application must be submitted in writing to the undersigned within 14 days of publication of this advertisement.

Mr A. Bekker, Acting Municipal Manager, Civic Centre, Oudtshoorn.

7 November 2003.

6045

OVERSTRAND MUNICIPALITY

(GANSBAAI ADMINISTRATION)

(MN 47/2003)

TENDER: LEASE OF PORTION OF ERF 210 (COMMONAGE)
GANSBAAI FOR MINING OF BUILDING SAND

Tenders are herewith invited for the lease of a portion of erf 210 (commonage), in extent ± 8 hectares, from the Municipality which is situated in the vicinity of the municipal dumping site on the mountain side (eastern side) for the mining of building sand for a period of five years at a market related rental.

Tender documents that include a locality plan and a concept agreement of lease are available at the Municipal Offices, Main Street, Gansbaai.

The highest or any tender will not necessarily be accepted by the Municipality. Late tenders will not be considered. Sealed tenders marked "Tender: Lease of a portion of Erf 210 (commonage) for mining of building sand" must reach the undersigned not later than Monday, 8 December 2003 when it will be opened at the Municipal Offices, Main Street, Gansbaai.

The attention of prospective tenderers are drawn to the fact that the proposed lease of the portion of erf 210 (commonage) will *inter alia* be subject thereto that the successful tenderer must obtain a permit from the Department of Minerals & Energy to mine the building sand and must also at own cost arrange for an Environmental Impact Study to be undertaken in terms of the Environmental Conservation Act No. 73 of 1989.

The proposed lease of the portion of erf 210 (commonage) is also hereby advertised in terms of the Ordinances mentioned hereunder and any motivated objections against the proposals must be lodged in writing with the undersigned not later than Monday, 8 December 2003. Late objections will not be considered:

1. a temporary land use departure for a maximum period of five years in terms of the provisions of Section 15 of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (Ordinance 15 of 1985) in order to permit the mine of building sand on Erf 210 (commonage).
2. The lease of a portion of Erf 210 (commonage) in terms of the provisions of Section 124 of Municipal Ordinance No. 20 of 1974.

All costs in respect of the lease and temporary land use will be for the account of the successful tenderer.

Should persons not be able to write their comments/objections, can be given verbally at the municipal offices, Main Street, Gansbaai where a staff member will assist to put the comments/objections in writing.

F Myburgh, Area Manager, P O Box 26, Gansbaai, 7220.

7 November 2003.

6047

OUDTSHOORN MUNISIPALITEIT

KENNISGEWING NO 124/2003

VOORGESTELDE ONDERVERDELING EN GRONDGEBRUIK
VAN RESTANT VAN BUFFELSDRIFT 248,
DISTRIK OUDTSHOORN

Kennis word hiermee gegee in terme van Artikels 24 en 17 van Ordonnansie 15 van 1985, asook ingevolge Regulasie 4(6) van die regulasies gepubliseer in Goewermetskennisgewing Nr R1183 onder Artikel 26 van die Wet op Omgewingsbewaring (Wet 73 van 1989) van die voorneme van die aansoeker, mnr en mev G. J. Beukes, om die restant van Buffelsdrift 248 onder te verdeel wat die skep van 'n gedeelte van ongeveer 240 hektaar tot gevolg sal hê en die hersonering daarvan na Oopruimte 3.

Dit dien gemeld te word dat twee gedeeltes van die betrokke grond reeds gesoneer is as Oordsone I, sowel as 'n gedeelte as Oopruimte 3.

Besware teen hierdie aansoek moet skriftelik ingedien word om ondergetekende binne 14 dae van publikasie van hierdie advertensie te bereik.

Mnr A. Bekker, Waarnemende Munisipale Bestuurder, Burgersentrum, Oudtshoorn.

7 November 2003.

6045

MUNISIPALITEIT OVERSTRAND

(GANSBAAI ADMINISTRASIE)

(MK 47/2003)

TENDER: VERHUUR VAN GEDEELTE VAN ERF 210 (MEENT)
GANSBAAI VIR MYN VAN BOUSAND

Tenders word hiermee gevra vir die huur van 'n gedeelte van erf 210 (meent), groot ± 8 hektaar, wat in die omgewing van die Munisipale stortingsterrein aan die bergkant (oostekant) geleë is vir die myn van bousand vir 'n tydperk van vyf jaar teen 'n markverwante huurgedel.

Tenderdokumente waarin 'n liggingsplan en die konsep huurkontrak vervat is, is by die Munisipale Kantore, Hoofstraat, Gansbaai verkrygbaar.

Verseëelde tenders gemerk "Tender: Verhuur van gedeelte van Erf 210 (meent) vir myn van bousand" moet die ondergetekende nie later as 12.00 op Maandag, 8 Desember 2003 bereik nie waarna dit by die Munisipale Kantore in Gansbaai oopgemaak sal word. Die hoogste of enige tender sal nie noodwendig deur die munisipaliteit aanvaar word nie. Laat tenders sal nie oorweeg word nie.

Die aandag van voornemende tenderaars word daarop gevestig dat die voorgestelde verhuur van die gedeelte van Erf 210 (meent) onder andere daaraan onderhewig sal wees dat die suksesvolle tenderaar self 'n permit vir die myn van die bousand van die Departement van Minerale & Energie sal moet verkry en op eie koste 'n Omgewingsimpakstudie ingevolge die Wet op Omgewingsbewaring Nr. 73 van 1989 sal moet laat doen.

Die voorgestelde verhuur van die gedeelte van Erf 210 (meent) word ook hiermee ingevolge die Ordonnansies soos hieronder vermeld geadverteer en enige gemotiveerde besware teen die voorstelle moet skriftelik by die ondergetekende ingedien word nie later as Maandag, 8 Desember 2003. Laat besware sal nie oorweeg word nie:

1. 'n tydelike gebruiksaafwyking vir 'n maksimum tydperk van vyf jaar ingevolge die bepalings van Artikel 15 van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 Nr. 15 van 1985 ten einde die myn van bousand op Erf 210 (meent) toe te laat.
2. Die verhuur van 'n gedeelte van Erf 210 (meent) ingevolge die bepalings van Artikel 124 van die Munisipale Ordonnansie Nr. 20 van 1974.

Alle kostes in verband met die verhuring en afwykende grondgebruik sal vir die rekening van die suksesvolle tenderaar wees.

Indien persone nie kan skryf nie kan hulle kommentaar/besware in bovermelde verband mondelings by die Munisipale Kantore, Gansbaai afleë waar 'n personeellid sal help om die kommentaar/besware op skrif te stel.

F Myburgh, Areabestuurder, Posbus 26, Gansbaai, 7220.

7 November 2003.

6047

OVERSTRAND MUNICIPALITY

GANSBAAI ADMINISTRATION

(M/N 49/2003)

TENDERS: PURCHASE OF ERF 98, FRANSKRAAL

Notice is hereby given that tenders are awaited for the purchase of Erf 98, 16 Marais Street, Franskraal, 595 m² in extent, for single residential purposes. The erf is currently zoned as Public Open Space Zone. Further particulars, including the conditions of sale, are available at the Municipal Offices, Gansbaai.

Sealed tenders, clearly marked: "TENDER: PURCHASE OF ERF 98, FRANSKRAAL" must be placed in the tender box, Municipal Offices, Main Street, Gansbaai, not later than 12:00 on Friday, 12 December 2003, when tenders will be opened publicly.

Council is not obliged to accept the highest or any tender. Late tenders will not be considered.

F Myburgh, Area Manager, P O Box 26, Gansbaai, 7220

7 November 2003.

6046

STELLENBOSCH MUNICIPALITY

OFFICIAL NOTICE

APPLICATION FOR A TEMPORARY DEPARTURE, FARM 407/1, STELLENBOSCH DIVISION

Notice is hereby given in terms of Section 15(2) of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (Ordinance 15 of 1985) that an application for a temporary departure as set out below has been submitted to the Stellenbosch Municipality and that it can be viewed at the Municipal Offices at Plein Street, Stellenbosch (Telephone: 021-808 8111) during office hours from 8:00 till 12:45.

Property: Farm No 407/1, Stellenbosch Division

Applicant: Mr H D Froehling

Owner: Vescom Four (Pty) Ltd

Location: ±15km West of Stellenbosch on the Polkadraai Main Road, between Stellenbosch and Kuils River. The property is located on the boundary of the City of Cape Town.

In extent: 2,8 ha

Proposal: Application for a Temporary Departure in order to utilize an existing shed building of ± 510m² as a wine distribution facility together with a wine tasting facility (by appointment only).

Motivated objections and/or comments can be lodged in writing to the Municipal Manager, Stellenbosch Municipality, P O Box 17, Stellenbosch, 7599 before or on 28 November 2003.

(Ref: 407/1 — Notice No 145)

7 November 2003.

6048

MUNISIPALITEIT OVERSTRAND

GANSBAAI ADMINISTRASIE

(MK 49/2003)

TENDERS: AANKOOP VAN ERF 98, FRANSKRAAL

Kennis geskied hiermee dat tenders ingewag word vir die aankoop van Erf 98, Maraisstraat 16, Franskraal, groot 595 m², vir enkelresidensiële doeleindes. Die erf is tans as Publieke Oopruimtesone gesoneer. Nadere besonderhede, insluitend die verkoopvoorwaardes, is verkrygbaar by die Munisipale Kantore, Gansbaai.

Verseëldes tenders, duidelik gemerk "TENDER: AANKOOP VAN ERF 98, FRANSKRAAL", moet in die tenderkas, Munisipale Kantore, Hoofstraat, Gansbaai, geplaas word nie later nie as 12:00 op Vrydag, 12 Desember 2003, waarna die tenders in die openbaar oopgemaak sal word.

Die Raad is nie gebind om die hoogste of enige tender te aanvaar nie. Laat tenders sal nie oorweeg word nie.

F Myburg, Areabestuurder, Posbus 26, Gansbaai, 7220

7 November 2003.

6046

MUNISIPALITEIT STELLENBOSCH

AMPTELIKE KENNISGEWING

AANSOEK OM TYDELIKE AFWYKING, PLAAS 407/1, AFDELING STELLENBOSCH

Kennis geskied hiermee ingevolge Artikel 15(2) van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (Ordonnansie 15 van 1985) dat 'n aansoek vir 'n tydelike afwyking soos hieronder uiteengesit by die Munisipaliteit Stellenbosch ingedien is en dat dit gedurende kantoorure vanaf 8:00 tot 12:45 ter insae is by die Munisipale Kantore te Pleinstraat, Stellenbosch (Telefoon: 021-808 8111).

Eiendom: Plaas Nr 407/1, Afdeling Stellenbosch

Aansoeker: Mnr H D Froehling

Eienaar: Vescam Four (Edms) Bpk

Ligging: ±15km Wes van Stellenbosch op die Polkadraai Hoofpad, tussen Stellenbosch en Kuilsrivier. Die eiendom is geleë op die grens van die Stad Kaapstad.

Grootte: 2,8 ha

Voorstel: Aansoek vir 'n Tydelike Afwyking met die doel om 'n bestaande skuur gebou van ± 510m² te gebruik as 'n wynverspreiding fasiliteit tesame met 'n wynproe fasiliteit (by afspraak alleenlik).

Gemotiveerde besware en/of kommentaar kan skriftelik by die Munisipale Bestuurder, Munisipaliteit Stellenbosch, Posbus 17, Stellenbosch, 7599 voor of op 28 November 2003 ingedien word.

(Verwys: 407/1 — Kennisgewing Nr 145)

7 November 2003.

6048

STELLENBOSCH MUNICIPALITY
OFFICIAL NOTICE: APPLICATION FOR REZONING

Notice is hereby given in terms of Sections 17(2) and 15(2) of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (Ordinance 15 of 1985), that the Town Council received an application for a rezoning and departure as set out below and that it can be viewed at the Municipal Office at Plein Street, Stellenbosch (Telephone: 021-808 8111) during office hours from 8:00 till 12:45.

Property: Farm No. 1114/2, Stellenbosch Division

Applicant: Smuts & Boyes Architects

Owner: Mr & Mrs L and I Bein

Location: The property is situated \pm 12 km south west of Stellenbosch, on the Polkadraai Main Road. The property also obtain access to the Polkadraai Main Road vir the La Provence Minor Road 20.

In Extent: 3 ha

Proposal: Application is made for:

- (1) The rezoning of \pm 1500 m² of the farm from Agricultural Zone I to Agricultural Zone II, in order to erect a new cellar building (including process and packing area); and
- (2) A departure from the existing 30 m building line on the northern and eastern boundaries of the property to 9 m and 4 m respectively in order to erect the proposed new cellar.

Motivated objections and/or comments can be lodged in writing at the office of the Chief Town Planner, Department of Planning and Economic Development Services, Town Hall, Plein Street, Stellenbosch, or PO Box 17, Stellenbosch, 7599, before or on 5 December 2003.

Notice No. 148.

Municipal Manager

7 November 2003.

6049

THEEWATERSKLOOF MUNICIPALITY
APPLICATION FOR SUBDIVISION OF ERF 268, GREYTON

Notice is hereby given in terms of the provisions of section 24 of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (Ordinance 15 of 1985) that the Municipal Manager has received the undermentioned application, which is available for inspection during office hours (08:00-13:00 and 14:00-16:00) at the Municipal Office, 16 Ds. Botha Street, Greyton. Written objections, if any, stating reasons and directed to the Municipal Manager, P.O. Box 24, Caledon, 7230, quoting the stated reference number, will be received from 7 November 2003 up to 8 December 2003.

<i>Applicant</i>	<i>Nature of Application</i>
Spronk and Associates (on behalf of R. F. Howes)	The subdivision of erf 268, Greyton in four portions, namely: Portion A = \pm 1 834 m ² as Residential Zone. Portion B = \pm 2 145 m ² as Residential Zone. Portion C = \pm 1 992 m ² as Residential Zone. Portion D = \pm 1 992 m ² as Residential Zone.

Notice is further given in terms of section 21(4) of the Local Government Act Municipal Systems, 2000 (Act 32 of 2000) that persons who cannot write can approach the Town Planning Section during normal office hours where the Secretary will refer you to the responsible official whom will assist you in putting your comments or objections in writing.

File reference: Erf 268, Greyton

Notice No: KOR. 38

D. J. Adonis, Acting Municipal Manager

7 November 2003.

6050

MUNISIPALITEIT STELLENBOSCH
AMPTELIKE KENNISGEWING: AANSOEK OM HERSONERING

Kennis geskied hiermee ingevolge Artikels 17(2) en 15(2) van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (Ordonnansie 15 van 1985), dat die Stadsraad 'n aansoek ontvang het vir 'n hersonering en 'n afwyking, soos hieronder uiteengesit, en dat dit gedurende kantoorure vanaf 8:00 tot 12:45 ter insae is by die Munisipale Kantore te Pleinstraat, Stellenbosch (Telefoon: 021-808-8111).

Eiendom: Plaas No. 1114/2, Afdeling Stellenbosch

Aansoeker: Smuts & Boyes Argitekte

Eienaar: Mnr & Mev L en I Bein

Ligging: Die eiendom is geleë \pm 12 km suidwes van Stellenbosch op die Polkadraai Hoofpad. Die eiendom verkry toegang tot die Polkadraai Hoofpad via die La Provence Ondergeskikte Pad 20.

Grootte: 3 ha

Voorstel: Daar word aansoek gedoen vir:

- (1) Die hersonering van \pm 1500 m² van die plaas vanaf Landbousone I na Landbousone II, ten einde 'n nuwe keldergebou (insluitend 'n prosssiering, en verpakkingsarea), te kan oprig; en
- (2) 'n Afwyking van die bestaande 30 m boulyn op die noordelike en oostelike grense van die eiendom na 9 m en 4 m onderskeidelik ten einde die voorgestelde nuwe kelder te kan oprig.

Gemotiveerde besware kan skriftelik by die kantoor van die Hoofstadsbeplanner, Departement Beplanning en Ekonomiese Ontwikkelingsdienste, Stadhuis, Pleinstraat, Stellenbosch, of Posbus 17, Stellenbosch, 7599, ingedien word voor of op 5 Desember 2003.

Kennisgewing Nr. 148.

Munisipale bestuurder

7 November 2003.

6049

MUNISIPALITEIT THEEWATERSKLOOF
AANSOEK OM ONDERVERDELING VAN ERF 268, GREYTON

Kennis geskied hiermee ingevolge die bepalings van artikel 24 van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (Ordonnansie 15 van 1985), dat die onderstaande aansoek deur die Munisipale Bestuurder ontvang is, wat gedurende kantoorure (08:00-13:00 en 14:00-16:00) by die Munisipale Kantoor, Ds. Bothastraat 16, Greyton ter insae lê. Skriftelike besware, indien enige, met volledig redes daarvoor en gerig aan die Munisipale Bestuurder, Posbus 24, Caledon, 7230, met vermelding van die verwysingsnommer, word ingewag vanaf 7 November 2003 tot 8 Desember 2003.

<i>Aansoeker</i>	<i>Aard van Aansoek</i>
Spronk en Medewerkers (namens R. F. Howes)	Die onderverdeling van erf 268, Greyton, in vier gedeeltes, naamlik: Gedeelte A = \pm 1 834 m ² as Residensiële Sone. Gedeelte B = \pm 2 145 m ² as Residensiële Sone. Gedeelte C = \pm 1 992 m ² as Residensiële Sone. Gedeelte D = \pm 1 992 m ² as Residensiële Sone.

Kennis geskied ook ingevolge a rtikel 21(4) van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Stelsels, 2000 (Wet 32 van 2000) dat persone wat nie kan skryf nie die Stadsbeplanningsafdeling kan nader tydens normale kantoorure waar die Sekretaris u sal verwys na die betrokke amptenaar wat u sal help om u kommentaar of besware op skrif te stel.

Lêerverwysing: Erf 268, Greyton

Kennisgewing Nr: KOR. 38

D. J. Adonis, Waarnemende Munisipale Bestuurder

7 November 2003.

6050

THEEWATERSKLOOF MUNICIPALITY

APPLICATION OF CONSENT USE AND DEPARTURE:
ERVEN 2323 AND 2324, GRABOUW

Notice is hereby given that the Municipality has received an application for a consent use in terms of the Grabouw Scheme Regulations promulgated in terms of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (Ordinance 15 of 1985), under P.N. 1048/1988 dated 5 December 1988, and a departure in terms of section 15(2) of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (Ordinance 15 of 1985) in order to operate a guest-house from erven 2323 and 2324, Grabouw.

Further details of the proposal are open for inspection during normal office hours at the Municipal offices in Grabouw.

Written comments and/or objections, with reasons therefore, must be submitted to the Municipal Manager, P.O. Box 24, Caledon, 7230, on or before 8 December 2003.

File reference: Erven 2323 and 2324, Grabouw

Notice number: KOR. 39

D. Adonis, Acting Municipal Manager

7 November 2003.

6051

MUNISIPALITEIT THEEWATERSKLOOF

AANSOEK OM VERGUNNINGSGEBRUIK EN AFWYKING:
ERWE 2323 EN 2324, GRABOUW

Kennis geskied hiermee dat 'n aansoek om vergunningsgebruik ingevolge die Grabouw Skemaregulasies, afgekondig ingevolge die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (Ordonnansie 15 van 1985), afgekondig onder P.N. 1048/1988, gedateer 5 Desember 1998 en 'n aansoek om afwyking ingevolge bepalings van artikel 15(2) van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (Ordonnansie 15 van 1985), deur die Munisipaliteit ontvang is vir die bedryf van 'n gastehuis op erwe 2323 en 2324, Grabouw.

Verdere besonderhede van die aansoek lê ter insae by die Munisipale Kantore, Grabouw gedurende gewone kantoorure.

Skriftelik kommentaar en/of besware teen die aansoek, met volledige redes daarvoor, moet die Munisipale Bestuurder, Posbus 24, Caledon, 7230, voor of op 8 Desember 2003 bereik.

Lêerverwysing: Erwe 2323 en 2324, Grabouw

Kennisgewingnummer: KOR. 39

D. Adonis, Waarnemende Munisipale Bestuurder

7 November 2003.

6051

WESTERN CAPE GAMBLING AND RACING BOARD

NOTICE

In terms of the provisions of Section 32(2) of the Western Cape Gambling and Racing Law, 1996 (Law 4 of 1996) ("the LAW"), as amended, the Western Cape Gambling and Racing Board hereby gives notice that an application for a Bookmaker Premises Licence, as provided for in Sections 27(kA) and 55A of the Law, has been received:

Name of applicant: Move-On-Up-1094 CC

Persons having a financial interest of 5% or more in the applicant: Peter David Wrench (100%)

Address: 27 La Camargue, Royal Ascot, Milnerton, Cape Town, 8000

Erf No: 33045

All persons have the opportunity to object to or comment on the above application. Where objections are lodged, the grounds on which such objections are founded, must be furnished. Where comment is furnished, full particulars and facts to substantiate such comment must be provided. The name, address and telephone number of the person submitting the objection or offering the comment, must also be provided. Comments or objections must reach the Board no later than 16:00 on 28 November 2003.

Objections or comments can be sent to: The Chief Executive Officer, Western Cape Gambling and Racing Board, P.O. Box 8175, Roggebaai 8012 or handed to: The Chief Executive Officer, Western Cape Gambling and Racing Board, 8th Floor, Reserve Bank Building, 60 St George's Mall, Cape Town. Fax 021 422 2602

7 November 2003.

6052

WES-KAAPSE RAAD OP DOBBELARY EN WEDRENNE

KENNISGEWING

Kragtens die bepalings van Artikel 32(2) van die Wes-Kaapse Wet op Dobbelary en Wedrenne, 1996 (Wet 4 van 1996) ("die WET"), soos gewysig, gee die Wes-Kaapse Raad op Dobbelary en Wedrenne hiermee kennis dat 'n aansoek om 'n Boekmakerperseellisensie, soos beoog in Artikels 27(kA) en 55A van die Wet, ontvang is:

Naam van aansoeker: Move-On-Up-1094 BK

Persone wat 'n geldelike belang van 5% of meer in die aansoeker het: Peter David Wrench (100%)

Adres: La Camargue 27, Royal Ascot, Milnerton, Kaapstad, 8000

Erfnummer: 33045

Alle persone kry die geleentheid om beswaar teen of kommentaar ten opsigte van bogemelde aansoek aan te teken. In geval van besware, moet die gronde waarop sodanige beswaar gebaseer is, verskaf word. Waar kommentaar verstrek word, moet volle besonderhede en feite om sodanige kommentaar te staaf, voorsien word. Die naam, adres en telefoonnummer van die persoon wat beswaar wil maak of kommentaar wil lewer, moet ook voorsien word. Kommentaar of besware moet die Raad op die laatste teen 16:00 op 28 November 2003 bereik.

Besware of kommentaar kan gestuur word aan: Die Hoof Uitvoerende Beampte, Wes-Kaapse Raad op Dobbelary en Wedrenne, Posbus 8175, Roggebaai 8012 of ingehandig word by: Die Hoof Uitvoerende Beampte, Wes-Kaapse Raad op Dobbelary en Wedrenne, 8ste Vloer, Reserve Bank Gebou, St. George Wandelhal 60, Kaapstad. Faks 021 422 2602

7 November 2003.

6052

SWARTLAND MUNICIPALITY

NOTICE 149/2003

PROPOSED REZONING OF ERF 71, MALMESBURY

Notice is hereby given in terms of section 17 of Ordinance 15 of 1985 that an application has been received for the rezoning of erf 71, in extent 1733 m² and situated between Voortrekker Road and Moll Street, Malmesbury from single residential zone to business zone in order to utilize the existing house as a professional laboratory.

Further particulars are available during office hours (weekdays) at the office of the Chief: Planning and Development, Department Corporate Services, Municipal Office, Church Street, Malmesbury.

Any comments may be lodged in writing with the undersigned not later than 8 December 2003.

CFJ Van Rensburg, Municipal Manager, Municipal Office, Private Bag X52, Malmesbury.

7 November 2003.

6053

SWARTLAND MUNICIPALITY

NOTICE 148/2003

PROPOSED SUBDIVISION OF ERF 726,
MALMESBURY

Notice is hereby given in terms of section 24 of Ordinance 15 of 1985 that an application has been received for the subdivision of erf 726, in extent ± 1899 m² and situated c/o Long- and Dr. Euvard Streets, Malmesbury into a remainder (812 m²) and a portion A (1087 m²).

Further particulars are available during office hours (weekdays) at the office of the Chief: Planning and Development, Department Corporate Services, Municipal Office, Church Street, Malmesbury.

Any comments may be lodged in writing with the undersigned not later than 8 December 2003.

CFJ Van Rensburg, Municipal Manager, Municipal Office, Private Bag X52, Malmesbury.

7 November 2003.

6054

SWARTLAND MUNICIPALITY

NOTICE 147/2003

PROPOSED SUBDIVISION OF ERF 193, RIEBEECK-WEST

Notice is hereby given in terms of section 24 of Ordinance 15 of 1985 that an application has been received for the subdivision of erf 193, in extent 5441 m² and situated c/o Voortrekker- and Smuts Streets, Riebeeck-West into a remainder (1 318 m²), portion A (1 481 m²), portion B (1 356 m²) and portion C (1 286 m²).

Further particulars are available during office hours (weekdays) at the office of the Chief: Planning and Development, Department Corporate Services, Municipal Office, Church Street, Malmesbury.

Any comments may be lodged in writing with the undersigned not later than 8 December 2003.

CFJ Van Rensburg, Municipal Manager, Municipal Office, Private Bag X52, Malmesbury.

7 November 2003.

6055

MUNISIPALITEIT SWARTLAND

KENNISGEWING 149/2003

VOORGESTELDE HERSONERING VAN ERF 71, MALMESBURY

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 17 van Ordonnansie 15 van 1985 dat 'n aansoek ontvang is vir die hersonering van erf 71, groot 1 733 m², geleë tussen Voortrekkerweg en Mollstraat, Malmesbury vanaf enkelwoningone na sakesone ten einde die bestaande woonhuis as 'n professionele laboratorium te gebruik.

Verdere besonderhede is gedurende gewone kantoorure (weeksdag) by die kantoor van die Hoof: Beplanning en Ontwikkeling, Departement Korporatiewe Dienste, Munisipale Kantore, Kerkstraat, Malmesbury beskikbaar.

Enige kommentaar kan skriftelik by die ondergetekende ingedien word nie later nie as 8 Desember 2003.

CFJ Van Rensburg, Munisipale Bestuurder, Munisipale Kantoor, Privaatsak X52, Malmesbury.

7 November 2003.

6053

MUNISIPALITEIT SWARTLAND

KENNISGEWING 148/2003

VOORGESTELDE ONDERVERDELING VAN ERF 726,
MALMESBURY

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 24 van Ordonnansie 15 van 1985 dat 'n aansoek ontvang is vir die onderverdeling van erf 726, groot ± 1899 m², geleë te h/v Lang- en Dr. Euvardstraat, Malmesbury in 'n restant (812 m²) en gedeelte A (1087 m²).

Verdere besonderhede is gedurende gewone kantoorure (weeksdag) by die kantoor van die Hoof: Beplanning en Ontwikkeling, Departement Korporatiewe Dienste, Munisipale Kantore, Kerkstraat, Malmesbury beskikbaar.

Enige kommentaar kan skriftelik by die ondergetekende ingedien word nie later nie as 8 Desember 2003.

CFJ Van Rensburg, Munisipale Bestuurder, Munisipale Kantoor, Privaatsak X52, Malmesbury.

7 November 2003.

6054

MUNISIPALITEIT SWARTLAND

KENNISGEWING 147/2003

VOORGESTELDE ONDERVERDELING VAN ERF 193, RIEBEECK-WES

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 24 van Ordonnansie 15 van 1985 dat 'n aansoek ontvang is vir die onderverdeling van erf 193, groot 5441 m² en geleë te h/v Voortrekker- en Smutsstraat, Riebeeck-Wes in 'n restant (1 318 m²), gedeelte A (1 481 m²), gedeelte B (1 356 m²) en gedeelte C (1 286 m²).

Verdere besonderhede is gedurende gewone kantoorure (weeksdag) by die kantoor van die Hoof: Beplanning en Ontwikkeling, Departement Korporatiewe Dienste, Munisipale Kantore, Kerkstraat, Malmesbury beskikbaar.

Enige kommentaar kan skriftelik by die ondergetekende ingedien word nie later nie as 8 Desember 2003.

CFJ Van Rensburg, Munisipale Bestuurder, Munisipale Kantoor, Privaatsak X52, Malmesbury.

7 November 2003.

6055

MOSSEL BAY MUNICIPALITY

BY-LAWS FOR DISCHARGE OF INDUSTRIAL EFFLUENT

1. DEFINITIONS

“**approved**” means approved by the local authority;

“**commercial premises**” means any premises used or intended to be used for the operation of any business or manufacturing or industrial process where the effluent produced consists solely of domestic effluent;

“**common drain**” means a drain used or intended to be used for the drainage of two or more premises;

“**connecting sewer**” means a sewer vested in the local authority which connects a drain to a municipal sewer;

“**contractor**” means a person who is registered with a local authority;

“**contributor**” means a person who contributes effluent to the sewerage system of the local authority;

“**discharge pipe**” means a pipe which conveys the discharge from a sanitary fixture to a drain and includes a soil pipe, a waste pipe, a discharge stack, a branch discharge pipe and a fixture discharge pipe;

“**discharge stack**” means a main vertical discharge pipe of any part of a drainage installation;

“**domestic effluent**” means effluent which is discharged from residential, commercial, institutional or sports or other club premises and which consists solely of soil water or waste water;

“**drain**” means a part of a drainage installation which conveys sewerage from a building to a connecting sewer, a common drain or any other means of sewerage disposal situated on the site, but shall not include—

- (a) any discharge pipe;
- (b) that portion of a discharge stack which is below ground level; or
- (c) the bend at the foot of a discharge stack, whether such bend is exposed or not;

“**drainage installation**” means an installation vested in the owner of premises which is situated on the premises and which is intended for the reception, conveyance, storage or treatment of sewerage and may include sanitary fixtures, traps, common drains, pipelines, ventilation pipes, septic tanks, conservancy tanks, sewage treatment works, or mechanical appliances associated therewith;

“**effluent**” means sewage which is discharged into the sewerage system by whatever means;

“**industrial effluent**” means any liquid, whether or not containing matter in solution or suspension, which results from any industrial, trade, manufacturing, mining or chemical process or any laboratory, research or agricultural activity, and includes any liquid other than stormwater;

“**industrial premises**” means any premises from which industrial effluent is discharged;

“**installation work**” means work in respect of the construction of, or carried out on, a drainage installation;

“**local authority**” means the Municipality of Mossel Bay;

“**occupier**” means a person in occupation of any premises or part thereof, without regard to the title under which he occupies such premises or part thereof;

“**officer**” means an employee of the local authority or any other person who is authorised by it to implement this by-law;

MOSSELBAAI MUNISIPALITEIT

MUNISIPALE VERORDENINGE VIR STORTING VAN NYWERHEIDSUITVLOEISEL

1. DEFINISIES

“**afvoerpyp**” ’n pyp wat die afvoer uit ’n sanitêre toestel na ’n riool vervoer en omvat ’n drekwateryp, ’n vuilwateryp, ’n afvoerstampyp, ’n tak-afvoerpyp en ’n toestelafvoerpyp;

“**afvoerstampyp**” ’n vertikale hoofafvoerpyp van enige deel van ’n perseelrioolinstallasie;

“**amptenaar**” ’n werknemer van die plaaslike owerheid of enige ander persoon wat deur die plaaslike owerheid gemagtig is om hierdie verordening toe te pas;

“**besinkbare stowwe**” die volume gemeet in milliliter soliede materie in een liter uitvloeisel wat in een uur in ’n Imhoff-keël besink;

“**besoedeling**” die ongemagtigde afvoer van rioolvuil of die wegdoen van enige afvalvloeistof wat op persele ontstaan;

“**bydraer**” ’n persoon wat uitvloeisel tot die rioolstelsel van die plaaslike owerheid bydra;

“**drekwateryp**” vloeistof wat ekskreta bevat;

“**drekwateryp**” ’n afvoerpyp wat drekwateryp vervoer;

“**eienaar**”—

- (a) die persoon of persone by wie die regstittel tot die perseel van tyd tot tyd berus;
- (b) in ’n geval waar die persoon by wie die regstittel berus, insolvent of dood is, of onder enige vorm van regsonbevoegdheid verkeer, die persoon by wie die administrasie en beheer van sy eiendom berus as kurator, trustee, eksekuteur, administrateur, geregtelike bestuurder, likwidateur of enige regsvertegenwoordiger;
- (c) in enige geval waar die plaaslike owerheid nie in staat is om die identiteit van sodanige persoon vas te stel nie, ’n persoon wat geregtig is op die voordeel van die gebruik van die perseel of ’n gebou of geboue daarop of wat sodanige voordeel geniet;
- (d) in ’n geval waar sodanige perseel vir ’n tydperk van 30 jaar of langer verhuur is, die huurder daarvan;
- (e) met betrekking tot—
 - (i) ’n stuk grond gedeliniëer op ’n deelplan wat ingevolge die Wet op Deeltitels, 1971 (Wet 66 van 1971), geregistreer is, die ontwikkelaar van of die regspersoon ten opsigte van sodanige grond, of
 - (ii) ’n deel soos omskryf in sodanige Wet, die persoon op wie se naam sodanige gedeelte onder ’n deeltitelakte geregistreer is;

en omvat dit die wettig aangestelde gevolmagtigde van sodanige persoon;

“**eind-inspeksiepunt**” die inspeksiekamer of ander toegangsreëling, deur die plaaslike owerheid goedgekeur, wat op ’n voorgeskrewe afstand van die grens aan die perseeldreineerinstallasie geïnstalleer is;

“**gemeenskaplike riool**” ’n riool wat gebruik word of bedoel is om gebruik te word vir die dreinerings van twee of meer persele;

“**goedgekeur**” deur die plaaslike owerheid goedgekeur;

“**handelsperseel**” enige perseel wat gebruik word of bedoel is om gebruik te word vir die bedryf van enige sakeonderneming of vervaardigings- of nywerheidsproses, waar die uitvloeisel wat geproduseer word, alleenlik bestaan uit huishoudelike uitvloeisel;

“outfall pipe” means any pipe either above or below sea level by means of which by-products resulting from the treatment of sewage are discharged into the sea;

“owner” means—

- (a) the person or persons in whom, from time to time, the legal title to premises is vested;
- (b) in a case where the person in whom the legal title is vested is insolvent or dead, or is under any form of legal disability whatsoever, the person in whom the administration and control of his property is vested as curator, trustee, executor, administrator, judicial manager, liquidator or other legal representative;
- (c) in any case where the local authority is unable to determine the identity of such person, a person who is entitled to the benefit of the use of the premises or a building or buildings thereon or who enjoys such benefit;
- (d) in a case where such premises has been leased for a period of 30 years or longer, the lessee thereof;
- (e) in relation to—
 - (i) a piece of land delineated on a sectional plan registered in terms of the Sectional Titles Act, 1971 (Act 66 of 1971), the developer or the body corporate in respect of such land, or
 - (ii) a section as defined in such Act, the person in whose name such section is registered under a sectional title deed,

and includes the lawfully appointed agent of such person;

“permanganate value” means the permanganate value in milligrams per litre of effluent as determined by a method prescribed by the local authority;

“pipeline” means a pipe and all appurtenances connected therewith which serve no other purpose than the conveyance of sewage;

“pollution” means an unauthorized discharge of sewage or disposal of any liquid or solid waste originating from premises;

“premises” means any piece of land, including any fixed improvements, the external surface boundaries of which are delineated on—

- (a) a general plan or diagram registered in terms of Deeds Registries Act, 1937 (Act 47 of 1937), or
- (b) a sectional plan registered in terms of the Sectional Titles Act, 1971 (Act 66 of 1971);

“public notice” means the publication by the local authority of a notice in a newspaper as contemplated in Section 21 of the Local Government: Municipal Systems Act, 2000 (Act 32 of 2000);

“responsible plumber” means a trained plumber who is registered with the local authority;

“sanitary fixture” means a respectable to which water is permanently supplied, and from which waste water or soil water is discharged;

“settleable solids” means the volume in millilitres of solid matter in one litre of effluent which settles in an Imhoff Cone in one hour;

“sewage” means soil water, waste water, floor or other washing, or industrial effluent, either separately or together;

“sewer” means a pipeline which is the property of or is vested in the local authority and is used or intended to be used for the conveyance of sewage;

“sewage system” means the entire system of sewers, including connecting sewers, pumping and ejector stations, sewage treatment and disposal plants, water reclamation plants, oxidation ponds, maturation ponds, irrigation areas or other areas or plant and

“huishoudelike uitvloeisel” uitvloeisel wat uit ’n woon-, handels-, inrigtings- of sport- of ander klubperseel afgevoer word en wat uitsluitlik uit drekwater of vuilwater bestaan;

“installeringwerk” werk ten opsigte van die konstruksie van, of verrig aan, ’n perseeldreineerinstallasie;

“kontrakteur” ’n persoon wat by die plaaslike owerheid geregistreer is;

“nywerheidsperseel” enige perseel van waar nywerheidsuitvloeisel afgevoer word;

“nywerheidsuitvloeisel” enige vloeistof, ongeag of dit materie in oplossing of suspensie bevat, wat die produk is van enige nywerheids-, handels-, vervaardigings-, mynbou- of chemiese proses of van enige laboratorium-, navorsings- of landbouaktiwiteite en omvat dit enige ander vloeistof as stormwater;

“okkupeerder” ’n persoon wat enige perseel of gedeelte daarvan okkupeer, ongeag die titel waarkragtens hy sodanige perseel of gedeelte okkupeer;

“opgeleide loodgieter” enige persoon wat in die loodgietersbedryf ingevolge die Wet of Mannekragopleiding, 1981 (Wet 56 van 1981), ’n kwalifiserende bedryfstoots geslaag het en aan wie ’n sertifikaat van bekwaamheid uitgereik is of wat gelykwaardige kwalifikasies het wat vir die plaaslike owerheid aanvaarbaar is;

“permanganaatwaarde” die permanganaatwaarde in milligram per liter uitvloeisel soos vasgestel deur ’n metode wat deur die plaaslike owerheid voorgeskryf word;

“perseel” enige stuk grond, insluitende enige vaste verbeterings, waarvan die buite-oppervlaktegrense gedelineer is op—

- (a) ’n algemene plan of diagram wat ingevolge die Registrasie van Aktes Wet, 1937 (Wet 47 van 1937), geregistreer is, of
- (b) ’n deelplan wat ingevolge die Wet op Deeltitels, 1971 (Wet 66 van 1971), geregistreer is;

“perseelriool” dié deel van ’n perseelrioolinstallasie wat rioolvuil van ’n gebou na ’n verbindingsriool, ’n gemeenskaplike riool of enige ander wyse van rioolwegdoen wat op die terrein geleë is, vervoer, maar omvat dit nie die volgende nie;

- (a) enige afvoerpyp;
- (b) dié gedeelte van ’n afvoerstampyp wat onder die grondvlak is; of
- (c) die buigstuk aan die voet van ’n afvoerstampyp, ongeag of sodanige buigstuk oop is of nie;

“perseelrioolinstallasie” ’n installasie wat by die eenaar van ’n perseel berus en wat op die perseel geleë is en bedoel is vir die ontvangs, vervoer, opberging of behandeling van rioolvuil, en omvat dit sanitêre toestelle, sperders, gemeenskaplike rirole, pypleidings, ventilasiepype, septiese tenks, riooltenks, rioolbehandelingswerke of meganiese toestelle in verband daarmee;

“plaaslike owerheid” die Munisipaliteit van Mosselbaai;

“publieke kennisgewing” die publikasie deur die plaaslike owerheid van ’n kennisgewing in ’n koerant soos beoog in Artikel 21 van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Stelsels, 2000 (Wet 32 van 2000);

“pypleiding” ’n pyp en alle toebehore wat daarmee verbind is, wat geen ander doel dien as die vervoer van rioolvuil nie;

“riool” ’n pypleiding wat behoort aan of berus by die plaaslike owerheid en gebruik word of bedoel is om gebruik te word vir die afvoer van rioolvuil;

“rioolstelsel” die hele stelsel van rirole, insluitende verbindingsriole, pomp- en straalpomptasies, rioolbehandelings- en wegdoeninstallasies, waterherwinningsinstallasies, oksideerdamme, verouderingsdamme, broeiingsgebiede of ander gebiede of installasies en verwante masjinerie wat gebruik word vir die vervoer en

associated machinery used in the conveyance and treatment of sewage, and disposal of effluent or by-products resulting from the treatment of sewage;

“soil pipe” means a discharge pipe which conveys soil water;

“soil water” means liquid containing excreta;

“stormwater” means water resulting from natural precipitation or accumulation and includes rainwater, surface water, sub-soil water and spring water;

“stormwater premises drain” means a pipe or channel and any appurtenance connected therewith which are situated on the premises and serve no other purpose than to convey stormwater to a suitable point of discharge;

“stormwater sewerage” means a pipe or channel, owned by or vested in the local authority, which is used for the conveyance of stormwater;

“sports and other club effluent” means the effluent from a sports- or other club premises;

“sports and other club premises” means premises primarily used for sporting or recreational purpose, which use is not of a commercial nature, where the club has applied and obtained registration by the local authority as an accepted body under this definition;

“terminal inspection point” means the inspection chamber or other access arrangement agreed to by the local authority which is installed on the drainage installation at a prescribed distance from the boundary;

“trained plumber” means a person who in the trade of plumbing has, in terms of the Manpower Training Act, 1981 (Act 56 of 1981), passed a qualifying trade test and been issued with a certificate of proficiency or holds equivalent qualifications acceptable to the local authority;

“waste fixture” means a sanitary fixture from which waste water is discharged;

“waste pipe” means a discharge pipe which conveys waste water only;

“waste water” means used water not contaminated by soil water or industrial effluent and shall not include stormwater;

“water fitting” means a component of a water installation, other than a pipe, through which water passes or in which it is stored;

“water installation” means any pipes and water fittings which are situated on any premises and vested in the owner thereof and are used or intended to be used in connection with the use of water on such premises, and includes a pipe with water fitting situated outside the boundaries of the premises, which is either connected with the communication pipe of such premises or is otherwise laid with the permission of the local authority;

“water supply by-law” means the Council’s Water Supply By-law as promulgated from time to time;

“water supply system” means any reservoirs, aqueducts, pipes, valves, pumps, meters, buildings or other appurtenances relating thereto which are vested in the local authority and which are used or intended to be used by it in connection with the supply of water and are included in any part of such system, and

“working day” means a day other than a Saturday, Sunday or a public holiday.

2. DISCHARGE OF INDUSTRIAL EFFLUENT

2.1 Unauthorized discharge of effluent

Subject to the provisions of Section 2.2 of these By-Lays, no person shall discharge effluent into the sewerage system except through a connecting sewer provided in terms of Section 2.7 of this By-law.

behandeling van rioolvuil en die wegdoen van uitvloeisel of neweprodukte wat ontstaan tydens die behandeling van rioolvuil;

“rioolvuil” drekwater, vuilwater, vloer- of ander waswater of nywerheidsuitvloeisel, óf afsonderlik óf saam;

“sanitêre toestel” ’n houer waaraan water permanent voorsien word, en waaruit vuilwater of drekwater afgevoer word;

“sport- en ander klubpersele” persele wat hoofsaaklik gebruik word vir sport- of ontspanningsdoeleindes, welke gebruik nie van ’n kommersiële aard is nie, waar die klub by die plaaslike owerheid aansoek gedoen het om registrasie, en registrasie verkry het, as ’n aanvaarde liggaam kragtens hierdie woordomskriving;

“sport- en ander klub-uitvloeisel” die uitvloeisel van ’n sport- of ander klubperseel;

“stormwater” wat ontstaan as gevolg van natuurlike presipitasie of ophoping, en omvat dit reënwater, oppervlakwater, ondergrondse water en fonteinwater;

“stormwaterperseelriool” ’n pyp of sloot en enige toebehore daarmee verbind wat op die perseel geleë is en geen ander doel dien nie as om stormwater na ’n geskikte afvoerplek te vervoer;

“stormwaterriool” ’n pyp of sloot wat behoort aan of berus by die plaaslike owerheid en wat gebruik word vir die vervoer van stormwater;

“uitlooppyp” enige pyp, bo of onder seevlak, waardeur neweprodukte wat as gevolg van die behandeling van rioolvuil ontstaan, in die see afgevoer word;

“uitvloeisel” rioolvuil wat in die rioolstelsel afgevoer word, ongeag van die wyse van afvoer;

“verantwoordelike loodgieter” ’n opgeleide loodgieter wat by die plaaslike owerheid geregistreer is;

“verbindingsriool” ’n riool wat by die plaaslike owerheid berus en wat ’n perseelriool met ’n munisipale riool verbind;

“vuilwater” gebruikte water wat nie met drekwater of nywerheidsuitvloeisel besoedel is nie, en omvat dit nie stormwater nie;

“vuilwaterpyp” ’n afvoerpyl wat slegs vuilwater vervoer;

“vuilwatertoebehore” sanitêre toebehore waaruit vuilwater afgevoer word;

“waterinstallasie” enige pyp en watertoebehore wat geleë is op enige perseel en berus by die eienaar daarvan, en gebruik word of bedoel is om gebruik te word in verband met die gebruik van water op sodanige perseel, en omvat dit ’n pyp met watertoebehore wat buite die grense van die perseel geleë is en wat óf aangesluit is by die verbindingspyp van sodanige perseel, óf andersins aangelê is met die toestemming van die plaaslike owerheid;

“watertoevoerstelsel” enige reservoirs, waterleidings, pype, kleppe, pompe, meters, geboue of ander toebehore in verband daarmee wat by die plaaslike owerheid berus en wat deur hom gebruik word of bedoel is om gebruik te word in verband met die voorsiening van water en wat ingesluit is by enige deel van sodanige skema;

“watertoevoerverordening” die Raad se Watertoevoerverordening soos van tyd tot tyd afgekondig, en;

“werkdag” enige ander dag as Saterdag, Sondag of ’n openbare vakansiedag.

2. STORTING VAN NYWERHEIDSUIT-VLOEISEL/BEPALINGS VIR ONTVANGS

2.1 Ongemagtigde afvoer van uitvloeisel

Onderworpe aan die bepalings van Artikel 2.2 van hierdie verordeninge mag geen persoon uitvloeisel in die rioolstelsel afvoer uitgesonderd deur ’n verbindingsriool wat ingevolge Artikel 2.7 van hierdie verordeninge voorsien is nie.

2.2 Application of discharge of effluent

- (1) No person shall discharge effluent into the sewerage system unless he has made application to the local authority on the prescribed form for a permit to discharge effluent, and a permit has been issued; provided that the local authority may dispense with the need for an application for, or the issue of, a permit if the effluent consists solely of domestic effluent.
- (2) The permit referred to in subsection (1) may contain conditions as the local authority may deem fit.
- (3) An application granted by the local authority shall constitute an agreement between it and the applicant, and such agreement shall take effect on the date referred to or stipulated therein.
- (4) A contributor shall be liable for all prescribed charges payable for the discharge of effluent.
- (5) A permit holder shall be liable for the prescribed charges payable for the discharge of effluent until the permit referred to in subsection (1) has been terminated in terms of Section 2.5 of these By-Laws.

2.3 Special agreements for the acceptance of effluent

The local authority may enter into a special agreement for—

- (a) the acceptance of effluent from an applicant outside its area of jurisdiction, or
- (b) the discharge of effluent from its sewerage system into the sewerage system of another local authority.

2.4 Discharge standards and pre-treatment of effluent

A local authority may stipulate in a permit:

- (a) the standards in respects of—
 - (i) quantity;
 - (ii) rate of flow;
 - (iii) quality; and
 - (iv) any other aspect it may deem fit;
- (b) the pre-treatment requirements prior to discharge into the sewerage system;
- (c) conditions relating to the operation of a pre-treatment facility and the disposal of any waste products arising from the treatment process;
- (d) any other conditions it may deem necessary for the protection of the sewerage system.

2.5 Termination of permit for discharge of effluent

- (1) The permit holder shall return to the local authority for amendment or cancellation a permit referred to in section 2.2 of these By-Laws within 5 working days of any variation which results in a contravention of a permit condition;
- (2) The local authority may, by written notice of not less than five working days, advise a permit holder of its intention to terminate his permit for the discharge of effluent if—
 - (a) no effluent has been discharged during the preceding six months and no satisfactory arrangements have been made for a renewed discharge;
 - (b) he has contravened this by-law and has failed to rectify such contravention;

2.2 Aansoek om afvoer van uitvloeisel

- (1) Geen persoon mag uitvloeisel in die rioolstelsel afvoer nie tensy hy op die voorgeskrewe vorm by die plaaslike owerheid aansoek gedoen het om 'n permit om uitvloeisel af te voer, en 'n permit uitgereik is, met dien verstande dat die plaaslike owerheid kan wegdoen met die vereiste van 'n aansoek om, of die uitreiking van, 'n permit indien die uitvloeisel slegs uit huishoudelike uitvloeisel bestaan.
- (2) Die permit in subartikel (1) gemeld kan die voorwaardes bevat wat die plaaslike owerheid goeddink.
- (3) 'n Aansoek wat deur die plaaslike owerheid toegestaan word, maak 'n ooreenkoms tussen hom en die aansoeker uit, en sodanige ooreenkoms word van krag op die datum daarin gemeld of bepaal.
- (4) 'n Bydraer is aanspreeklik vir alle voorgeskrewe gelde wat vir die afvoer van uitvloeisel betaalbaar is.
- (5) 'n Permithouer is aanspreeklik vir die voorgeskrewe gelde wat vir die afvoer van uitvloeisel betaalbaar is totdat die permit in subartikel (1) genoem, ingevolge Artikel 2.5 van hierdie verordeninge beëindig is.

2.3 Spesiale ooreenkomste vir die ontvangs van uitvloeisel

Die plaaslike owerheid kan 'n spesiale ooreenkoms sluit vir—

- (a) die ontvangs van uitvloeisel van 'n aansoeker buite die plaaslike owerheid se regsgebied, of
- (b) die afvoer van uitvloeisel uit sy rioolstelsel in die rioolstelsel van 'n ander plaaslike owerheid.

2.4 Afvoerstandaarde en voorbehandeling van uitvloeisel

'n Plaaslike owerheid kan die volgende in 'n permit voorskryf:

- (a) die standaard ten opsigte van—
 - (i) hoeveelheid;
 - (ii) vloeitempo;
 - (iii) gehalte; en
 - (iv) enige ander aspek wat hy goeddink;
- (b) die voorbehandelingsvereistes vóór afvoering in die rioolstelsel;
- (c) voorwaardes insake die werking van 'n voorbehandelingsfasiliteit en die wegdoen van enige afvalprodukte wat uit die behandelingsproses ontstaan;
- (d) enige ander voorwaardes wat hy nodig ag vir die beskerming van die rioolstelsel.

2.5 Beëindiging van permit vir die afvoer van uitvloeisel

- (1) Die permithouer moet binne vyf werkdade na enige veranderinge wat 'n oortreding van 'n permitvoorwaarde meebring, 'n permit in artikel 2.2 van hierdie verordeninge genoem aan die plaaslike owerheid terugbesorg vir wysiging of kansellering.
- (2) Die plaaslike owerheid kan by skriftelike kennisgewing van minstens vyf werkdade 'n permithouer verwittig van sy voorneme om sy permit vir die afvoer van uitvloeisel te beëindig indien—
 - (a) geen uitvloeisel die voorafgaande ses maande afgevoer is nie en geen bevredigende reëlins getref is vir die voortsetting daarvan nie;
 - (b) hy hierdie verordening oortree het en versuim het om sodanige oortreding reg te stel;

- (c) it cannot continue to accept his effluent, or
 - (d) in terms of an agreement with another local authority such local authority will accept his effluent;
- (3) The local authority may, without notice, terminate a permit if a permit holder has vacated the premises to which such a agreement applies.

2.6 Guarantee

- (1) The local authority may require a permit holder to deposit with it a sum of money representing the cost of the treatment and conveyance of effluent which in its opinion will be discharged by him during a period specified by it; provided that the local authority may on written application by a contributor accept from him a guarantee to its satisfaction in lieu of the said sum of money.
- (2) A deposit or guarantee contemplated in subsection(1) shall be paid or provided before a permit to discharge effluent is issued.
- (3) A deposit paid or a guarantee provided in terms of subsection (1) shall not be regarded as being in payment or part payment of a current account due to the discharge of effluent.
- (4) If at any time the local authority is of the opinion that a deposit or guarantee is insufficient for the purpose of subsection (1), it may by notice in writing require the permit holder concerned to increase such deposit or guarantee by an amount specified in such notice.
- (5) If a permit holder fails to comply with the notice referred to in subsection (4) within 20 working days of receipt by him thereof, the local authority may refuse to accept his effluent until such time as he/she complies with such notice.
- (6) The local authority may, of its own accord or at the request of a permit holder, reduce the amount of a deposit or guarantee required by it if it is satisfied that such reduction is justified by the present discharge of effluent by such permit holder or a change in the circumstances pertaining to the assessment of the original amount of the deposit or guarantee.
- (7) If, on the termination of an agreement in terms of section 2.5 of By-Laws, any amount is outstanding in respect of the acceptance of effluent from the contributor, the local authority may—
 - (a) apply the deposit in payment or part payment of such amount and refund any balance to the permit holder, or
 - (b) recover such amount in terms of the guarantee.
- (8) A deposit shall be forfeited to the local authority if it has not been claimed within twenty four months of the termination of an agreement.

2.7 Provision of a connection sewer

- (1) If a permit for the discharge of effluent in respect of premises has been granted and no connecting sewer exists in respect of such premises, the owner shall make application on the prescribed form and pay the prescribed charge for the installation of a connection sewer.
- (2) If an application is made for the discharge from premises which are so situated that it is necessary to extend the sewerage system in order to receive effluent

- (c) die plaaslike owerheid nie kan voortgaan om sy uitvloeisel te ontvang nie, of
 - (d) 'n ander plaaslike owerheid ingevolge 'n ooreenkoms met sodanige plaaslike owerheid sy uitvloeisel sal ontvang;
- (3) Die plaaslike owerheid kan sonder kennisgewing 'n permit beëindig indien 'n permithouer die perseel waarop sodanige ooreenkoms betrekking het, ontruim het.

2.6 Waarborg

- (1) Die plaaslike owerheid kan vereis dat 'n permithouer 'n bedrag geld by hom moet deponeer wat die koste verbonde aan die behandeling en vervoer van uitvloeisel wat na die plaaslike owerheid se mening gedurende 'n tydperk deur hom gespesifiseer, deur die permithouer afgevoer sal word, verteenwoordig; met dien verstande dat die plaaslike owerheid by skriftelik aansoek van 'n bydraer 'n waarborg ten genoeë van die plaaslike owerheid van die bydraer kan aanvaar in plaas van genoemde bedrag geld.
- (2) 'n Deposito of waarborg in subartikel (1) beoog, moet betaal of verskaf word voordat 'n permit om uitvloeisel af te voer, uitgereik word.
- (3) 'n Deposito wat betaalbaar is of 'n waarborg wat verskaf is ingevolge subartikel (1) moet nie geag word betaling of gedeeltelike betaling te wees vir 'n lopende rekening wat vir die afvoer van uitvloeisel verskuldig is nie.
- (4) Indien die plaaslike owerheid te eniger tyd van mening is dat 'n deposito of waarborg onvoldoende is vir die doel van subartikel (1), kan hy by skriftelike kennisgewing vereis dat die betrokke permithouer sodanige deposito of waarborg verhoog met 'n bedrag in sodanige kennisgewing gespesifiseer.
- (5) Indien 'n permithouer versuim om binne 20 werkdade nadat hy die kennisgewing in subartikel (4) genoem ontvang het, daaraan te voldoen, kan die plaaslike owerheid weier om sy uitvloeisel te ontvang tot tyd en wyl hy aan sodanige kennisgewing voldoen.
- (6) Die plaaslike owerheid kan uit sy eie of op versoek van 'n permithouer die vereiste depositobedrag of waarborg verminder indien hy oortuig is daarvan dat sodanige vermindering geregverdig is deur die huidige afvoer van uitvloeisel deur sodanige permithouer, of deur 'n verandering in die omstandighede rakende die vasstelling van die oorspronklike deposito-bedrag of waarborg.
- (7) Indien daar by die beëindiging van 'n ooreenkoms ingevolge artikel 2.5 van hierdie verordeninge enige bedrag uitstaande is ten opsigte van die ontvangs van uitvloeisel van 'n bydraer, kan die plaaslike owerheid—
 - (a) die deposito aanwend ter betaling of gedeeltelike betaling van sodanige bedrag en enige saldo aan die permithouer terugbetaal; of
 - (b) sodanige bedrag ingevolge die waarborg verhaal.
- (8) 'n Deposito word aan die plaaslike owerheid verbeur indien dit nie binne vier-en-twintig maande na die beëindiging van 'n ooreenkoms opgeëis is nie.

2.7 Voorsiening van 'n verbindingsriool

- (1) Indien 'n permit vir die afvoer van uitvloeisel ten opsigte van 'n perseel toegestaan is, en daar geen verbindingsriool ten opsigte van sodanige perseel bestaan nie, moet die eienaar op die voorgeskrewe vorm om die installering van 'n verbindingsriool aansoek doen en die voorgeskrewe heffing betaal.
- (2) Indien aansoek gedoen word om die afvoer van uitvloeisel van 'n perseel wat so geleë is dat dit nodig is om die rioolstelsel te verleng ten einde die uitvloeisel

from the premises, the local authority may agree to such extension subject to such conditions as it may impose.

2.8 Connecting sewers

- (1) A connecting sewer, unless otherwise agreed in writing, shall be installed by the local authority and shall—
 - (a) be located in the position and at a gradient determined by the local authority;
 - (b) terminate at a point between 140 and 160 millimeters inside the boundary of the land owner by or vested in the local authority, or over which it has a servitude or other right; and
 - (c) be of a size requested by the applicant and agreed to by the local authority.
- (2) (a) Unless otherwise stipulated by the local authority, the owner shall, at his own cost, effect the connection between his drainage installation and the connecting sewer serving his premises.
 - (b) The local authority may specify—
 - (i) the type of joint which shall be used to effect the connection referred to in paragraph (a), and
 - (ii) the material of which the portion of the drainage installation between its connecting sewer and the terminal inspection point on the drainage installation is made, and the method of installation of such portion.
- (3) The number of connecting sewers provided to the premises shall be determined by the local authority, and a drainage installation shall be connected only to the connecting sewer provided for it; provided that if two or more parts of a drainage installation are served by separate connecting sewers, such parts shall not be interconnected without the prior written permission of the local authority and subject to such conditions as it may impose.
- (4) No drainage installation shall be connected to a connecting sewer which was installed for the discharge of effluent during building construction until the certificate of compliance has been received by the local authority.
- (5) If the local authority considers that the size of an existing connecting sewer is unsuitable by reason of the quantity of effluent discharged by a contributor, it may by written notice require the owner to pay the prescribed charges for the supply and installation of a connecting sewer of an appropriate size.
- (6) (a) The local authority may, in the case of premises divided into portions that may be occupied separately, by written notice require the owner at his own cost and within the period specified in such notice, to—
 - (i) alter the drainage installation serving any one portion so that it is separate from, and independent of the drainage installation serving any other portion;
 - (ii) make application in terms of section 2.7 of these By-Laws for a connecting sewer to serve such portion, and

van die perseel te ontvang, kan die plaaslike owerheid tot sodanige verlenging instem onderworpe aan enige voorwaardes wat hy ople.

2.8 Verbindingsriole

- (1) 'n Verbindingsriool moet, tensy skriftelik anders ooreengekom, deur die plaaslike owerheid geïnstalleer word en moet—
 - (a) geleë wees op die plek en met 'n helling deur die plaaslike owerheid bepaal;
 - (b) eindig by 'n punt tussen 140 en 160 millimeter binne die grens van die grond wat behoort aan of berus by die plaaslike owerheid, of waarop hy 'n servituut of ander reg het; en
 - (c) so groot wees soos deur die aansoeker versoek en deur die plaaslike owerheid goedgekeur.
- (2) (a) Tensy die plaaslike owerheid anders bepaal, moet die eienaar op eie koste die aansluiting tussen sy perseelrioolinstallasie en die verbindingsriool wat sy perseel bedien, laat uitvoer.
 - (b) Die plaaslike owerheid kan die volgende bepaal—
 - (i) die tipe las wat gebruik moet word vir die aansluiting in paragraaf (a) genoem, en
 - (ii) die materiaal waarvan die gedeelte van die perseelrioolinstallasie tussen sy verbindingsriool en die eindinspeksiepoint aan die perseelrioolinstallasie gemaak moet word en die metode waarvolgens sodanige gedeelte geïnstalleer moet word.
- (3) Die getal verbindingsriole wat na die perseel voorsien moet word, word deur die plaaslike owerheid bepaal, en 'n perseelrioolinstallasie mag slegs by die verbindingsriool wat daarvoor voorsien is aansluit; met dien verstande dat indien twee of meer dele van 'n perseelrioolinstallasie deur afsonderlike verbindingsriole bedien word, sodanige dele nie by mekaar mag aansluit sonder die voorafverkreë skriftelike toestemming van die plaaslike owerheid nie en onderworpe aan die voorwaardes wat hy ople.
- (4) Geen perseelrioolinstallasie mag aansluit by 'n verbindingsriool wat geïnstalleer is vir uitvloei wat gedurende bouwerk afgevoer word nie tot tyd en wyl die sertifikaat van nakoming deur die plaaslike owerheid ontvang is.
- (5) Indien die plaaslike owerheid van mening is dat die grootte van 'n verbindingsriool ongeskik is vanweë die hoeveelheid uitvloei wat deur 'n bydraer afgevoer word, kan die eienaar by skriftelike kennisgewing versoek word om die voorgeskrewe heffing vir die voorsiening en installering van 'n verbindingsriool van 'n aanvaarbare grootte moet betaal.
- (6) (a) Die plaaslike owerheid kan in die geval van persele wat in afsonderlik okkupeerbare gedeeltes verdeel is, by skriftelike kennisgewing vereis dat die eienaar op eie koste binne die tydperk voorgeskryf in sodanige kennisgewing—
 - (i) die perseelrioolinstallasie wat enige enkele gedeelte bedien, moet verander word sodat dit apart en onafhanklik is van die perseelrioolinstallasie wat enige ander gedeelte bedien;
 - (ii) ingevolge artikel 2.7 van hierdie verordeninge aansoek moet doen om 'n verbindingsriool om sodanige gedeelte te bedien, en

- (iii) connect the drainage installation referred to in subparagraph (i) to the connecting sewer referred to in subparagraph (ii).
- (b) The local authority may by written notice require the occupier of the portion referred to in paragraph (a) (i) to make application in terms of section 2.2 of these By-Laws for the discharge of an effluent.
- (7) If the local authority replaces a connecting sewer and requires the owner to connect his drainage installation to the replacement connection sewer, it shall give the owner concerned not less than 10 working days notice in writing of the date by which he shall effect a connection between his drainage installation and such replacement connecting sewer.
- (8) Only a local authority may maintain a connecting sewer.

2.9 Interconnections between premises

- (1) A owner of premises shall ensure that no interconnection exists between the drainage installation on his premises and the drainage installation on other premises, unless he has obtained the prior written consent of the local authority and has complied with any conditions it may have imposed.
- (2) If an interconnection is found to exist in contravention of subsection (1), the local authority may by written notice served on the owners concerned require them to remove such interconnections within a specified period.

2.10 General conditions of acceptance

- (1) The acceptance of effluent by the local authority shall not constitute an undertaking by it to maintain at any time or at any point in its sewerage system—
 - (a) an uninterrupted flow, or
 - (b) a specific rate of flow.
- (2) If the discharge of effluent from the premises requires the maintenance of an uninterrupted flow or a specific rate of flow, the contributor shall make provision for such requirement.
- (3) The local authority may, for the purpose of doing work on its sewerage system, temporarily interrupt the acceptance of effluent from premises without prior notice.
- (4) If, in the opinion of the local authority, the discharge of effluent from a drainage installation adversely affects the sewerage system or persons working in it, the local authority may apply such restrictions as it may deem fit to the discharge of effluent from the drainage installation.

2.11 Cutting off or restriction of discharge of effluent

- (1) Without prejudice to any other right it may have, the local authority may, if a contributor—
 - (a) fails to pay a sum due to it in terms of this by-law;
 - (b) contravenes this by-law and fails to rectify such contravention within the period specified in a written notice served on him and requiring him to do so, or

- (iii) die perseelrioolinstallasie in subparagraaf (i) gemeld, moet aansluit by die verbindingsriool in subparagraaf (ii) gemeld.
- (b) Die plaaslike owerheid kan by skriftelike kennisgewing vereis dat die okkuperder van die gedeelte in paragraaf (a) (i) gemeld, ingevolge artikel 2.2 van hierdie verordeninge aansoek doen om die afvoer van uitvloeiisel.
- (7) Indien die plaaslike owerheid 'n verbindingsriool vervang en vereis dat die eienaar sy perseelrioolinstallasie by die plaasvervangende verbindingsriool moet aansluit, moet die plaaslike owerheid die betrokke eienaar minstens 10 werkdag skriftelik kennis gee van die datum waarteen hy sy perseelrioolinstallasie by sodanige plaasvervangende verbindingsriool moet aansluit.
- (8) Slegs 'n plaaslike owerheid mag 'n verbindingsriool in stand hou.

2.9 Tussenverbindings tussen persele

- (1) 'n Eienaar van 'n perseel moet seker maak dat daar geen tussenverbindings tussen die perseelrioolinstallasie op sy perseel en die perseelrioolinstallasie op ander persele bestaan nie, tensy hy vooraf die skriftelike toestemming van die plaaslike owerheid verkry het en enige voorwaardes wat die plaaslike owerheid opgelê het, nagekom het.
- (2) Indien gevind word dat daar 'n tussenverbinding in stryd met subartikel (1) bestaan, kan die plaaslike owerheid by skriftelike kennisgewing wat aan die betrokke eienaars beteken word, vereis dat hulle sodanige tussenverbinding binne 'n voorgeskrewe tydperk moet verwyder.

2.10 Algemene voorwaardes van ontvangs

- (1) Die ontvangs van uitvloeiisel deur die plaaslike owerheid beteken nie dat dit 'n onderneming deur die plaaslike owerheid is om te eniger tyd of by enige punt in sy rioolstelsel—
 - (a) 'n ononderbroke vloei, of
 - (b) 'n spesifieke vloeiempo
 te handhaaf nie.
- (2) Indien die afvoer van uitvloeiisel van die perseel die handhawing van 'n ononderbroke vloei of 'n spesifieke vloeiempo vereis, moet die bydraer voorsiening maak vir sodanige vereiste.
- (3) Die plaaslike owerheid kan, met die doel om werk aan sy rioolstelsel te verrig, die ontvangs van uitvloeiisel van 'n perseel tydelik onderbreek sonder vooraf kennisgewing.
- (4) Indien die plaaslike owerheid van mening is dat die afvoer van uitvloeiisel uit 'n perseelrioolinstallasie die rioolstelsel of persone wat daarin werk, nadelig beïnvloed, kan die plaaslike owerheid die beperkings wat hy nodig ag, plaas op die afvoer van uitvloeiisel uit die perseelrioolinstallasie.

2.11 Afsluiting of beperking van afvoer van uitvloeiisel

- (1) Sonder benadeling van enige ander reg wat hy het, kan die plaaslike owerheid, indien 'n bydraer—
 - (a) versuim om 'n bedrag te betaal wat ingevolge hierdie verordening aan die plaaslike owerheid verskuldig is;
 - (b) hierdie verordening oortree en versuim om sodanige oortreding reg te stel binne die tydperk voorgeskryf in 'n skriftelike kennisgewing aan hom beteken is en wat vereis dat hy dit moet doen, of

- (c) discharges effluent without a valid permit.

by written notice inform him of its intention to cut off or restrict his discharge of effluent on a specified date.

- (2) If in the opinion of the local authority such action is necessary as a matter of urgency to prevent excessive flow in the sewerage system, damage to property, danger to life or an adverse effect on treatment processes, it may—
- (a) without prior notice, cut off or restrict the discharge of effluent from premises, and
- (b) enter upon such premises and do such emergency work at the owner's expense as it may deem necessary, and in addition by written notice require the owner to do such further work as it may deem necessary within a specified period.
- (3) The contributor shall pay—
- (a) the prescribed charge in respect of the cutting-off or restriction of the discharge of effluent in terms of subsection (1) or (2), and
- (b) the prescribed charge to restore the original right to discharge effluent; provided that, in the case of a cutting-off or restriction in terms of section (1), both prescribed charges shall be paid before the original right to discharge effluent is restored.

2.12 Disconnection at owner's request

- (1) The local authority may, at the written request of the owner—
- (a) seal off the connecting sewer to his premises, and
- (b) reconnect such connecting sewer.
- (2) The owner shall prior to the sealing off or reconnection of such connecting sewer pay the prescribed charge for the sealing off and reconnection thereof.

2.13 Removal of a connecting sewer

The local authority may disconnect a drainage installation from the connecting sewer if—

- (a) the permit for the discharge of effluent has been terminated in terms of section 2.5 of these By-Laws and it has not received an application for a new or revised permit to the premises served by such connection sewer within a period of three months of such termination; provided that the connecting sewer shall not be removed if the cancellation of the permit follows the waiver of a need for the permit by the local authority, or
- (b) the building on the premises concerned has been demolished.

3. MEASUREMENT OF DISCHARGES AND LEVIES

3.1 Measurement of volume of effluent discharged

- (1) The volume of effluent discharged from premises shall be determined by either—
- (a) (i) the quantity of water registered on the meter(s) installed in terms of the Water Supply By-Law for the supply of water to the premises, and

- (c) uitvloei afvoer sonder 'n geldige permit

hom by skriftelike kennisgewing verwittig van die voorneme om sy afvoer van 'n uitsluit op 'n sekere datum af te sluit of te beperk.

- (2) Indien die plaaslike owerheid van mening is dat sodanige stappe dringend nodig is om oormatige vloei in die rioolstelsel, skade aan eiendom, lewensgevaar of 'n nadelige invloed op behandelingsprosesse te verhoed, kan hy—
- (a) sonder vooraf kennisgewing die afvoer van uitvloei van 'n perseel afsluit of beperk, en
- (b) sodanige perseel betree en dié dringende werk wat hy nodig ag, op die eienaar se koste verrig en daarbenewens by skriftelike kennisgewing vereis dat die eienaar binne 'n voorgeskrewe tydperk enige verdere werk moet verrig wat die plaaslike owerheid nodig ag.
- (3) Die bydraer moet die volgende betaal —
- (a) die voorgeskrewe heffing ten opsigte van die afsluiting of beperking van die afvoer van uitvloei ingevolge subartikel (1) of (2), en
- (b) die voorgeskrewe heffing ten einde die oorspronklike reg om uitvloei af te voer, te herstel; met dien verstande dat, in geval van 'n afsluiting of beperking ingevolge subartikel (1) beide voorgeskrewe heffings betaal moet word voordat die oorspronklike reg om uitvloei af te voer, herstel word.

2.12 Afsluiting op eienaar se versoek

- (1) Die plaaslike owerheid kan op skriftelike versoek van 'n eienaar—
- (a) die verbindingsriool na sy perseel verseël, en
- (b) sodanige verbindingsriool heraansluit.
- (2) Die eienaar moet voor die verseëling of heraansluiting van sodanige verbindingsriool die voorgeskrewe heffing vir die verseëling en heraansluiting daarvan betaal.

2.13 Verwydering van 'n verbindingsriool

Die plaaslike owerheid kan 'n perseelrioolinstallasie van die verbindingsriool losmaak en die verbindingsriool verwyder indien—

- (a) die permit vir die afvoer van uitvloei ingevolge artikel 2.5 van hierdie verordeninge beëindig is en hy nie binne 'n tydperk van drie maande ná sodanige beëindiging 'n aansoek om 'n nuwe of gewysigde permit vir die perseel wat deur sodanige verbindingsriool bedien word, ontvang het nie; met dien verstande dat die verbindingsriool nie verwyder mag word indien die kansellering van die permit volg op die afstanddoening deur die plaaslike owerheid van die vereiste om die permit te hê nie, of
- (b) die gebou op die betrokke perseel gesloop is.

3. MEET VAN UITVLOEISELS EN HEFFINGS

3.1 Meet van die hoeveelheid uitvloei afgevoer

- (1) Die hoeveelheid uitvloei wat van 'n perseel afgevoer word, word bepaal deur òf—
- (a) (i) die hoeveelheid water geregistreer op die meter(s) wat ingevolge die Watertoevervoering vir die lewering van water aan die perseel geïnstalleer moet word, en

- (ii) the quantity of water registered on meters installed in terms of this by-law for the supply of water from any other source within the premises, or
 - (b) the actual quantity of effluent registered on a special sewage meter installed by the local authority to measure effluent discharge.
- (2) The local authority may require the contributor to enter into a special agreement covering—
- (i) the installation of a meter;
 - (ii) the reading of a meter;
 - (iii) the adjustment of readings;
 - (iv) the payment of an availability charge, and
 - (v) any other conditions which in the opinion of the local authority are relevant to the installation and maintenance of a meter.
- (3) The quantity of water registered on a meter referred to in subsection (1)(a)(i) or (ii) or the quantity registered on a meter referred to in subsection (1)(b) during any period shall be taken as the difference between the meter readings at the beginning and end of such period, except in the case where a meter is proved to be inaccurate.
- (4) For the purpose of determining the amount due and payable for an effluent discharge, the amount of effluent discharged and its strength are the same during every period of 24 hours between the readings contemplated in subsection (3).

3.2 Alterations to a water installation

If the local authority, after consideration of the number of water supply points and the complexity of the water installation on premises, considers it impractical to determine the quantity of water discharged into the connecting sewer of such premises, it may at its discretion—

- (a) direct that the water installation be altered at the cost of the owner to facilitate separate metering of water discharged into the sewer as effluent and other water supplied, but not so discharged, or
- (b) assess the quantity of water discharged into the sewer in any meter reading cycle in accordance with normal standard of water usage.

3.3 Water obtained from sources other than water supply system

- (1) The local authority may by public notice require the owner of any premises within its area of jurisdiction upon which a supply of water from a source other than the water supply system exists and which is used or intended to be used in a manner which may cause a discharge of effluent into the sewerage system or, if the owner is not in occupation of such premises, the occupier thereof, to notify it on the prescribed form of that fact, and provide it with such information in respect thereof as it may require; provide that, in an application for a permit referred to in section 2.2(1) of these By-Laws, the provision of the required details of an alternative supply of water may be accepted by the local authority as compliance with the notification requirement, as contemplated above.
- (2) If the owner or occupier of premises at any time after the publication of the notice referred to in subsection

- (ii) die hoeveelheid water op meters wat ingevolge hierdie verordening vir die lewering uit enige ander bron op die perseel geïnstalleer moet word, of
 - (b) die werklike hoeveelheid uitvloeisel geregistreer op 'n spesiale rioolvuilmeter wat deur die plaaslike owerheid of die eienaar (bydraer) geïnstalleer word om uitvloeisel-afvoer te meet.
- (2) Die plaaslike owerheid kan vereis dat die bydraer 'n spesiale ooreenkoms moet aangaan ten opsigte van—
- (i) die installering van 'n meter;
 - (ii) die aflees van 'n meter;
 - (iii) die aanpassing van aflesings;
 - (iv) die betaling van 'n beskikbaarheidsbedrag, en
 - (v) enige ander voorwaardes wat na die mening van die plaaslike owerheid betrekking het op die installering en instandhouding van 'n meter.
- (3) Die hoeveelheid water geregistreer op 'n meter in subartikel (1)(a)(i) of (ii) genoem of die hoeveelheid op 'n meter in subartikel (1)(b) genoem gedurende enige tydperk word beskou as die verskil tussen die meteraflesings aan die begin en einde van sodanige tydperk, behalwe in die geval waar 'n meter onakkuraat blyk te wees.
- (4) Vir die doel van die vasstelling van die bedrag wat verskuldig en betaalbaar is ten opsigte van uitvloeisel wat afgevoer word, word die hoeveelheid uitvloeisel wat afgevoer word en die sterkte daarvan geag dieselfde te wees gedurende elke tydperk van 24 uur tussen die aflesings in subartikel (3) beoog.

3.2 Veranderings aan 'n waterinstallasie

Indien die plaaslike owerheid, ná oorweging van die getal watertoevoer punte en die kompleksiteit van die waterinstallasie op 'n perseel, van mening is dat dit onprakties is om die hoeveelheid water te bepaal wat in die verbindingsriool van sodanige perseel afgevoer word, kan die plaaslike owerheid na goeddunke—

- (a) gelas dat die waterinstallasie op koste van die eienaar verander word om die afsonderlike meet van water wat as uitvloeisel in die riool afgevoer word en ander water wat voorsien word maar nie aldus afgevoer word nie, te vergemaklik, of
- (b) die hoeveelheid water wat in enige meter-aflees-siklus in die riool afgevoer word, ooreenkomstig gebruiklike standaarde wat watergebruik vasstel.

3.3 Water verkry van ander bronne as die watertoevoerstelsel

- (1) Die plaaslike owerheid kan per openbare kennisgewing vereis dat die eienaar van enige perseel binne sy regsgebied waarop 'n watertoevoer uit 'n ander bron as die watertoevoerstelsel bestaan en wat gebruik word of bedoel is om gebruik te word op 'n wyse wat die afvoer van uitvloeisel kan veroorsaak of, indien die eienaar nie sodanige perseel okkupeer nie, die okkupeerder daarvan, dié feit aan die plaaslike owerheid moet bekend maak op die voorgeskrewe vorm, en hom moet voorsien van dié inligting ten opsigte daarvan wat die plaaslike owerheid verlang; met dien verstande dat die voorsiening van die vereiste besonderhede van 'n alternatiewe watertoevoer in 'n aansoek om 'n permit in artikel 2.2(1) van die verordeninge genoem, deur die plaaslike owerheid aanvaar kan word as die nakoming van die bekendmakingsvereiste soos hierby beoog.
- (2) Indien die eienaar of okkupeerder van 'n perseel te eniger tyd na die publiserings van die kennisgewing in

(1) intends to make use of a supply of water from a source other than the water supply system which may cause a discharge of effluent into the sewerage system from such premises, he shall notify the local authority on the prescribed form of such intention before work in connection therewith is commenced.

- (3) (a) If water obtained from a source other than the water supply system is used on premises for a purpose which gives rise to the discharge of such water or a portion thereof into the sewerage system, the local authority may install a meter in the pipe leading from such other source of supply to the point or points where it is used.

(b) The provisions of section 3.1(2) of these By-Laws shall apply to any such meter.

3.4 Provision of measurement or sampling chambers

- (1) The local authority may, in respect of any premises from which effluent is or is to be discharged, by written notice require the owner to construct at his own cost, within the boundary of the premises, measurements or sampling chambers to such dimensions and design as the local authority may consider necessary to enable an accurate assessment of the quantity, rate of flow and character of the effluent.
- (2) If the owner fails to comply with the notice referred to in subsection (1), the local authority may take action in terms of the By-Laws.

3.5 Provisions of the Water Supply By-Law to apply

If the quantity of effluent discharged from premises is determined by a meter installed in terms of the Water Supply By-Laws, the provisions of the Water Supply By-Laws shall apply *mutatis mutandis* when the quantity of effluent discharged from such premises is determined.

3.6 Effluent Discharge factor

- (1) If the quantity of water registered on a meter which has been installed in terms of sections 3.1(a) or 3.3 of the By-Laws is in the opinion of the local authority not discharged from the premises as effluent, it may apply an effluent discharge factor to the quantity of water registered on such meters.
- (2) The effluent discharge factor shall represent the ratio of the quantity of water leaving the premises as an effluent to the total quantity of water from whatever source used on the premises for all purposes.
- (3) The effluent discharge factor may be varied by the local authority on notification in the prescribed form whenever in its opinion there has been a change in circumstances justifying such variation.

3.7 Measurement of strength of effluent discharge

- (1) The local authority may at any point in a drainage installation and at any time take samples of effluent.
- (2) (a) The number and size of such samples shall be determined by the local authority as sufficient to provide—
- (i) a representative sample, and
 - (ii) for division as required in paragraph (b).

subartikel (1) genoem voornemens is om gebruik te maak van 'n watertoevoer uit 'n ander bron as die watertoevoerstelsel, wat kan veroorsaak dat uitvloei van die perseel in die rioolstelsel afgevoer word, moet hy sodanige voorneme aan die plaaslike owerheid bekendmaak op die voorgeskrewe vorm voordat werk in verband daarmee begin.

- (3) (a) Indien water uit 'n ander toevoerbron as die watertoevoerstelsel op 'n perseel gebruik word vir 'n doel wat aanleiding gee tot die afvoer van sodanige water of 'n gedeelte daarvan in die rioolstelsel, kan die plaaslike owerheid 'n meter installeer in die pyp wat van sodanige ander toevoerbron na die punt of punte waar dit gebruik word, lei.

(b) Die bepalinge van artikel 3.1(2) van hierdie verordeninge is op enige sodanige meter van toepassing.

3.4 Voorsiening van meet- en monsterkamers

- (1) Die plaaslike owerheid kan, ten opsigte van enige perseel van waar uitvloei afgevoer word of afgevoersal word, vereis dat die eienaar by skriftelike kennisgewing op eie koste binne die grense van die perseel meet- of monsterkamers moet aanbring volgens die mate en ontwerp wat die plaaslike owerheid nodig ag vir die akkurate bepaling van die hoeveelheid, vloeitempo en aard van die uitvloei.
- (2) Indien die eienaar versuim om aan die kennisgewing in subartikel (1) genoem, te voldoen, kan die plaaslike owerheid stappe doen ingevolge die verordeninge.

3.5 Bepalinge van die Watertoevoerverordening is van toepassing

Indien die hoeveelheid uitvloei wat van 'n perseel afgevoer word, vasgestel word deur 'n meter wat ingevolge die Watertoevoerverordening geïnstalleer is, is die bepalinge van die Watertoevoerverordening *mutatis mutandis* van toepassing wanneer die hoeveelheid uitvloei van sodanige perseel vasgestel word.

3.6 Uitvloei-afvoerkfaktor

- (1) Indien die hoeveelheid water geregistreer op 'n meter wat ingevolge artikels 3.1(a) of 3.3 van die verordeninge geïnstalleer is, volgens die mening van die plaaslike owerheid nie as uitvloei van die perseel afgevoer word nie, kan die plaaslike owerheid 'n uitvloei-afvoerkfaktor op die hoeveelheid wat op sodanige meters geregistreer is, van toepassing maak.
- (2) Die uitvloei-afvoerkfaktor verteenwoordig die verhouding van die hoeveelheid water wat die perseel as uitvloei verlaat, tot die totale hoeveelheid water uit enige bron wat op die perseel vir alle doeleindes gebruik word.
- (3) Die uitvloei-afvoerkfaktor kan te eniger tyd by kennisgewing in die voorgeskrewe vorm deur die plaaslike owerheid verander word wanneer ook al daar na sy mening 'n verandering in die omstandighede was wat sodanige verandering regverdig.

3.7 Meet van die sterkte van uitvloei wat afgevoer word

- (1) Die plaaslike owerheid kan op enige tydstip en op enige plek in 'n perseelrioolinstallasie monsters van uitvloei neem.
- (2) (a) Die getal en grootte van sodanige monsters moet deur die plaaslike owerheid vasgestel word as voldoende om voorsiening te maak vir—
- (i) 'n verteenwoordigende monster, en
 - (ii) vir verdeling soos benodig in paragraaf (b).

- (b) Portions of such samples may be used to obtain a strength determination.
- (3) The strength of an effluent shall be determined from the average of not less than four samples.
- (4) In determining the strength of an effluent, the values obtained by the local authority shall take preference over any other values obtained by a contributor, provided that the discrepancy between the values of the local authority and the contributor shall not exceed 20%.
- (5) If a discrepancy between the values obtained by the local authority and the contributor exceeds 20% either the local authority or the contributor may request an additional sample to be taken and submitted to an independent expert for a determination of the values.
- (6) One half of any sample taken shall, on request, be supplied to a contributor in order that he may perform his own tests.
- (7) Until such time as four samples have been taken, the local authority shall assess the strength of effluent, and the amount payable for effluent discharged shall be based upon such assessment.

3.8 Determination of industrial effluent charges

- (1) Whether or not the Council has granted its consent for any discharge of industrial effluent, the occupier of any premises from which such discharge takes place shall, in addition to any other charges provided for in this by-law or in any other law, pay to the Council a charge calculated in accordance with the provision of this section in respect of each cycle, commencing with the first completed cycle following on the fixed date during which such discharge takes place, and the said charge shall be due and payable on the date furnished on the account.

- (2) The said charge shall, subject to the following provisions, be calculated by means of the following formula:

$$C = V [C_s + C_T (COD/1000)] + \text{penalty}$$

where C = effluent tariff for a premises in rand per cycle

V = flow from the premises (measured or estimated) during the cycle concerned

C_s = unit cost for conveyance of sewage to the sewage treatment works

$$= S/\square V$$

S = annual capital redemption and interest for main sewers; connection to network pumping stations; annual maintenance costs; annual pumping costs at pumping stations (external services)

$\square V$ = total annual flow reaching the sewage treatment works plus design flow (per year) of undeveloped erven that can connect to the system

C_r = unit cost for treatment of the sewage at the sewage treatment plant

$$= T/\square V$$

T = annual capital redemption and interest for the sewage treatment works, and annual operating costs of the treatment works

COD = average measured COD of the effluent from the premises during the cycle concerned

- (b) Dele van sodanige monsters kan gebruik word ter vasstelling van die sterkte.

- (3) Die sterkte van 'n uitvloeisel word bepaal volgens die gemiddelde van minstens vier monsters.

- (4) Met die vasstelling van die sterkte van 'n uivloeisel geniet die waardes wat deur die plaaslike owerheid verkry is, voorkeur bo enige ander waardes wat deur 'n bydraer verkry is, met dien verstande dat die verskil tussen die waardes van die plaaslike owerheid en die bydraer nie meer as 20% is nie.

- (5) Indien die verskil tussen die waardes wat deur die plaaslike owerheid en die bydraer verkry is, meer as 20% is, kan òf die plaaslike owerheid òf die bydraer versoek dat nog 'n monster geneem en aan 'n onafhanklike deskundige voorgelê word ter vasstelling van die waardes.

- (6) Een helfte van enige monster wat geneem word, word op versoek aan die bydraer verskaf sodat hy sy eie toetse kan uitvoer.

- (7) Tyd en wyl vier monsters geneem is, bepaal die plaaslike owerheid die sterkte van uitvloeisel, en die bedrag wat betaalbaar is vir uitvloeisel wat afgevoer word, word op die bepaling gebaseer.

3.8 Vasstelling van nywerheidsuitvloeiselh effings

- (1) Ongeag of die Raad sy toestemming gegee het vir enige afvoer van nywerheidsuitvloeisel, moet die okkupeerder van enige perseel van waar sodanige afvoer plaasvind, benewens enige ander gelde waarvoor in hierdie verordening of in enige ander wet voorsiening ge-maak word, aan die Raad 'n vordering, bereken in ooreenstemming met die bepalings van hierdie artikel, betaal met betrekking tot elke kringloop, beginnende met die eerste voltooide kringloop wat op die vasgestelde datum volg, in die loop waarvan afvoer plaasvind, en genoemde vordering is verskuldig en moet betaal word op die datum vermeld op die rekening.

- (2) Behoudens die bepalings van hierdie artikel, word die volgende vordering bereken deur middel van die formule:

$$C = V [C_s + C_T (CSB/1000)] + \text{boete}$$

waar C = uitvloeiseltarief vir 'n perseel in rand vir die kringloop

V = vloeï vanaf die perseel (gemeet of beraam) vir die aanslagtydperk

C_s = eenheidskoste vir vervoer van riool na die riolsuiweringswerke

$$= S/\square V$$

S = jaarlikse kapitaaldelging en rente vir hoof-riole; aansluitings met netwerk pompstasies; jaarlikse onderhoudskoste; jaarlikse pomp-koste van pompstasies (eksterne dienste)

$\square V$ = totale jaarlikse vloeï wat by die riol-suiweringswerke aankom plus ontwerp-vloeï (per jaar) van onontwikkelde erwe wat by die stelsel kan aansluit

C_r = eenheidskoste vir behandeling van die riool by die riolsuiweringswerke

$$= T/\square V$$

T = jaarlikse kapitaaldelging en rente vir die riolsuiweringswerke, en jaarlikse bedryfskoste vir die werke

CSB = gemiddelde gemete CSB van die uitvloeisel vanaf die perseel vir die aanslagtydperk

penalty = penalty per day charged in addition to the effluent charge based on volume and COD, for prohibited effluents, for instances where the COD of the effluent exceeds 4 000 mg/l or where any other quality parameter exceeds the maximum value allowed according to section 2.4 of the by-laws, as contained in the permit for the industry

= $P \times (\text{value measured}/\text{maximum allowed}) \times \text{max. daily flow allowed}$

P = unit penalty charge as determined by Council

3.9 Notification of charge factors

A contributor shall be notified in writing by the local authority at his postal address, as indicated on his application for the discharge of effluent, of the values assigned to the strength of an effluent and the effluent discharge factor and any evasions thereof which are used in the assessment of charges for the discharge of effluent, together with the date from which such charges or revised charges will become effective.

3.10 Payment of effluent discharged

- (1) A contributor to the sewerage system shall pay for the particular class of premises the prescribed charge for the use of the sewerage system.
- (2) A contributor shall be liable for payment for all effluent discharged by him from the date of the agreement referred to in section 2.3(3) of the By-Laws until the date of termination thereof.
- (3) The local authority may estimate a meter reading or a quantity of water supplied in respect of a period or periods within the interval between actual successive readings of the meter and render an account to a contributor for the quantity of effluent so estimated to have been discharged by him during each such period.
- (4) The amount of an account rendered for an effluent discharged by a contributor shall become due and payable on the due date stipulated in such account.
- (5) If a contributor is dissatisfied with an account rendered to him by the local authority for effluent discharged he may, prior to the due date stipulated therein, object in writing to such account setting out his reasons for such dissatisfaction, provided that the lodging of such objection shall not entitle a contributor to defer payment except with the written consent of the local authority.
- (6) If a contributor does not discharge effluent in accordance with the permit issued to him by the local authority and is in consequence not charged for effluent so discharged, or is charged for such effluent at a rate lower than that at which he should be charged, he shall be liable for the amount due to the local authority in accordance with the prescribed charges in respect of—
 - (a) the quantity and strength of effluent which in the opinion of the local authority has been discharged and for which he has not been charged, or
 - (b) the difference between the cost of the effluent discharged at the rate at which he has been charged and the cost of such effluent at the rate at which he should have been charged.

boete = boete per dag wat gehief word addisioneel tot die berekening van heffing gebaseer of volume en CSB vir gevalle waar die CSB 'n waarde van 4 000 mg/l oorskry of enige ander gehalteparameter die maksimum toegelate waarde volgens afdeling 4.2, soos vervat in die permit oorskry

= $P \times (\text{waarde gemeet}/\text{limietwaarde}) \times \text{maks. daaglikse vloei toegelaat}$

P = eenheidsboete soos deur die Raad vas-gestel word

3.9 Bekendmaking van heffingsfaktore

Die waardes toegewys aan die sterkte van 'n uitvloeisel en die uitvloeisel afvoerfaktor en enige wysigings daarvan wat gebruik word ter bepaling van heffings vir die afvoer van uitvloeisel asook die datum waarop sodanige heffings of gewysigde heffings van krag word, word skriftelik deur die plaaslike owerheid aan 'n bydraer by sy posadres soos aangedui op sy aansoek om uitvloeisel af te voer, bekend gemaak.

3.10 Betaling van uitvloeisel gestort

- (1) 'n Bydraer tot die rioolstelsel moet die voorgeskrewe heffing vir die gebruik van die rioolstelsel ten opsigte van die spesifieke klas perseel betaal.
- (2) 'n Bydraer is aanspreeklik daarvoor om vanaf die datum van die ooreenkoms in artikel 2.3(3) van die verordeninge genoem tot die datum van beëindiging daarvan vir alle uitvloeisel wat deur hom afgevoer word, te betaal.
- (3) Die plaaslike owerheid kan 'n meteraflesing of 'n hoeveelheid water wat voorsien is ten opsigte van 'n tydperk of tydperke tussen werklike opeenvolgende meteraflesings, skat en 'n rekening aan 'n bydraer lewer vir die hoeveelheid uitvloeisel wat aldus geskat is deur hom afgevoer te gewees het gedurende elke sodanige tydperk.
- (4) Die bedrag van 'n rekening gelewer vir uitvloeisel wat deur 'n bydraer afgevoer is, word verskuldig en betaalbaar op die datum op die rekening genoem.
- (5) Indien 'n bydraer ontevrede is met 'n rekening deur die plaaslike owerheid aan hom gelewer vir uitvloeisel wat afgevoer is, kan hy voor die vervaldatum daarin genoem, skriftelik beswaar aanteken teen sodanige rekening met verstrekking van sy redes vir sodanige ontevredeheid; met dien verstande dat die indiening van sodanige beswaar nie die bydraer die reg gee om betaling uit te stel nie, behalwe met die skriftelike toestemming van die plaaslike owerheid.
- (6) Indien 'n bydraer nie die uitvloeisel ooreenkomstig die permit wat die plaaslike owerheid aan hom uitgereik het, afvoer nie, en gevolglik nie aangeslaan word vir uitvloeisel aldus afgevoer nie, of vir sodanige uitvloeisel aangeslaan word teen 'n laer koers as dié waarteen hy aangeslaan behoort te word, is hy aanspreeklik vir die bedrag aan die plaaslike owerheid verskuldig ooreenkomstig die voorgeskrewe heffings ten opsigte van—
 - (a) die hoeveelheid en sterkte uitvloeisel wat volgens die mening van die plaaslike owerheid afgevoer is en waarvoor die gebruiker nie aangeslaan is nie, of
 - (b) die verskil tussen die koste van die uitvloeisel wat afgevoer is teen die koers waarteen hy aangeslaan is en die koste van sodanige uitvloeisel teen die koers waarteen hy aangeslaan moes gewees het.

3.11 No adjustment of amount payable

- (1) A contributor shall under no circumstances be entitled to a reduction of the amount payable for an effluent discharged by him unless an objection lodged in terms of section 3.9(5) of this chapter is upheld.
- (2) If a change is made in the nature of the occupation or the use of any premises which requires the application of a different charge, no claim for any adjustment of the account rendered or any refund of monies paid shall be entertained by the local authority unless notice in writing of the change is given to the local authority within 24 working days of the date of its occurrence.

3.12 Determination of appropriate charge

The local authority shall determine the use for which premises are being utilized in order to determine the appropriate charge.

3.13 Variation in charges

In the case of new premises, or existing premises if, in the opinion of the local authority, the record of effluent discharged is not a suitable basis for the determination of the effluent charge payable by reason of a change of occupancy, use or ownership of premises, or a special contingency, the charge payable shall be based on an estimate by the local authority of the quantity and strength of effluent discharged, until such time as an adequate record or sufficient information is available.

3.14 Application of charges

- (1) In the event of a dispute as to the date from which a charge becomes payable or as to the applicable tariff, the decision of the local authority shall be final.
- (2) In the case of premises not connected to a sewer, the charges payable in terms of section 9 of this Chapter, shall come into operation on the date on which the local authority requires that a connection be made or from the date when the premises are, in fact, connected to the sewerage system, whichever is the earlier.
- (3) The charges payable in terms of the sewerage tariff shall remain effective in the case of buildings wholly unoccupied or in the course of demolition until the receipt of a written notification by the local authority that the connecting sewer has been sealed.

3.15 Provision of information

If a person is required to furnish a return or to provide such other information as may be necessary for the determination by the local authority of the charges payable for the discharge of effluent to the sewerage system fails to do so within the period specified in a written notice, he shall pay such charges as the local authority may assess.

3.16 Special agreement charge

A local authority which is permitted by another local authority to discharge the effluent from its sewerage system into the other local authority's sewerage system shall pay the charges contained in a special agreement between the local authorities concerned.

3.17 Charges other than for effluent discharged

The local authority may prescribe and levy any of the following charges:

- (a) A prescribed annual basic charge payable by the owner in respect of premises which in the opinion of the local

3.11 Geen aanpassing van betaalbare bedrag

- (1) 'n Bydraer is onder geen omstandighede geregtig op korting van die bedrag betaalbaar vir uitvloei wat hy afgevoer het, tensy 'n beswaar wat hy ingevolge artikel 3.9(5) van hierdie hoofstuk indien het, gehandhaaf word.
- (2) Indien die aard van die okkupasie of die gebruik van enige perseel verander, wat vereis dat 'n ander heffing toegepas moet word, sal geen eis om aanpassing van die gelewerde rekening of terugbetaling van gelde deur die plaaslike owerheid oorweeg word nie, tensy skriftelike kennis van die verandering binne 25 werksdae ná die datum van die aanvraag van die verandering aan die plaaslike owerheid gegee word.

3.12 Vasstelling van toepaslike heffing

Die plaaslike owerheid bepaal die gebruik waarvoor 'n perseel aangewend word ten einde die toepaslike heffing vas te stel.

3.13 Verandering in heffings

In die geval van 'n nuwe perseel, of 'n bestaande perseel indien die opgawe van uitvloei wat afgevoer word volgens die plaaslike owerheid se mening uit hoofde van die verandering van okkupasie gebruik of eienaarskap van 'n perseel of 'n spesiale gebeurlikheid nie 'n geskikte grondslag is vir die vasstelling van die uitvloeiheffing wat betaalbaar is, word die heffing wat betaalbaar is, gebaseer op 'n skatting deur die plaaslike owerheid van die hoeveelheid en sterkte van uitvloei wat afgevoer word, tot tyd en wyl 'n toereikende opgawe of voldoende inligting beskikbaar is.

3.14 Toepassing van heffings

- (1) In die geval van 'n verskil oor die datum waarop 'n heffing betaalbaar word of oor die toepaslike tarief, is die besluit van die plaaslike owerheid finaal.
- (2) In die geval van 'n perseel wat nie by 'n riool aangesluit is nie, word die heffings wat betaalbaar is ingevolge Artikel 9 van hierdie hoofstuk, van krag op die datum waarop die plaaslike owerheid vereis dat 'n aansluiting uitgevoer word, of op die datum waarop die perseel in werklikheid by die rioolstelsel aangesluit word, watter ook al die eerste is.
- (3) Die heffings betaalbaar kragtens die riooltarief bly van krag in die geval van geboue wat heeltemal leeg is of wat gesloop word, tot tyd en wyl die plaaslike owerheid 'n skriftelike kennisgewing ontvang dat die verbindingsriool verseël is.

3.15 Verskaffing van inligting

Indien 'n persoon wat 'n opgawe moet indien of enige ander inligting moet verskaf wat nodig is vir die vasstelling deur die plaaslike owerheid van die heffings wat vir die afvoer van uitvloei in die rioolstelsel betaalbaar is, versuim om dit te doen binne die tydperk in 'n skriftelike kennisgewing gespesifiseer, moet hy die heffings betaal wat die plaaslike owerheid vasstel.

3.16 Spesiale ooreenkomsheffing

'n Plaaslike owerheid wat deur 'n ander plaaslike owerheid toegelaat word om uitvloei uit sy rioolstelsel in die ander plaaslike owerheid se rioolstelsel af te voer, moet die heffings betaal wat vasgestel word in 'n spesiale ooreenkoms tussen die betrokke plaaslike owerhede.

3.17 Ander heffings as dié vir uitvloei afgevoer

Die plaaslike owerheid kan enige van die volgende heffings voorskryf en oplê:

- (a) 'n Voorgeskrewe jaarlikse basiese heffing deur die eienaar betaalbaar ten opsigte van 'n perseel wat

authority can reasonably be connected to the sewerage system but are not so connected, such charge being due from a date determined by the local authority until the date of the agreement referred to in section 2.2(3) of the By-Laws.

- (b) A prescribed availability charge payable by the contributor in respect of each connecting sewer provided by the local authority to serve the premises occupied by him and for which a permit to discharge effluent is required, whether or not effluent is discharged by him, such charge being due from the date of the application referred to in section 2.7(1) of the By-Laws and payable in respect of a prescribed period.

3.18 Inclusion of an effluent charge in a consolidated bill

The local authority may include an effluent charge in a consolidated bill together with any other charges, and all payments made in respect of such consolidated bill shall be appropriated in a manner determined by the local authority.

4. PROTECTION OF THE SEWERAGE SYSTEM

4.1 Prohibited effluents

- (1) No person shall discharge an effluent to the sewerage system which—
- (a) whether or not it is listed in section 2.2 of these By-Laws or which either alone or in combination with other matter, may—
- (i) generate or constitute a toxic substance dangerous to the health of persons employed in the maintenance or operation of the sewerage system;
- (ii) adversely affect any of the processes whereby sewage is normally treated or the re-use of purified sewage effluent or the disposal of solids arising from the treatment process;
- (b) is in the form of steam at the point of entry into the sewerage system;
- (c) contains any substance of whatever nature likely to produce or give an explosive, inflammable, poisonous or offensive gases in such sewerage system;
- (d) shows any visible signs of oil, tar or associated products or distillates, bitumens or asphalts or their emulsions, or emulsions of oil or grease or fats;
- (e) contains any solids which may in the opinion of the local authority have an effect on the sewerage system;
- (f) contains any solvent immiscible in water;
- (g) contains dye or dye residues;
- (h) contains any substances in such concentration as may in the opinion of the local authority interfere with the sewerage system or adversely affect the quality of reclaimed water;
- (i) contains any non-biodegradable substance; or
- (j) contains stormwater or groundwater.

volgens die plaaslike owerheid se mening redelikerwys by die rioolstelsel aangesluit kan word, maar nie aldus aangesluit is nie; sodanige heffing is betaalbaar vanaf 'n datum deur die plaaslike owerheid vasgestel tot die datum van die ooreenkoms in artikel 2.2(3) van die verordeninge genoem.

- (b) 'n Voorgeskrewe beskikbaarheidsheffing deur die bydraer betaalbaar ten opsigte van elke verbindingsriool wat deur die plaaslike owerheid voorsien is om die perseel deur hom geokkupeer, te bedien, en waarvoor 'n permit om uitvloei af te voer, nodig is, ongeag of uitvloei deur hom afgevoer word of nie; sodanige heffing is verskuldig vanaf die datum van die aansoek in artikel 2.7(1) van die verordeninge genoem en is betaalbaar ten opsigte van 'n voorgeskrewe tydperk.

3.18 Insluiting van 'n uitvloeiheffing by 'n gekonsolideerde rekening

Die plaaslike owerheid kan 'n uitvloeiheffing by 'n gekonsolideerde rekening insluit saam met enige ander heffings, en alle betalings ten opsigte van sodanige gekonsolideerde rekening gemaak, word aangewend op 'n wyse deur die plaaslike owerheid bepaal.

4. BESKERMING VAN DIE RIOOLSTELSEL

4.1 Verbode uitloeiels

- (1) Niemand mag uitvloei in die rioolstelsel afvoer nie wat—
- (a) ongeag of dit in artikel 2.2 van die verordeninge vervat is of nie, of wat òf alleen òf in verbinding met ander materie—
- (i) 'n giftige stof kan afgee of uitmaak wat gevaarlik is vir die gesondheid van persone wat in diens is vir die instandhouding of werking van die rioolstelsel;
- (ii) skadelik kan wees vir die rioolstelsel of
- (iii) enige van die prosesse waardeur rioolvuil gewoonlik behandel word of die hergebruik van gesuiwerde riooluitvloei of die wegdoen van vaste stowwe wat uit die behandelingsproses ontstaan, nadelig beïnvloed;
- (b) by die ingangspunt na die rioolstelsel in die vorm van stoom is;
- (c) enige stof van watter aard ook al bevat wat moontlik plofbare, ontvlambare, giftige of hinderlike gasse in sodanige rioolstelsel sal produseer of afgee;
- (d) enige sigbare tekens toon van olie, teer of verwante stowwe of distillate, bitumen of asfalt of hul emulsies, of emulsies van olie of ghries of vet;
- (e) enige vaste stowwe bevat wat na die mening van die plaaslike owerheid 'n nadelige uitwerking op die rioolstelsel kan hê;
- (f) enige oplosmiddel bevat wat onmengbaar is met water;
- (g) kleurstof of kleurstowwe bevat;
- (h) enige stowwe in enige konsentrasie bevat wat na die mening van die plaaslike owerheid die rioolstelsel kan belemmer of die gehalte van herwonne water nadelig kan beïnvloed;
- (i) enige bio-onafbreekbare stof bevat; of
- (j) stormwater of grondwater bevat.

- (2) Any person shall, on receipt of a written notice from the local authority to stop the discharge of a prohibited substance into the sewerage system, immediately stop such discharge.

4.2 Effluent standards

- (1) No person shall discharge effluent into the sewerage system which has—
- a temperature at the point of entry in excess of 43°C;
 - an electrical conductivity in excess of 500 milli-Siemens per m at 25°C;
 - a pH greater than 11,0 or less than 6,0;
 - a chemical oxygen demand greater than 4 000 mg/l.
- (2) No person shall discharge effluent into the sewerage system which contains a substance, either alone or in combination with other substances, having a concentration in excess of those listed below:
- Other chemical substances than metals:
 - Fats, vegetable oil and like substances 400 mg/l
 - Mineral oils and greases 50 mg/l
 - Sulphides, or substances from which hydrogen sulphide can be liberated sulphide can be liberated (expressed as S) 5 mg/l
 - Cyanides or substances from which hydrogen cyanide can be liberated (expressed as HCN) 20 mg/l
 - Sulphates (expressed as SO₄) 500 mg/l
 - Fluorides or fluoride containing substances (expressed as F) 5 mg/l
 - Suspended solids 1 000 mg/l
 - Tar products and distillates 50 mg/l
 - Chlorides (expressed as Cl) 1 000 mg/l
 - Metals
 - Group 1
 - Chromium (hexivalent) 0 mg/l
 - Chromium (trivalent) (expressed as CrO₃) 10 mg/l
 - Copper (expressed as Cu) 20 mg/l
 - Nickel (expressed as Ni) 20 mg/l
 - Zinc (expressed as Zn) 20 mg/l
 - Total collective concentration of all metals in Group 1 50 mg/l
 - Group 2
 - Arsenic (expressed as As) 5 mg/l
 - Boron (expressed as B) 5 mg/l
 - Cadmium (expressed as Cd) 5 mg/l
 - Lead (expressed as Pb) 5 mg/l
 - Selenium (expressed as Se) 5 mg/l

- (2) Enige persoon moet by ontvangs van 'n skriftelike kennisgewing van die plaaslike owerheid om die afvoer van 'n verbode stof in die rioolstelsel te staak, sodanige afvoer onmiddellik staak.

4.2 Uitvloeiels-standaarde

- (1) Geen persone mag uitvloeiels in die rioolstelsel afvoer nie wat—
- by die ingangspunt 'n temperatuur van meer as 43°C het;
 - 'n elektrisiteitsgeleidingsvermoë van meer as 500 milli-Siemens per m by 25 °C het;
 - 'n pH van meer as 11,0 of minder as 6,0 het;
 - 'n chemiese suurstofbehoefte van meer as 4 000 mg/l het.
- (2) Geen persoon mag uitvloeiels in die rioolstelsel afvoer wat 'n stof bevat, of alleen of in verbinding met 'n ander stof, waarvan die konsentrasie meer is as dié hieronder aangedui nie:
- Ander chemiese stowwe as metale:
 - Vette, plantolie en soortgelyke stowwe 400 mg/l
 - Mineraalolies en ghries 50 mg/l
 - Sulfiede of stowwe waarvan waterstofsulfied vrygelaat kan word (uitgedruk as S) 5 mg/l
 - Sianiede of stowwe waarvan waterstofsianied vrygelaat kan word (uitgedruk as HCN) 20 mg/l
 - Sulfate (uitgedruk as SO₄) 500 mg/l
 - Fluoried of stowwe wat fluoor bevat (uitgedruk as F) 5 mg/l
 - Swewende vaste stowwe 1 000 mg/l
 - Teerprodukte en distillate 50 mg/l
 - Chloriede (uitgedruk as Cl) 1 000 mg/l
 - Metale
 - Groep I
 - Chroom (heksavalent) 0 mg/l
 - Chroom (trivalent) (uitgedruk as CrO₃) 10 mg/l
 - Koper (uitgedruk as Cu) 20 mg/l
 - Nikkel (uitgedruk as Ni) 20 mg/l
 - Sink (uitgedruk as Zn) 20 mg/l
 - Totale gesamentlike konsentrasie van alle metale in Groep 1 50 mg/l
 - Groep 2
 - Arseen (uitgedruk as As) 5 mg/l
 - Boor (uitgedruk as B) 5 mg/l
 - Kadmium (uitgedruk as Cd) 5 mg/l
 - Lood (uitgedruk as Pb) 5 mg/l
 - Seleen (uitgedruk as Se) 5 mg/l

<p>Mercury (expressed as Hg) 5 mg/l</p> <p>Total collective concentration of all metals in Group 2 15 mg/l</p> <p>(c) Radio-active wastes</p> <p>Any radio-active waste or isotopes: such as may be laid down by the Atomic Energy Corporation or any State Department.</p> <p>4.3 Variation in standard for effluent acceptance</p> <p>(1) The local authority may—</p> <p>(a) reduce the range, limits or concentration of any substance listed in section 4.2 of these By-Laws if in its opinion, for the conditions which exist in the sewerage system, the limits are unacceptable;</p> <p>(b) on written request increase the range, limits or concentration of a substance which he is prepared to accept into the sewerage system, provided that he is satisfied that the sewerage system will not be adversely affected.</p> <p>(2) The effective date of a variation in standards shall be the date of issue of a revised permit containing the changed limits referred to in subsection (1) (a) or (b).</p> <p>(3) A variation in standards listed in section 4.2 of these By-Laws for the acceptance of effluent into the sewerage system shall become effective after the publication of a public notice giving details of the variation.</p> <p>4.4 Effluent to conform with permit conditions</p> <p>(1) On discharge into the sewerage system, effluent shall conform to the requirements of—</p> <p>(a) sections 4.1, 4.2 or 4.3 of these By-Laws, and</p> <p>(b) the conditions referred to in section 2.2(2) of the By-Laws and included in a permit issued in terms of section 2.2(1) of the By-Laws.</p> <p>(2) A permit shall become invalid if the permit holder does not comply with the permit conditions.</p> <p>4.5 Notification of a variation in permit conditions</p> <p>(1) The permit holder shall give the local authority written notice of any proposed variation which may affect the standard of effluent to which the permit relates.</p> <p>(2) The issued permit shall be returned for revision with the notification of the proposed variation.</p> <p>(3) No variation in the standard of effluent discharged into the sewerage system shall occur before the receipt of a revised permit.</p> <p>4.6 Revision of a permit</p> <p>The local authority may by written notice require the return of a permit for revision.</p> <p>4.7 Indemnification of the Local Authority</p> <p>A permit holder shall indemnify the local authority against all claims which may be brought or instituted against it for damage to property or injury or death of persons as a result of the discharge of effluent.</p>	<p>Kwik (uitgedruk as Hg) 5 mg/l</p> <p>Totale gesamentlike konsentrasie van alle metale in Groep 2 15 mg/l</p> <p>(c) Radioaktiewe afval</p> <p>Enige radioaktiewe afval of isotope: die konsentrasie wat deur die Atoomenergiekorporasie of enige Staatsdepartement voorgeskryf word.</p> <p>4.3 Verandering in standarde vir uitvloeiselontvangs</p> <p>(1) Die plaaslike owerheid kan—</p> <p>(a) die omvang, perke of konsentrasie van enige stof in artikel 4.2 van die verordeninge genoem, verminder indien die perke na sy mening onaanvaarbaar is vir die omstandighede wat in die rioolstelsel bestaan;</p> <p>(b) op skriftelike versoek die omvang, perke of konsentrasie van 'n stof wat hy bereid is om in die rioolstelsel te ontvang, verhoog, mits hy oortuig is daarvan dat die rioolstelsel nie nadelig beïnvloed sal word nie.</p> <p>(2) Die datum van inwerkingtreding van 'n verandering in standarde is die datum van 'n hersiene permit wat die veranderde perke, genoem in subartikel (1) (a) of (b), bevat.</p> <p>(3) 'n Verandering in die standarde vervat in artikel 4.2 van die verordeninge vir die ontvangs van uitvloeisel in die rioolstelsel word van krag na die publikasie van 'n openbare kennisgewing waarin besonderhede van die veranderinge verstrekkend word.</p> <p>4.4 Uitvloeisel moet voldoen aan permitvoorwaardes</p> <p>(1) Wanneer uitvloeisel in die rioolstelsel afgevoer word, moet dit voldoen aan die vereistes van—</p> <p>(a) artikels 4.1, 4.2 of 4.3 van die verordeninge, en</p> <p>(b) die voorwaardes genoem in artikel 2.2(2) van die verordeninge en ingesluit by 'n permit uitgereik ingevolge artikel 2.2(1) van die verordeninge.</p> <p>(2) 'n Permit word ongeldig indien die permithouer nie die permitvoorwaardes nakom nie.</p> <p>4.5 Kennisgewing van 'n verandering in permitvoorwaardes</p> <p>(1) Die permithouer moet die plaaslike owerheid skriftelik in kennis stel van enige verandering wat die standaard van die uitvloeisel waarop die permit betrekking het, kan beïnvloed.</p> <p>(2) Die uitgereikte permit moet saam met die kennisgewing van die beoogde verandering teruggestuur word vir hersiening.</p> <p>(3) Geen verandering in die standaard van uitvloeisel wat in die rioolstelsel afgevoer word, mag plaasvind voordat 'n gewysigde permit ontvang is nie.</p> <p>4.6 Hersiening van 'n permit</p> <p>Die plaaslike owerheid kan by skriftelike kennisgewing gelas dat 'n permit teruggestuur word vir hersiening.</p> <p>4.7 Vrywaar van die plaaslike owerheid</p> <p>'n Permithouer moet die plaaslike owerheid vrywaar teen alle eise wat teen hom ingestel of aanhangig gemaak word vir skade aan eiendom of die besering of dood van persone as gevolg van die afvoer van uitvloeisel.</p>
---	--

4.8 Damage to the sewerage system

- (1) If damage is caused to the sewerage system by or in consequence of non-compliance with or the contravention of any provisions of this by-law, such damage may be rectified or repaired by the local authority.
- (2) The person causing the non-compliance or contravention shall be responsible for the payment of the cost incurred by the local authority in rectifying the effects of non-compliance with the by-law.
- (3) The amount certified as due shall be payable on demand.

4.9 Prevention of damage to the sewerage by accidental discharge

A contributor of any industrial effluent shall provide facilities acceptable to the local authority which will prevent the accidental discharge into the sewerage system for whatever reason of an effluent listed in section 4.1 of these By-Laws or of an effluent which does not comply with section 4.2 of these By-Laws.

7 November 2003.

6056

4.8 Skade aan die rioolstelsel

- (1) Indien die rioolstelsel beskadig word deur of as gevolg van die nie-nakoming of oortreding van enige bepalings an hierdie verordening, kan die skade deur die plaaslike owerheid reggestel of herstel word.
- (2) Die persoon wat die nie-nakoming of oortreding pleeg, is aanspreeklik vir die betaling van die koste deur die plaaslike owerheid aangegaan vir die regstel of herstel van die gevolg van die nie-nakoming of oortreding van die verordening.
- (3) Die bedrag aangedui as verskuldig, is op aanvraag betaalbaar.

4.9 Voorkoming van skade aan die rioolstelsel deur toevallige afvoer

'n Bydraer van enige nywerheidsuitvloeisel moet fasiliteite voorsien wat vir die plaaslike owerheid aanvaarbaar is om die toevallige afvoer in die rioolstelsels, om welke rede ook al, van 'n uitvloeisel in artikel 4.1 van die verordeninge genoem of 'n uitvloeisel wat nie voldoen aan artikel 4.2 van die verordeninge nie, te verhoed.

7 November 2003.

6056

MUNICIPALITY OF BEAUFORT WEST

NOTICE NO. 94/2003

The Council of the Municipality of Beaufort West published the sub-joined policy relating to the management and administration of the Municipality of Beaufort West immovable property for general notice.

POLICY RELATING TO THE MANAGEMENT AND ADMINISTRATION OF MUNICIPAL IMMOVABLE PROPERTY**INTRODUCTION**

WHEREAS the Municipality of Beaufort West is vested with legislative authority in terms of the Constitution of the Republic of South Africa, 1996, (Act 108 of 1996),

AND WHEREAS the Municipality in the exercise of its functions has the right to acquire, lease, manage, let and alienate immovable property and rights in immovable property,

Be it therefore enacted by the Municipality of Beaufort West as follows:—

INDEX

1. Preamble
2. General Principles
3. Conditions of Sale
4. Conditions of Lease
5. Lease periods not exceeding 12 months
6. Projections, projection structures and encroachments
7. Out of hand sale and letting

1. PREAMBLE

1.1 This policy emanate from the *By-Law Relating to the Management and Administration of the Municipality's Immovable Property* and has the following aims—

- to provide a policy framework for the management of council's immovable property;

MUNISIPALITEIT BEAUFORT-WES

KENNISGEWING NR. 94/2003

Die Raad van die Munisipaliteit van Beaufort-Wes publiseer onderstaande beleid, met betrekking tot die bestuur en administrasie van die Munisipaliteit van Beaufort-Wes se onroerende eiendom, vir algemene kennisname.

BELEID INSAKE DIE BESTUUR EN ADMINISTRASIE VAN ONROERENDE MUNISIPALE EIENDOM**INLEIDING**

AANGESIEN die Munisipaliteit van Beaufort-Wes ingevolge die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika (Wet 108 van 1996) wetgewende bevoegdheid het;

EN AANGESIEN die Munisipaliteit in die uitvoering van sy funksie die reg het om onroerende eiendom en regte ten opsigte van onroerende eiendom te verkry, huur, bestuur, verhuur en vervreem,

Bepaal die Munisipaliteit van Beaufort-Wes soos volg:—

INHOUD

1. Aanhef
2. Algemene beginsels
3. Verkoopvoorwaardes
4. Voorwaardes van verhuur
5. Verhuringstydperke wat nie 12 maande te bowe gaan nie
6. Uitsteeksel, strukture wat uitsteek en oorskrydings
7. Uit die hand verkope en verhurings

1. AANHEF

1.1 Hierdie beleid is in navolging van die *Verordening insake die Bestuur en Administrasie van Onroerende Munisipale Eiendom* en het ten doel—

- 'n beleidsraamwerk daar te stel vir die bestuur van die Raad se vaste eiendom;

- to establish criteria for determining the various categories of immovable property in order to regulate its use, disposal and acquisition;
- to establish criteria for regulating and co-ordinating transactions; and
- to facilitate the establishment of appropriate private/public partnership to develop properties according to categories.

1.2 In the exercise of its powers, duties and functions, council has the right to acquire, hold, benefit and alienate immovable property.

1.3 Council is the custodian of the immovable property of the municipality and is responsible for the administration thereof.

1.4 Council realises that immovable property held by it which is not envisaged for or already used for public purposes and/or in the public's interest, should be dealt with in a manner which will ensure the greatest benefit to the council and the community.

2. GENERAL PRINCIPLES

2.1 Council may acquire, use, benefit, alienate, let or permit to be built upon, occupied, enclosed or cultivated any immovable property owned by the municipality unless it is precluded from so doing by law or the conditions under which such immovable property was acquired by the municipality.

2.2 Immovable property will be sold/let at market value except

- (i) in circumstances described in paragraph 7; and
- (ii) in the case of immovable properties referred to in the Housing Act, Act 107 of 1997, where such properties shall be sold/let as provided for in that act.

2.3 All applications to acquire, sell /let of municipal immovable property must be considered in accordance with this policy framework, current law and legislation.

2.4 Alienations and leases must be effected by means of public competition which shall be by means of tender, auction or proposal call, except in the instances detailed in paragraph 7, and the highest offers will as a rule be accepted, provided all terms and conditions have been met. In assessing tenders, council will take cognizance of the total cash value of the packages offered by the tenderers, where such packages are permissible in terms of the conditions of tender. In other words, where the actual amounts tendered are roughly similar but a particular tenderer, for example, also offers to make improvements to the property, the cash value of such improvements must also be taken into consideration when the highest tender is determined. Where immovable property is alienated or let for some or other development project, including a business project, but the specific type of development which council is prepared to allow is of cardinal importance, the council may call for development proposals, including a monetary offer. In such a case the price offered for the immovable property by the developer will only be part of the total package. Should council consider it desirable not to accept the highest tender or decide to accept a particular development proposal or package deal in which the amount tendered is not the highest offer, the reasons for this decision must be fully set out and recorded in the minutes of the council meeting in question.

2.5 The market value of selling prices or rentals must be determined departmentally unless circumstances warrant the use of an independent valuer.

2.6 Council's immovable property must be inspected at reasonable time periods to ensure compliance with the terms and conditions of the agreement of sale or lease.

- om kriteria daar te stel om die verskillende kategorieë van onroerende eiendom te bepaal, ten einde die gebruik, beskikking en verkryging daarvan te reguleer;

- om kriteria daar te stel om transaksies te reguleer en te koördineer; en

- om die daarstelling van gepaste publieke/private vennootskappe te vergemaklik om eiendomme volgens kategorieë te ontwikkel.

1.2 In die uitvoering van sy magte, pligte en funksies, het die raad die reg om onroerende eiendom aan te koop, te besit, 'n voordeel daaruit te verkry en te vervreem.

1.3 Die raad is die bewaarder van die onroerende eiendom van die munisipaliteit en is verantwoordelik vir die administrasie daarvan.

1.4 Die raad besef dat die munisipaliteit se onroerende eiendom wat nie reeds vir openbare doeleindes of in die openbare belang aangewend word nie, op so 'n wyse hanteer moet word dat dit die grootste voordeel vir beide die raad en die gemeenskap sal inhou.

2. ALGEMENE BEGINSELS

2.1 Die raad kan enige onroerende eiendom aanskaf, eiendom wat hy besit gebruik, 'n voordeel daaruit verkry, vervreem, verhuur of toelaat dat daarop gebou word, beset word, toegekamp word of bewerk word, tensy hy belet word deur wetgewing of die voorwaardes waaronder sodanige onroerende eiendom deur die raad verkry is.

2.2 Onroerende eiendom sal verkoop of verhuur word teen markverwante pryse, behalwe

- (i) in omstandighede soos vermeld in paragraaf 7, en
- (ii) in die geval van onroerende eiendom waarna in die Behuisingswet, Wet 107 van 1997, verwys word, in welke geval sulke eiendomme verkoop/verhuur sal word ooreenkomstig die bepalinge van daardie wet.

2.3 Alle aansoeke om munisipale eiendom te verkry, te verkoop of te verhuur, moet ooreenkomstig hierdie beleidsraamwerk, geldende reg en wetgewing oorweeg word.

2.4 Vervreemdings en verhurings moet by wyse van openbare mededinging geskied, behalwe in die gevalle soos hieronder uiteengesit, en die hoogste aanbod moet in die reël aanvaar word. By die ooreweging van tenders sal die raad die totale kontantwaarde van die pakkette wat deur die tenderaars aangebied is, in ag neem waar sodanige pakkette kragtens die tendervoorwaardes toelaatbaar is. Met ander woorde, waar die werklike bedrae waarvoor getender is, ongeveer dieselfde is, maar 'n bepaalde tenderaar ook byvoorbeeld aanbied om verbeterings op die eiendom aan te bring, sal die kontantwaarde van die verbeterings ook in aanmerking geneem word wanneer die hoogste tender bereken word. Waar onroerende eiendom vir die een of ander ontwikkelingsprojek, met inbegrip van 'n besigheidsprojek, vervreem of verhuur word, maar dieselfde tipe ontwikkeling wat die raad bereid sal wees om toe te laat van kardinale belang is, kan die raad om ontwikkelingsvoorstelle, met inbegrip van 'n geldelike aanbod, vra. In so 'n geval sal die prys wat die ontwikkelaar vir die grond aanbied slegs 'n onderdeel van die totale pakket wees. Sou die raad dit wenslik vind om nie die hoogste tender te aanvaar nie, of besluit om 'n spesifieke ontwikkelings- of pakketvoorstel ten opsigte waarvan die bedrag wat aangebied word, nie die hoogste aanbod is nie, sal sy redes daarvoor behoorlik uiteengesit word en in die notules van die betrokke raadsvergadering opgeteken word.

2.5 Die markwaarde van verkooppryse of verhurings moet departementeel bepaal word tensy omstandighede die gebruik van 'n onafhanklike waardeerder regverdig.

2.6 Die raad se onroerende eiendom moet met redelike tussenpose inspekteer word ten einde nakoming van die verkoops- of verhuringsvoorwaardes te verseker.

- 2.7 Immovable property may be sold/let out of hand to social care organisations and sports councils or sports boards under market value in terms of the provisions of paragraph 7.

3. CONDITIONS OF SALE

- 3.1 All costs pertaining to a transaction shall be borne by an applicant, e.g. survey, re-zoning, sub-division, consolidations, advertisements, relocation or provision of services, provided that council may waive its right to claim those costs if the reason for the sale is to rid council of a burden to maintain the property or exercise control there over.
- 3.2 All statutory requirements must be complied with.
- 3.3 Where applicable, existing services shall be secured by means of the registration of a servitude in favour of council and costs shall be for the account of the applicant.
- 3.4 Immovable property sold to an adjacent owner must be re-zoned, closed and consolidated with the property of the adjacent property, if the property to be purchased is smaller in extent than the adjacent property.
- 3.5 When immovable property is sold, development must commence, if applicable, within one (1) year or such longer period as may be agreed to from the date of transfer or possession or in accordance with the provisions of the deed of sale or the development programme submitted by the purchaser and be completed in accordance with the provisions of the deed of sale or the development programme. A suspensive condition must be included in the sale agreement to provide for forfeiture in the event that the development has not been commenced within the required time period. Council furthermore reserves the right to impose such conditions as deemed necessary, without limiting its rights to liquidated damage and reversionary clauses.
- 3.6 A reversionary clause must be included in a deed of sale where property is sold below market value or in such instances where the conditions of sale are not met.
- 3.7 Save with prior approval the immovable property may only be used for the purpose as approved by council and purposes regularised by town planning schemes.
- 3.8 An agreement of sale shall be finalised and concluded within 60 days from date of council's official request; failure to comply shall cause the approval for the sale to lapse.
- 3.9 A suspensive condition clause shall be applicable to all transactions which are subject to the approval of a re-zoning, sub-division, consolidation, etc.
- 3.10 No application to purchase shall be processed unless the applicant has confirmed in writing that he/she will bear all costs, e.g. legal, survey, re-zoning, sub-division, consolidations, advertisements, relocation or provision of services. A deposit to cover incidental costs may be required.

4. CONDITIONS OF LEASE

- 4.1 No application to lease shall be processed unless the applicant has confirmed in writing that he/she will bear all costs, e.g. legal, survey, re-zoning, sub-division, consolidations, advertisements, relocation or provision of services. A deposit to cover incidental costs may be required.
- 4.2 The following (cash or bank guarantee cheques) deposits shall apply to leases where the rental is based on market value:
- (i) a deposit equal to 2 months rental for commercial transactions;
 - (ii) a deposit equal to 1 month's rental for residential and social services transactions;

- 2.7 Onroerende eiendom mag ingevolge die bepaling van paragraaf 7, onder markwaarde uit die hand verkoop of verhuur word aan welsynorganisasies en sportrade.

3. VERKOOPSVOORWAARDES

- 3.1 Alle kostes verbode aan 'n transaksie sal deur die aansoeker gedra word, byvoorbeeld opmeetkoste, onderverdeling, konsolidasies, advertensies, die verskuiwing of voorsiening van dienste, maar die raad kan afstand doen van sy reg om hierdie kostes op te eis, as die raad ontslae wil raak van die las om die grond te onderhou of beheer daarvoor uit te oefen.
- 3.2 Alle wetlike verpligtinge moet nagekom word.
- 3.3 Waar van toepassing, sal alle bestaande dienste beskerm word deur middel van die registrasie van 'n servituut in die raad se guns, op koste van die aansoeker.
- 3.4 Onroerende eiendom wat aan 'n aanliggende eienaar verkoop word, moet hersoner, gesluit en met die aanliggende eiendom konsolideer word indien die eiendom wat aangekoop word kleiner is in oppervlakte as die aanliggende eiendom.
- 3.5 Wanneer onroerende eiendom verkoop word, moet 'n aanvang gemaak word met die ontwikkeling, indien van toepassing, binne een jaar of sodanige langer tydperk as waarop ooreengekom mag word na die datum van registrasie van die titelakte of besitname, of in ooreenstemming met die verkoopsvoorwaardes of die ontwikkelingsprogram. 'n Terugvalklousule moet in die koop-ooreenkoms ingesluit word om voorsiening te maak vir verbeuring in die geval waar die ontwikkeling nie binne die vereiste tydperk in aanvang geneem is nie. Die raad behou verdermeer die reg voor om sodanige voorwaardes as wat hy nodig mag ag, te stel sonder inkorting van sy regte met betrekking tot gelikwedeerde skade en terugvalklousules.
- 3.6 'n Terugvalklousule moet ingesluit word in 'n verkoop-ooreenkoms waar eiendom onder markwaarde verkoop word of in gevalle waar die verkoopsvoorwaardes nie nagekom word nie.
- 3.7 Behalwe met voorafgoedkeuring, mag onroerende eiendom slegs aangewend word vir doeleindes soos deur die raad goedgekeur en in ooreenstemming met die bepaling van dorpsaanlegskemas.
- 3.8 'n Verkoop-ooreenkoms moet finaliseer en aangegaan word binne 60 dae vanaf datum van die raad se amptelike versoek, by gebreke waarvan die goedkeuring vir die verkoop sal verval.
- 3.9 'n Terugvalklousule sal van toepassing wees op alle transaksies wat onderhewig is aan goedkeurings ten opsigte van hersonering, onderverdeling, konsolidasie, ens.
- 3.10 Geen aansoek om te koop sal verwerk word nie, tensy die aansoeker skriftelik onderneem het om alle kostes, bv. regskostes, opmeting, hersonering, onderverdeling, konsolidasies, advertensies, verskuiwing of voorsiening van dienste, te betaal. 'n Deposito om toevallige kostes te dek, mag vereis word.

4. VOORWAARDES VAN VERHURING

- 4.1 Geen aansoek om te huur sal verwerk word nie, tensy die aansoeker skriftelik onderneem het om alle kostes, bv. regskostes, opmeting, hersonering, onderverdeling, konsolidasies, advertensies, verskuiwing of voorsiening van dienste, te betaal. 'n Deposito om toevallige kostes te dek, mag vereis word.
- 4.2 Die volgende (kontant of bank gewaarborgde tjeks) deposito's sal van toepassing wees in gevalle waar die huurgeld op markwaarde baseer is:
- (i) 'n deposito gelykstaande aan twee maande se huurgeld vir kommersiële transaksies;
 - (ii) 'n deposito gelykstaande aan een maand se huurgeld vir residensiële en maatskaplike dienste transaksies;

<p>(iii) no deposit in respect of garden and parking leases other than commercial parking leases.</p> <p>4.3 No immovable property or rights therein shall be sub-let, ceded or assigned without the prior approval of council.</p> <p>4.4 An owner of immovable property who leases an adjoining municipal immovable property may be substituted by his successor in title for the duration of the remainder of the lease term as deemed necessary on the same terms and conditions and/or additional terms and conditions.</p> <p>4.5 Rentals shall escalate annually at a percentage as determined by council from time to time.</p> <p>4.6 Lessee shall be liable for payment of rates and service charges.</p> <p>4.7 The letting of lanes, public open spaces, road reserves shall be subject to the following:</p> <p>(i) closing off/securing to council's satisfaction;</p> <p>(ii) costs for the relocation or installation of services where required shall be for the account of the lessee;</p> <p>(iii) securing of servitudes.</p> <p>4.8 Lessees shall indemnify council against any possible claims arising from the lease or use of the immovable property.</p> <p>4.9 Where land is leased for development, such development must commence within one (1) year or such longer period as may be agreed to from the date of occupation or in accordance with the provisions of the lease agreement or the development programme submitted by the lessee and be completed in accordance with the provisions of the lease agreement or the development programme. A suspensive condition must be included in the lease agreement to provide for forfeiture in the event that the development has not been commenced with.</p> <p>4.10 Save with prior approval the property may only be used for the purpose for which it was let and purposes regularised by town planning schemes.</p> <p>4.11 The lease agreement, where applicable, shall be finalised and concluded within 60 days from date of council's official request. Failure to comply within 60 days from date of request the awarding shall be regarded as having lapsed and applicant shall forfeit his/her deposit and be held liable for costs exceeding the deposit amount.</p> <p>4.12 Officials from council shall at all reasonable times be entitled to enter/inspect the immovable property.</p> <p>4.13 All agreements shall contain a clause which requires the lessee to maintain the leased property.</p> <p>4.14 All agreements shall contain a clause which requires that improvements provided by the lessee and which council wishes to retain shall revert, free of charge, to council once the lease period has terminated and/or in the event the agreement, due to breach of conditions, has been cancelled.</p>	<p>(iii) geen deposito word vereis in die geval van verhurings van grond vir tuinmaakdoeleindes of kommersiële parkering nie.</p> <p>4.3 Geen onroerende eiendom of regte daarin mag sonder die raad se voorafgoedkeuring onderverhuur, sedeer of oorgemaak word nie.</p> <p>4.4 'n Eienaar van onroerende eiendom wat 'n aangrensende munisipale onroerende eiendom huur, kan deur sy opvolger in titel vervang word vir die duur van die onverstreke huurtydperk en, indien dit nodig geag word, op dieselfde bedinge en voorwaardes en/of verdere bedinge en voorwaardes.</p> <p>4.5 Huurgelde sal jaarliks eskaleer teen 'n persentasie soos van tyd tot tyd deur die raad bepaal.</p> <p>4.6 Huurders sal verantwoordelik wees vir die betaling van eiendomsbelasting en dienstegelede.</p> <p>4.7 Die verhuuring van stege, openbare oopruimtes en padreserwes sal onderhewig wees aan die volgende:</p> <p>(i) die sluiting/beveiliging tot die raad se bevrediging;</p> <p>(ii) die kostes verbonde aan die verskuiwing of installasie van dienste sal deur die huurder betaal word;</p> <p>(iii) die beveiliging van serwitute.</p> <p>4.8 Huurders sal die raad vrywaar teen enige eise wat mag ontstaan as gevolg van die huur of gebruik van die onroerende eiendom.</p> <p>4.9 Wanneer grond verhuur word vir ontwikkeling, moet sodanige ontwikkeling 'n aanvang neem binne een jaar of sodanige langer tydperk as waarop ooreengekom word na datum van okkupasie of in ooreenstemming met die bepalings van die huurooreenkoms of die ontwikkelingsprogram wat deur die huurder voorgelê moet word en moet voltooi word in ooreenstemming met die huurooreenkoms of die ontwikkelingsprogram. 'n Terugvalklousule moet in die huurooreenkoms ingesluit word om voorsiening te maak vir verbeuring ingeval daar nie met die ontwikkeling 'n aanvang gemaak word nie.</p> <p>4.10 Behalwe met vooraf goedkeuring, mag die eiendom slegs aangewend word vir die doeleindes waarvoor dit verhuur word en in ooreenstemming met die bepalings van dorpsaanlegskemas.</p> <p>4.11 Die huurooreenkoms, waar van toepassing, moet finaliseer en gesluit word binne 60 dae vanaf die datum van die raad se versoek. Indien daar nagelaat word om binne 60 dae vanaf die datum van die raad se versoek te reageer, sal die toekenning verval en die aansoeker sal sy/haar deposito verbeur en verantwoordelik gehou word vir enige verdere kostes wat die bedrag van die deposito mag oorskry.</p> <p>4.12 Amptenare van die raad moet te alle redelike tye toegelaat word om die onroerende eiendom binne te gaan/te inspekteer.</p> <p>4.13 Alle huurooreenkomste moet 'n klousule bevat waarin van die huurder vereis word om die verhuurde eiendom in stand te hou.</p> <p>4.14 Alle huurooreenkomste moet 'n klousule bevat wat vereis dat verbeterings wat deur die huurder aangebring word en wat die raad verkies om te behou, kosteloos die eiendom van die raad sal word by verstryking van die huurtydperk en/of die kansellering van die huurooreenkoms in die geval waar die voorwaardes nie nagekom word nie.</p>
<p>5. LEASE PERIODS NOT EXCEEDING 12 MONTHS</p> <p>5.1 The general conditions (paragraph 4 above), shall also apply to the letting of immovable property for periods not exceeding twelve months without an option to renew.</p>	<p>5. VERHURINGS WAT NIE 12 MAANDE OORSKRY NIE</p> <p>5.1 Die algemene voorwaardes (paragraaf 4 hierbo), is ook van toepassing op die verhuuring van onroerende eiendom, sonder die keuse om te hernieu, waar die huurtermyn nie twaalf maande oorskry nie.</p>

5.2 Immovable property let for short term periods, i.e. 14 days for circuses, etc, shall be subject to the following:

- (i) lessee to provide or arrange with council at its cost for provision services, i.e. refuse, water, electricity, ablution facilities, if required;
- (ii) lessee to return land in its original state;
- (iii) rental to be determined by council;
- (iv) lessee to indemnify council against any claims;
- (v) lessee to undertake in writing to compensate council for any damages caused to council property which may arise from any circumstances whatsoever.

6. PROJECTIONS, PROJECTING STRUCTURES AND ENCROACHMENTS

6.1 Council may, subject to such conditions as it may deem fit, including the payment of a rental—

- (a) permit the erection or retention of a verandah, balcony, sign, sign-board or similar structure, device or contrivance which projects or extends into or over any public place or public street (hereinafter referred to as a “projection”); provided that—
 - (i) the erection or retention of such a projection shall not be permitted on the level of more than one floor;
 - (ii) no such projection shall be wholly enclosed to a height of more than one comma five metres measured from the floor level thereof; and
 - (iii) no such projection shall be partially enclosed to a height of more than one comma five metres measured from the floor level thereof except with the prior written approval of the council and subject to such conditions as it may impose, or
- (b) where the erection or retention of a building or structure which projects or extends into, over or under any public place or public street (hereinafter referred to as a “projecting structure”) is not permitted in terms of paragraph (a), permit such erection or retention where the land comprised in such place or street—
 - (i) is not owned by the municipality if, in the opinion of the council, such projecting structure will not or does not impede, restrict or interfere with the construction, maintenance and use of such place or street, or
 - (ii) is owned by the municipality, if, in the opinion of the council, such projecting structure is erected as part of the development of property in accordance with a provision contained in the council’s town planning scheme which applies specifically to such property.

6.2 When municipal immovable property under the control or management of council is encroached upon, the council may take such steps as may, in the opinion of the council, be necessary to remove or regularise such encroachment.

6.3 Council may reduce the extent of a public place or public street which is encroached upon by the extent of the encroachment or by such greater extent as may, in its opinion, be desirable.

7. OUT OF HAND SALE AND LETTING

7.1 Where any immovable property is offered for sale or lease by

5.2 Onroerende eiendom wat vir kort tydperke verhuur word, bv 14 dae, vir sirkusse, ens, sal onderhewig wees aan die volgende:

- (i) die huurder moet self voorsiening maak vir, of reëlings tref met die raad, vir die voorsiening van dienste, op sy koste, bv vullisverwydering, elektrisiteit, water en toiletfasiliteite, indien benodig;
- (ii) die huurder moet die grond agterlaat in dieselfde toestand as waarin dit ontvang is;
- (iii) die huurgeld word deur die raad bepaal;
- (iv) die huurder moet die raad vrywaar teen alle eise wat as gevolg van die verhuring mag ontstaan, en
- (v) die huurder moet skriftelik onderneem om die raad te vergoed vir enige skade aan raadseiendom wat in enige omstandighede aangerig mag word.

6. UITSTEEKSELS, STRUKTURE WAT UITSTEEK EN OORSKRYDINGS

6.1 Die Raad kan, onderhewig aan sodanige voorwaardes wat hy mag stel, insluitende die betaling van ’n huurgeld:—

- (a) die oprigting of behoud van ’n veranda, balkon, teken, naambord of soortgelyke struktuur, apparaat of toestel wat oorsteek of uitreik in of oor enige openbare plek of openbare straat (hierna genoem ’n “uitsteeksel”), toelaat, op voorwaarde dat:—
 - (i) die oprigting of behoud van sodanige uitsteeksel nie toegelaat sal word op die vlak van meer as een verdieping nie;
 - (ii) geen sodanige uitsteeksel ten volle toegemaak sal wees tot ’n hoogte van meer as een komma vyf meters gemeet vanaf die vloervlak daarvan nie, en
 - (iii) geen sodanige uitsteeksel sal gedeeltelik toegemaak wees tot ’n hoogte van meer as een komma vyf meters gemeet vanaf die vloervlak daarvan sonder die vooraf skriftelike goedkeuring van die Raad nie en onderworpe aan sodanige voorwaardes as wat die raad mag oplê, of
- (b) waar die oprigting of behoud van ’n gebou of struktuur wat oorhang of oorsteek in, oor of onder enige openbare plek of openbare straat (hierna genoem ’n “struktuur wat uitsteek”) nie toegelaat word ingevolge paragraaf (a) nie, sodanige oprigting of behoud toelaat, waar die grond wat sodanige plek of straat uitmaak—
 - (i) nie deur die munisipaliteit besit word nie, indien, na die mening van die raad, sodanige struktuur wat uitsteek nie die konstruksie, onderhoud en gebruik van sodanige plek of straat te enige tyd sal belemmer, beperk of daarmee sal inmeng nie, of
 - (ii) besit word deur die raad, indien, na die mening van die raad, sodanige struktuur wat uitsteek opgerig word as deel van die ontwikkeling van ’n eiendom in ooreenstemming met ’n bepaling wat in die raad se dorpsaanlegskema vervat is wat spesifiek op die betrokke eiendom van toepassing is.

6.2 Wanneer daar op onroerende munisipale eiendom onder die bestuur of beheer van die raad oorskry word, kan die raad sodanige maatreëls tref wat, na die mening van die raad, nodig mag wees om dit te verwyder of te reguleer.

6.3 Die raad kan die oppervlakte van ’n openbare plek of openbare straat waarop oorskry word, laat verminder met die omvang van die oorskryding of tot sodanige oppervlakte as wat na sy mening, verkieslik is.

7. UIT DIE HAND VERKOPE EN VERHURINGS

7.1 Waar enige onroerende eiendom per openbare mededinging

- public competition, any remaining immovable property may be sold or leased out of hand by council at the upset price or higher, as long as it is satisfied that market prices are stable. The upset price must be determined in such a way that it corresponds with a reasonable market value and must include the recoverable development costs such as municipal services, advertising and survey costs. The position must be reviewed by council at least every six months. Not more than one erf may be sold out of hand to a purchaser where the demand for erven exceeds the number of erven available for sale.
- 7.2 Immovable property may be sold/let out of hand to social care organisations. The out-of-hand sale of immovable property below market value, shall be fixed at between 10 and 25% of market value, subject however to a suitable reversionary clause being registered against the title of the property. The out-of-hand lease of immovable property to social care organisations is permitted and rental shall be determined by council. Social care is defined as services provided by registered welfare, charitable, non-profit, cultural and religious organisations.
- 7.3 Closed streets, lanes and public open spaces may be sold/let out-of-hand to adjoining owners, provided that—
- (i) written notice has been served on all adjoining owners; and
 - (ii) the sale price shall be at market value; or
 - (iii) the rental shall be at market value, provided that the rental of land for garden purposes shall be determined by council.
- 7.4 Immovable property may be sold/let out of hand to other spheres of government and other local authorities. All such immovable property transactions must be considered on a market value basis, except in cases where immovable property is acquired for the development of a less formal township and such township is again later to be transferred to council.
- 7.5 Industrial land may be sold/let out of hand where supply exceeds demand.
- 7.6 Immovable properties may be sold/let out of hand to existing tenants who have leased such premises for five years or longer on condition that the immovable property is sold at market value.
- 7.7 Immovable property may be sold/let out of hand in exceptional cases where the council is of the opinion that public competition would not serve a useful purpose or that it is in the interest of the community and the council, and where none of the conditions as set out in this policy provides for such exception, is permitted, and where they are not in conflict with any provision of the policy. In such cases council is required to record in the minutes of the council meeting concerned their full reasons for preferring such out-of-hand sales or leases to those by public competition.
- 7.8 Odd lots of land which can be of no practical use to any other person may be sold or let out of hand to any applicant.
- 7.9 Immovable property acquired by a council for public purposes or in the public's interest, may be let out of hand to any applicant for temporary use until such time as the property is required for development.
- 7.10 Houses may be sold/let out of hand to the personnel of council, on condition that rentals comply with any policy laid down and that selling prices are market related.
- 7.11 The out-of-hand lease of land for outdoor seating to adjoining to restaurant owners is permitted and the rental charged shall be determined by the council.
- te koop of te huur aangebied word, kan enige oorblywende onroerende eiendom uit die hand verkoop of verhuur word teen die insitprys of hoër, solank die raad daarvan oortuig is dat die markprys stabiel bly. Die insitprys moet so bepaal word dat dit ooreenstem met 'n redelike markwaarde, en moet die verhaalbare ontwikkelingskoste soos die voorsiening van munisipale dienste, asook advertensie- en opmeetkoste insluit. Die posisie moet elke ses maande deur die raad hersien word. Nie meer as een perseel mag aan 'n enkele koper verkoop word in gevalle waar die aanvraag die aanbod oorskry nie.
- 7.2 Onroerende eiendom mag uit die hand verkoop/verhuur word aan organisasies wat maatskaplike dienste lewer. Uit die hand verkope van onroerende eiendom onder markwaarde, sal bepaal word op tussen 10 en 25% van markwaarde, onderhewig egter daaraan dat 'n toepaslike terugvalklousule teen die titel van die eiendom registreer word. Uit die hand verhuring van onroerende eiendom aan organisasies wat maatskaplike dienste lewer, word toegelaat en die huurgelde sal deur die raad bepaal word. Maatskaplike diens word beskou as dienste wat deur geregi-streerde welsynorganisasies, liefdadigheids-, nie-winsge-wende-, kulturele- en godsdienstige organisasies gelewer word.
- 7.3 Geslote strate, stege en openbare oopruimtes mag uit die hand verkoop of verhuur word, op voorwaarde dat:—
- (i) skriftelike kennisgewings op alle aangrensende eienaars bedien is, en
 - (ii) die verkoopprijs markverwant is, of
 - (iii) die huurgeld markverwant is, op voorwaarde dat die huurgeld van grond vir tuinmaakdoeleindes deur die raad bepaal sal word.
- 7.4 Onroerende eiendom kan uit die hand aan ander organe van die staat verkoop of verhuur word. Al sodanige eiendomstransaksies moet op 'n markwaardegrondslag oorweeg word, behalwe in gevalle waar eiendom aangekoop word vir die ontwikkeling van 'n minder formele dorp en sodanige dorp weer later aan die raad oorgedra word.
- 7.5 Industriële grond mag uit die hand verkoop of verhuur word in gevalle waar die aanbod die vraag oorskry.
- 7.6 Onroerende eiendom mag uit die hand verkoop of verhuur word aan bestaande huurders wat sodanige persele vir vyf jaar of langer gehuur het, op voorwaarde dat die onroerende eiendom teen markwaarde verkoop word.
- 7.7 Onroerende eiendom kan uit die hand verkoop of verhuur word in buitengewone gevalle waar die raad van mening is dat openbare mededinging nie 'n nuttige doel sal dien nie en waar geen een van die voorskrifte soos uiteengesit in hierdie beleidsdokument vir so 'n uitsondering voorsiening maak nie, en waar dit nie teenstrydig met enige bepaling in hierdie beleidsdokument is nie. In sulke gevalle sal die raad die volledige redes waarom hy sodanige uit die hand verkope of verhurings bo openbare mededinging verkies het, volledig uiteensit in die raadsvergadering se notules.
- 7.8 Gedeeltes uitvalgrond wat van geen praktiese nut vir enige ander persone is nie, mag aan enige aansoeker uit die hand verkoop of verhuur word.
- 7.9 Onroerende eiendom wat deur die raad aangekoop is vir openbare doeleindes of in die openbare belang, mag aan enige aansoeker verhuur word, tot tyd en wyl die eiendom vir ontwikkeling benodig word.
- 7.10 Behuising mag uit die hand verkoop of verhuur word aan die raad se personeel, op voorwaarde dat huurgelde aan enige neergelegde beleid voldoen en verkoopprijs markverwant is.
- 7.11 Die uit die hand verhuring van grond om buitenshuise sitplekke te voorsien aan aanliggende restauranteienaars, word toegelaat en die huurgeld word deur die raad bepaal.

7.12 The out-of-hand lease of sports facilities and other public amenities by Sports Boards, Sports Councils and other similar bodies is permitted at a rental determined by council which may not be market related.

7.13 Lease contracts with existing tenants of immovable properties may be renewed. 6057

7.12 Die uit die hand verhuring van sportfasiliteite en ander openbare geriewe aan sportrade en ander soortgelyke liggame word toegelaat teen 'n huurgeld wat deur die raad bepaal word. Sodanige huurgelde sal nie noodwendig markverwant wees nie.

7.13 Huurooreenkomste met bestaande huurders van onroerende eiendom mag hernieu word. 6057

MUNICIPALITY OF BEAUFORT WEST

NOTICE NO. 95/2003

The Council of the Municipality of Beaufort West published the sub-joined by-law relating to the management and administration of the Municipality of Beaufort West immovable property for general notice.

BY-LAW RELATING TO THE MANAGEMENT AND ADMINISTRATION OF THE MUNICIPALITY'S IMMOVABLE PROPERTY

INDEX

WHEREAS the Municipality of Beaufort West is vested with legislative authority in terms of the Constitution of the Republic of South Africa, 1996, (Act 108 of 1996),

AND WHEREAS the Municipality in the exercise of its functions has the right to acquire, lease, manage, let and alienate immovable property and rights in immovable property,

Be it therefore enacted by the Municipality of Beaufort West as follows:—

1. DEFINITIONS — In this by-law, unless inconsistent with the context—

“advertise” means to either publish in the press a notice, or to serve a notice on residents, or to display a notice on a notice board—

- (i) announcing the nature, purpose and the material substance of a proposed administrative action, and
- (ii) stating that objections may be lodged with a person specified in such notice before a specified date being not less than 21 days from the date on which such notice is published.

“alienate” means to part with ownership of immovable property in favour of another person with the intention of transferring the ownership of the immovable property to the acquirer thereof and includes the lease of immovable property regardless the period of lease;

“close” in relation to a public street or public place, means to close for all purposes or to vehicular or pedestrian traffic only

“council” means the council of the municipality and includes any political structure, political office bearer, councillor or official, acting under delegated authority;

“material substance”, depending on the nature of transaction, means, including, but not limited to:

- (i) description of the property which shall consist of an erf number, physical street address, street number, suburb and size of property in square meters;
- (ii) zoning of property and proposed utilisation thereof;
- (iii) details/identification of purchaser or lessee;
- (iv) extent of property to be sold or leased;
- (v) details of transaction which shall consist of purchase price, method of payment or duration of lease, monthly rental,

MUNISIPALITEIT BEAUFORT-WES

KENNISGEWING NR. 95/2003

Die Raad van die Munisipaliteit van Beaufort-Wes publiseer onderstaande verordening, met betrekking tot die bestuur en administrasie van die Munisipaliteit van Beaufort-Wes se onroerende eiendom, vir algemene kennisname.

VERORDENING INSAKE DIE BESTUUR EN ADMINISTRASIE VAN DIE MUNISIPALITEIT SE ONROERENDE EIENDOM

INLEIDING

AANGESIEN die Munisipaliteit van Beaufort-Wes ingevolge die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika (Wet 108 van 1996) wetgewende bevoegdheid het;

EN AANGESIEN die Munisipaliteit in die uitvoering van sy funksie die reg het om onroerende eiendom en regte ten opsigte van onroerende eiendom te verkry, huur, bestuur, verhuur en vervreem,

Verorden die Munisipaliteit van Beaufort-Wes soos volg:—

1. WOORDBEPALING — In hierdie verordening, tensy onbestaanbaar met die sinsverband, beteken—

“adverteer” in die pers 'n kennisgewing publiseer of 'n kennisgewing beteken aan inwoners of 'n kennisgewing op 'n kennisgewingsbord aanbring—

- (i) waarin die aard, doel en kerninhoud van die voorgenome administratiewe handeling uiteengesit word, en
- (ii) waarin vermeld word dat besware ingedien kan word by 'n persoon in sodanige kennisgewing vermeld voor 'n bepaalde datum wat minstens 21 dae moet wees na die datum van publikasie van sodanige kennisgewing.

“vervreem” om afstand te doen van eiendomsreg in onroerende eiendom ten gunste van 'n ander persoon met die doel om eiendomsreg in die onroerende eiendom oor te dra na die verkryger daarvan en omvat ook die verhuring van onroerende eiendom ongeag die termyn van verhuring.

“sluit” ten opsigte van 'n openbare straat of 'n openbare plek, om te sluit vir alle doeleindes, of net vir voertuig- of voetgangerverkeer;

“raad” die raad van die munisipaliteit en sluit in enige politieke struktuur, politieke ampsbekleer, raadslid of amptenaar wat ingevolge gedelegeerde bevoegdheid optree;

“kerninhoud”, na gelang van die aard van die transaksie,

- (i) 'n beskrywing van die eiendom wat die erfnummer, fisiese adres, straatnommer, woongebied en grootte van die eiendom in vierkante meter aandui;
- (ii) die sonering van die eiendom en die voorgestelde gebruik daarvan;
- (iii) besonderhede/identifisering van koper of huurder;
- (iv) besonderhede van die transaksie waaronder die koopprijs, metode van betaling of huurtermyn, maandelikse huurgeld, jaarlikse verhoging, hernuwingsopsie (indien enige),

annual escalation, a renewal option (if any), registration of agreement of lease against title deed, where applicable;

- (vi) details of location where deed of sale or agreement of lease is available for inspection.

“municipal immovable property” means:

- (i) immovable property and real rights registered in the name of the municipality;
- (ii) immovable property and real rights the municipality is entitled to have registered in its name; and
- (iii) any other immovable property which, by law vests in municipality.

“municipality” means the municipality of Beaufort-West;

“municipal area” means the area under the jurisdiction and control of the municipality;

“prescribe” means a policy approved by council and published in the Provincial Gazette;

“public place” means any land or portion thereof indicated on an approved plan, diagram or map as a public place of which ownership vests in the municipality;

“public street” means any land and portion thereof:

- (a) any street which has at any time been—
- (i) used without interruption by the public for a period of at least thirty years;
- (ii) declared or rendered as such by the Council or other competent authority;
- (iii) constructed by the municipality; or
- (iv) constructed by someone other than the municipality and which vests in the municipality;
- (b) any land, with or without buildings or structures thereon, which is shown as a street on—
- (i) any plan of subdivision or diagram approved by the council or other competent authority and acted upon, or
- (ii) any plan or diagram as defined in section 15 of the Land Survey Act, 1997 (Act 8 of 1997), registered or filed in the office of the Registrar of Deeds or the Surveyor-General’s office unless such land is on such plan or diagram described as a private street.

2. OWNERSHIP OF PUBLIC PLACES AND PUBLIC STREETS

The ownership of immovable property to which the community of the municipal area has or may acquire a common right and all public places and public streets and the immovable property comprised in such places and streets vest in the municipality.

3. ACQUISITION OF IMMOVABLE PROPERTY AND RIGHTS IN IMMOVABLE PROPERTY

- (1) The Council may acquire immovable property and rights in immovable property within or outside its municipal area by purchase, expropriation, exchange, donation, gift, lease or otherwise.
- (2) The Council may expropriate immovable property in terms of the Expropriation Act (Act 63 of 1975), or any other applicable legislation, provided that such expropriation shall be for public purposes or in the interest of the public.

registrasie van huurooreenkoms teen titelakte, waar van toepassing;

- (v) besonderhede waar die koopakte of huurooreenkoms besigtig kan word.

“onroerende munisipale eiendom”

- (i) onroerende eiendom en saaklike regte geregistreer in die naam van die munisipaliteit;
- (ii) onroerende eiendom en saaklike regte wat die munisipaliteit geregtig is om in sy naam geregistreer te hê; en
- (iii) enige ander onroerende eiendom wat volgens die reg by die munisipaliteit berus;

“munisipaliteit” die munisipaliteit van Beaufort-Wes;

“munisipale gebied” die gebied onder die jurisdiksie en beheer van die munisipaliteit;

“voorgeskryf” ’n beleid goedgekeur deur die raad en gepubliseer in die Provinsiale Koerant;

“openbare plek” enige grond of gedeelte daarvan aangetoon op ’n goedgekeurde plan, diagram of kaart as ’n openbare plek waarvan die eiendomsreg by die munisipaliteit berus;

“openbare straat”

- (a) enige straat wat te eniger tyd:
- (i) sonder onderbreking deur die publiek gebruik is vir ’n tydperk van minstens dertig jaar;
- (ii) deur die raad of enige ander bevoegde gesag tot sodanig verklaar of gemaak is;
- (iii) deur die munisipaliteit aangelê is; of
- (iv) deur iemand anders as die munisipaliteit aangelê is en wat by die munisipaliteit berus,
- (b) enige grond met of sonder geboue of strukture daarop wat as ’n straat aangetoon word op—
- (i) enige onderverdelingsplan of diagram goedgekeur deur die raad of ’n ander bevoegde gesag en waarvolgens gehandel is, of
- (ii) enige plan of diagram soos omskryf in artikel 15 van die Wet op Landmeting 1997 (Wet 8 van 1997) geregistreer by, of geliasseer in die kantoor van die Registrateur van Aktes of die kantoor van die Landmeter-Generaal,

tensy sodanige grond op sodanige plan of diagram beskryf word as ’n private straat.

2. EIENDOMSREG VAN ONROERENDE EIENDOM EN OPENBARE STRATE

Die eiendomsreg van onroerende eiendom waarop die gemeenskap van die munisipale gebied ’n gemeenskaplike reg het of mag verkry en alle openbare plekke en openbare strate en die grond wat sodanige plekke en strate beslaan, berus by die munisipaliteit.

3. VERKRYGING VAN ONROERENDE EIENDOM EN REGTE IN ONROERENDE EIENDOM

- (1) Die raad mag onroerende eiendom en regte in onroerende eiendom binne of buite die munisipale gebied verkry deur middel van aankoop, onteiening, ruil, donasie, skenking, huur of andersins.
- (2) Die raad mag onroerende eiendom ingevolge die Wet op Onteiening (Wet 63 van 1975) of enige ander toepaslike wetgewing onteien, met dien verstande dat sodanige onteiening vir openbare doeleindes of in die belang van die publiek sal wees.

4. ALIENATION AND LETTING

- (1) The Council may alienate or let municipal immovable property under such conditions, terms and circumstances as it may prescribe.
- (2) Unless permitted or prescribed otherwise, the Council shall not alienate or let municipal immovable property below market value.
- (3) (a) The Council shall advertise its intention to alienate or let municipal immovable property.
- (b) The provisions of paragraph (a) shall not apply when municipal immovable property is let for a period not exceeding 12 (twelve) months without a renewal option.
- (c) Where:—
 - (i) no **objections** were lodged, the municipal immovable property may be alienated or let, or
 - (ii) **objections** were lodged, the Council shall consider every **objection** and decide whether or not to alienate or let the municipal property.
- (4) The Council shall record its reasons for the alienating or letting of municipal immovable property in terms of this by-law.
- (5) No lessee of municipal immovable property shall without the prior consent in writing of the council, sublet such property or any portion thereof or assign any right acquired by him or her in respect thereof and any such subletting or assignment without such consent shall, as against the council, be null and void.

5. SERVIDUTES, PROJECTIONS, PROJECTING STRUCTURES AND ENCROACHMENTS

The Council may grant servitudes and permit projection, projecting structures and encroachments in, on, over or under municipal immovable property at a tariff determined by the Council and on such terms and conditions as it may prescribe.

6. CLOSURE OF PUBLIC PLACES AND PUBLIC STREETS

- (1) The Council may by notice in the press close public places and public streets or any portion of such places or streets only after it has—
 - (a) advertised its intention to do so; and
 - (b) considered and rejected any objection lodged in response to such notice and recorded in writing its reasons therefore.
- (2) Notwithstanding the provisions of subsection (1) the council may temporarily close a public place or public street.

7. DATE OF ENACTMENT

This by-law shall commence on the date of promulgation.

6058

4. VERVREEMDING EN VERHURING

- (1) Die raad mag munisipale onroerende eiendom vervreem of verhuur onderworpe aan sodanige voorwaardes, bepalings en omstandighede as wat die raad mag voorskryf.
- (2) Die raad sal nie munisipale onroerende eiendom onder die markprys vervreem of verhuur nie, tensy andersins voorgeskryf of toegelaat.
- (3) (a) Die raad sal sy voorneme om munisipale onroerende eiendom te vervreem of te verhuur adverteer.
- (b) Die bepalings van paragraaf (a) is nie van toepassing op munisipale onroerende eiendom wat vir 'n tydperk van nie langer as 12 (twaalf) maande nie, sonder 'n hernuwingsopsie verhuur word.
- (c) Indien—
 - (i) geen **besware** ontvang is nie, mag die munisipale onroerende eiendom vervreem of verhuur word; of
 - (ii) **besware** wel ontvang is, moet die raad elke **beswaar** oorweeg en dan besluit of die munisipale onroerende eiendom vervreem of verhuur sal word.
- (4) Die raad moet die redes vir die vervreemding of verhuring van munisipale onroerende eiendom ingevolge hierdie verordening aanteken.
- (5) Geen huurder van munisipale onroerende eiendom mag sonder die voorafverkreë skriftelike toestemming van die raad sodanige onroerende eiendom of 'n gedeelte daarvan onderverhuur, of enige reg deur hom of haar ten opsigte daarvan verkry, afstaan nie. Enige sodanige onderverhuring of afstand van regte sonder sodanige toestemming is teenoor die raad van nul en gener waarde.

5. SERWITUTE, UITSTEEKSELS, UITSTEEKSTRUKTURE EN OORSKRYDINGS

Die raad mag toestem tot serwitute, uitsteeksels, uitsteekstrukture en oorskrydings toelaat in, op, oor of onder munisipale onroerende eiendom teen 'n tarief deur die raad bepaal en onderworpe aan bepalings en voorwaardes as wat die raad mag voorskryf.

6. SLUITING VAN OPENBARE PLEKKE EN OPENBARE STRATE

- (1) Die raad kan openbare plekke en openbare strate of enige gedeelte van sodanige plekke of strate by kennisgewing in die pers sluit, slegs nadat—
 - (a) die raad se voorneme om dit te doen, geadverteer is, en
 - (b) enige beswaar ingedien in reaksie op sodanige advertensie, oorweeg en verwerp is en die redes skriftelik aangeteken is.
- (2) Nieteenstaande die bepalings van paragraaf (a), mag die raad 'n openbare plek of straat tydelik sluit.

7. DATUM VAN INWERKING/TREDING

Hierdie verordening tree in werking op datum van publikasie.

6058

The "Provincial Gazette" of the Western Cape

appears every Friday, or if that day is a public holiday, on the last preceding working day.

Subscription Rates

R46,00 per half-year, throughout the Republic of South Africa.

R46,00 + postage per half-year, Foreign Countries.

R92,00 per annum, throughout the Republic of South Africa.

R92,00 + postage per annum, Foreign Countries.

Subscriptions are payable in advance.

Single copies are obtainable at Room 12-06, Provincial Building, 4 Dorp Street, Cape Town 8001, at R3,00 per copy.

Advertisement Tariff

First insertion, R13,00 per cm, double column.

Repeats R10,00 per cm, double column.

Fractions of cm are reckoned as a cm.

Notices must reach the Director-General not later than 10:00 on the last working day but one before the issue of the *Gazette*.

Whilst every effort will be made to ensure that notices are published as submitted and on the date desired, the Administration does not accept responsibility for errors, omissions, late publications or failure to publish.

All correspondence must be addressed to the Director-General, P.O. Box 659, Cape Town 8000, and cheques, bank drafts, postal orders and money orders must be made payable to the Provincial Administration Western Cape.

Die "Provinsiale Koerant" van die Wes-Kaap

verskyn elke Vrydag of, as die dag 'n openbare vakansiedag is, op die laaste vorige werkdag.

Tarief van Intekengelde

R46,00 per halfjaar, in the Republiek van Suid-Afrika.

R46,00 + posgeld per halfjaar, Buiteland.

R92,00 per jaar, in die Republiek van Suid-Afrika.

R92,00 + posgeld per jaar, Buiteland.

Intekengeld moet vooruitbetaal word.

Los eksemplare is verkrygbaar by Kamer 12-06, Provinsiale-gebou, Dorpstraat 4, Kaapstad 8001, teen R3,00 per eksemplaar.

Advertensietarief

Eerste plasing, R13,00 per cm, dubbelkolom.

Herhaling, R10,00 per cm, dubbelkolom.

Gedeeltes van 'n cm word as een cm beskou.

Kennisgewings moet die Direkteur-generaal uiterlik om 10:00 op die voorlaaste werkdag voor die uitgawe van die *Koerant* bereik.

Hoewel alle pogings aangewend sal word om te sorg dat kennisgewings soos ingedien en op die verlangde datum gepubliseer word, aanvaar die Administrasie nie verantwoordelikheid vir foute, weglatings, laat publikasies of versuim om dit te publiseer nie.

Alle briefwisseling moet aan die Direkteur-generaal, Posbus 659, Kaapstad 8000, gerig word en tjeks, bankwissels, posorders en poswissels moet aan die Provinsiale Administrasie Wes-Kaap.

CONTENTS—(Continued)

	Page
City of Cape Town: (Helderberg Region): Rezoning and subdivision	1420
City of Cape Town: (Oostenberg Region): Rezoning, subdivision, amendment of structure plan, regulation departure, approval of proposed street names and phasing.....	1421
City of Cape Town: (South Peninsula Region): Departure	1420
City of Cape Town: (Tygerberg Region): Rezoning and removal of restrictions.....	1421
City of Cape Town: (Tygerberg Region): Special consent and land use departure	1419
City of Cape Town: (Tygerberg Region): Rezoning, subdivision, departure, closure, alienation and application in terms of the Environment Conservation Act.....	1422
Drakenstein Municipality: Closure, rezoning and alienation	1423
George Municipality: Closure.....	1425
George Municipality: Removal of restrictions and consent use....	1423
George Municipality: Change of rezoning conditions.....	1424
Knysna Municipality: Rezoning and subdivision.....	1424
Knysna Municipality: Rezoning	1426
Knysna Municipality: Rezoning and departure	1425
Knysna Municipality: Rezoning and departure	1426
Knysna Municipality: Subdivision and consent use.....	1427
Langeberg Municipality: Rezoning.....	1427
Mossel Bay Municipality: By-laws for discharge of industrial effluent.....	1434
Mossel Bay Municipality: Departure and amendment of layout plan for higher density	1428
Mossel Bay Municipality: Departure.....	1428
Oudtshoorn Municipality: Subdivision and change of land use.....	1429
Overstrand Municipality: Tenders: Purchase of erf 98.....	1430
Overstrand Municipality: Tenders: Lease pf portion of erf 210....	1429
Stellenbosch Municipality: Departure.....	1430
Stellenbosch Municipality: Rezoning	1431
Swartland Municipality: Subdivision.....	1433
Swartland Municipality: Subdivision.....	1433
Swartland Municipality: Rezoning	1433
Theewaterskloof Municipality: Subdivision	1431
Theewaterskloof Municipality: Consent use and departure	1432
Western Cape Gambling and Racing Board: Notice	1432

INHOUD—(Vervolg)

	Bladsy
Stad Kaapstad: (Helderberg Streek): Hersonerling en onderverdeling.....	1420
Stad Kaapstad: (Oostenberg Streek): Hersonerling, onderverdeling, wysiging van struktuurplan, regulasie afwyking, goedkeuring van voorgestelde straatname en fasering.....	1421
Stad Kaapstad: (Suidskiereiland Streek): Afwyking	1420
Stad Kaapstad: (Tygerberg Streek): Hersonerling en opheffing van beperkings	1421
Stad Kaapstad: (Tygerberg Streek): Spesiale vergunning en afwykende grondgebruik.....	1419
Stad Kaapstad: (Tygerberg Streek): Hersonerling, onderverdeling, afwyking, sluiting, vervreemding en aansoek ingevolge die Wet op Omgewingsbewaring.....	1422
Drakenstein Munisipaliteit: Sluiting, hersonerling en vervreemding...	1423
George Munisipaliteit: Sluiting.....	1425
George Munisipaliteit: Opheffing van beperkings en vergunningsgebruik.	1423
George Munisipaliteit: Wysiging van die goedkeuringsvoorwaardes .	1424
Knysna Munisipaliteit: Hersonerling en onderverdeling	1424
Knysna Munisipaliteit: Hersonerling	1426
Knysna Munisipaliteit: Hersonerling en afwyking	1425
Knysna Munisipaliteit: Hersonerling en afwyking	1426
Knysna Munisipaliteit: Onderverdeling en vergunningsgebruik...	1427
Langeberg Munisipaliteit: Hersonerling	1427
Mosselbaai Munisipaliteit: Munisipale verordeninge vir storting van nywerheidsuitvloeisel	1434
Mosselbaai Munisipaliteit: Afwyking en wysiging van uitlegplan vir hoër digtheid	1428
Mosselbaai Munisipaliteit: Afwyking	1428
Oudtshoorn Munisipaliteit: Onderverdeling en grondgebruikverandering.....	1429
Overstrand Munisipaliteit: Tenders: Aankoop van erf 98.....	1430
Overstrand Munisipaliteit: Tenders: Verhuur van gedeelte van erf 210.	1429
Stellenbosch Munisipaliteit: Afwyking.....	1430
Stellenbosch Munisipaliteit: Hersonerling	1431
Swartland Munisipaliteit: Onderverdeling	1433
Swartland Munisipaliteit: Onderverdeling.....	1433
Swartland Munisipaliteit: Hersonerling	1433
Theewaterskloof Munisipaliteit: Onderverdeling	1431
Theewaterskloof Munisipaliteit: Vergunningsgebruik en afwyking...	1432
Wes-Kaapse Raad op Dobbelary en Wedrenne: Kennisgewing ...	1432